

## COMBATIÓSE ENCONADAMENTE EN PANAMA

### EL AGRIO DEBATE DE DEFENSA

John STEELE  
Washington, 10 (U.P.). — El secretario de Defensa, general George Marshall, dijo que "EE. UU. no están en condiciones de seguir la propuesta del general MacArthur, sobre la guerra en Corea, porque no son lo suficientemente fuertes para correr el riesgo de la tercera guerra mundial".

Pero dijo a las Comisiones Investigadoras del Senado, que el país "no debe ceder nunca" a las demandas de los comunistas chinos, de ingresar a la UN, y deben negarse hasta discutir la cesión de Formosa a los rojos". Hizo estas declaraciones ante los senadores, mientras el presidente de la Comisión Mixta, el demócrata Richard Russell, declaraba que las audiencias continuarán "todo el verano si es preciso, para obtener un testimonio sobre la agria disputa sobre política en el Extremo Oriente."

Marshall fué interrogado por el senador demócrata Lyndon Johnson, sobre las propuestas de MacArthur, de atacar por aire y tierra a las bases comunistas y el empleo de tropas nacionalistas chinas, en combate. MacArthur dijo que el gobierno califica de "terroristas" los argumentos del gobierno, de que esto pudiera provocar la tercera guerra mundial. Marshall contestó que el plan del gobierno, de "guerra contenida" es el "único práctico" y advirtió que si hubiera guerra general, las ciudades norteamericanas correrían el riesgo de un bombardeo atómico en masa. Dijo que esta es una razón seria de que se rechazarán las ideas de MacArthur.

Manifestó que EE.UU. están acopiando su fuerza con toda la rapidez posible y no quieren verse envueltos en la guerra mundial en ningún momento y menos antes de estar totalmente preparados. A una pregunta de Johnson contestó: "Estoy seguro que no estamos preparados". Al interrogatorio detallado del republicano Wayne Morse, contestó que EE.UU. carecen de suficientes militares preparados y de material moderno. Agregó que los aliados de Europa Occidental, están en mucho peor estado. Dijo también que no se encontraron con filocomunistas o partidarios de los rojos chinos, en el Departamento de Estado, mientras fue secretario y representante especial del presidente Truman en China, en los años 1945 al 1947; Rusia probablemente se vería "obligada" a intervenir en la guerra coreana, si la China comunista fuera atacada, a consecuencia del pacto de defensa mutua. Las diferencias entre los funcionarios de E.U. sobre China, nada tuvieron que ver con la destitución de MacArthur. Desde el punto de vista de la defensa, hablando muy francamente "no está satisfecho con el programa de movilización refiriéndose especialmente a la demora en el congreso, pues todos los planes del Departamento de Defensa, se basan en él."

El republicano Alexander Smith, hablando del intento fracasado de terminar la guerra civil china, como representante especial del presidente Truman, dijo que algunos funcionarios del Departamento de Estado, consideraban a los rojos chinos "reformistas agrarios" más bien que abiertamente rojos, pero Marshall dijo que no tuvo tal impresión del departamento.

Smith también preguntó si cree que EE.UU. deben recurrir al voto, si se intentara dar el ingreso en la UN, a la China comunista. Marshall contestó primero "esa es la muy decidida impresión que tengo en este momento" y respecto a la segunda dijo que no quiere entrar en la parte técnica, pero, "seguramente no debemos acceder nunca".

A Morse le contestó que un ataque a Puerto Arturo, en Manchuria, donde Rusia tiene derechos especiales por el acuerdo de Yalta, pudiera provocar las represalias soviéticas. Dijo que también sería opuesto al principio británico de "puertos abiertos" y pudiera poner en peligro las relaciones con sus aliados. El republicano Bourke Hickenlooper, dijo que los EE.UU. corrieron mayor riesgo de guerra, con Rusia, al apoyar el pacto del Atlántico, que el que correrían apoyando a la política de MacArthur, entonces, que no había elección, pues de otro modo, toda Europa sería dominada. Agregó que las tropas de tierra de Corea sufrieron "bastante remotamente", y por no bombardear las bases y comunicaciones chinas, pero, en cambio, no sufrieron ataques aéreos y tuvieron la "tremenda protección" de los aviones de EE.UU. Hickenlooper indicó que la manifestación de Marshall pudiera dar algún indicio de que las vidas norteamericanas importan poco, cuando los EE.UU. tienen un poderío aéreo para atacar las líneas de comunicación que abastecen a los

### HOSPITAL INFANTIL PARA LA PAZ

Washington, 10 (U.P.). — La Oficina Sanitaria Panamericana, anunció haberse firmado con Bolivia, un convenio de ayuda técnica, para la construcción de un hospital infantil en La Paz, con un costo de medio millón de dólares.

El convenio, se firmó en esta ciudad, entre Félix Veintemillas, Ministro de Salubridad de Bolivia, y el doctor Fred L. Soper, Director de dicha oficina.

Según el convenio, la Organización Mundial de la Salud, que está asociada a la Oficina Sanitaria Panamericana, facilitará cuarenta mil dólares para adiestrar al personal del hospital, y el Fondo Internacional de Socorro a la Infancia, de las Naciones Unidas, facilitará los fondos para las compras de equipo. El gobierno boliviano, según la misma información, ya ha comenzado la construcción del edificio del hospital citado.

### CARESTIA DE ESTEÑO EN EUROPA

ESTRASBURGO, 10 (U.P.). — Dirk U. Sticker, de Holanda presidente del comité de ministros del Consejo de Europa, dijo ante la asamblea consultiva del mismo, que no debe culpárse exclusivamente a EE. UU. de la actual escasez de materias primas.

El ministro de Relaciones Exteriores holandés, criticó indirectamente la propuesta de resolución del laborista británico Maurice Edelman, proponiendo que el Consejo establezca una Junta de materias primas, del Atlántico, basándose en que la conferencia internacional de materias, creada en Washington, carece de eficacia.

Dijo que debía primero permitirse que la Conferencia Internacional de Materias, mostrara lo que puede lograr. Aconsejó que Europa y sus territorios de ultramar, aumenten la producción de materias primas que puedan tener, tales como carbón, productos siderúrgicos, estaño y caucho.

Dijo que Europa debía tratar de solucionar la escasez de azufre, adaptando fábricas o construyendo de otras fuentes, que no sean de azufre natural y dijo: "Si Europa se muestra dispuesta a hacer su contribución estará en posición mucho más sólida, para acercarse a los Estados Unidos pidiendo nueva ayuda temporal".

Kasim Gulek, secretario general del partido de oposición de Turquía, preguntó a Sticker, por qué no ha contestado a la pregunta de la delegación turca, acerca de las razones, por las cuales se le excluyó de la Conferencia de París, acerca de la creación del ejército europeo.

Paul Henri Spaak, presidente de la Asamblea, dijo que debió dirigirse al gobierno de Francia que extendió las invitaciones, pero, más tarde, modificó la contestación pidiendo que la pregunta se formulara, por escrito, al Comité de ministros.

### PESCA DE UN CALAMAR GIGANTE

CARTAGENA, (ULTRA). En el lugar de Los Caños, en el radeiro de Santa Lucía, dos pescadores vieron un pulpo de gran tamaño que había salido fuera del agua, y se acercaron en una barca con el fin de capturarlo. El pescador que le cogió por la capucha, fué enrollado por el cuello por los potentes tentáculos del pulpo. Su compañero intentó salvarle mordiéndolo los tentáculos hasta conseguir que el pulpo soltara su presa y escapara. El pescador cogido sufre una crisis nerviosa, pues las ventosas le impedían la respiración.

rojos. Marshall dijo que si atacando esos abastecimientos, que no cree que afectaran grandemente a la campaña, nos arriesgamos a una guerra general, entonces creo que el pueblo norteamericano está al lado del departamento de defensa, el Estado Mayor central y la autoridad civil del gobierno.

Respecto a la "paralización" de la guerra, cargo hecho por MacArthur, Marshall dijo que los casos anteriores con el comunismo, demostraron todas las veces que "hemos venido la paralización contra las críticas y la oposición que siempre han surtido". Dijo que como secretario de estado, intentó repetidamente dar ayuda financiera y material a los nacionalistas, pero no se había "justificación" para sacarla de los fondos del departamento ejecutivo. Dijo que en la oficina del presupuesto, hubieron nuevas demoras hasta que pudo pedir al congreso 570.000.000 de dólares.

### DRASTICA MEDIDA EN E. UNIDOS

Washington, 10 (U.P.). — El Senado, aprobó por unanimidad la suspensión de toda ayuda económica norteamericana a los aliados de Estados Unidos que envíen materiales bélicos a la Unión Soviética, o sus satélites.

La medida, fué aprobada como una enmienda al proyecto de ley, que concede al gobierno créditos adicionales por un total de 431.102.477 dólares, para distintas oficinas.

Dicho proyecto, había sido aprobado momentos antes en la votación nominal, y la enmienda que dispone que el gobierno suspenda toda ayuda económica a los países aliados de EE.UU. que comercien con los soviéticos o sus satélites, fué presentada por los Senadores: el republicano James Kennith Wherry, y el demócrata Harry Byrd.

La Subcomisión del Senado, que estudia la regulación de las importaciones, pidió a la vez al alto comisionado de EE.UU., en Alemania, John J. McCloy, que venga a explicar acá las acusaciones de que se están enviando de Alemania occidental, a los países que están tras la cortina de hierro, muchos materiales que se pueden transformar en implementos de guerra. Los partidarios de dicha enmienda, dijeron sin embajes ni rodeos, que su propósito es obligar al gobierno a adoptar una actitud más firme, contra los embarques de materiales estratégicos, hechos por Gran Bretaña a la China comunista.

Empero, se anunció en Londres, antes de que el Senado aprobara el proyecto suspendiendo ayuda, que Gran Bretaña ha prohibido los embarques de caucho a la China roja, y está dispuesta a secundar la exigencia de EE.UU., en el sentido de que se decreta bloqueo contra China.

Por otra parte, Gran Bretaña, han enviado material por valor de trescientos cincuenta y siete millones de dólares a la China, desde que empezó la guerra en Corea, y el retorno de McCloy a Estados Unidos fué solicitado por cable que le envié el senador demócrata Herbert M. O'Connor, Presidente de la Subcomisión, que ha estado investigando el envío de materiales vitales a China. O'Connor, dijo que la Subcomisión, ha recibido la información que indica que el comercio legal, entre Alemania occidental y los países que están tras la cortina de hierro, desde que terminó la segunda guerra mundial, asciende a unos mil millones de dólares, y añadió que la Subcomisión desea saber porque McCloy, no ha exigido se cumpla con la ley en una forma más estricta.

### Sin Acuerdo Posible en la Conf. de París

Por Joseph GRIGG  
París, 10 (U.P.). — Por segunda vez en una semana, Rusia "aceptó" el programa de conferencia de los ministros de R.R.E.E. de las 4 potencias, redactado por los occidentales pero solo a condición de cambios muy importantes, que inmediatamente los delegados occidentales indicaron que es muy probable que no se hagan.

Los 3 delegados occidentales, rehusaron contestar, en forma definitiva a la "oferta" soviética, hasta que sus gobiernos hayan podido estudiarla, pero la primera impresión es adversa a su aprobación. Los delegados la consideran "desalentadora, inconstructiva y fuera de concesiones" y manifestaron, al delegado ruso Andrei Gromyko, que estaba repitiendo su misma argucia, de un paso adelante y dos hacia atrás la aceptada por Gromyko es la segunda de tres propuestas a escoger, presentadas el 2 de mayo por los delegados occidentales, con esperanzas de terminar el estancamiento, que se ha prolongado por 10 semanas. En ella se admite la imposibilidad de los delegados de llegar a un acuerdo en cuanto a los armamentos y a desmilitarización de Alemania y se presente a los cancilleres 2 programas paralelos, uno redactado por los occidentales y otro por los soviéticos.

Gromyko aceptó la sugerencia, pero sobre bases: la que se incluya el desarme alemán, en forma que se haga aparecer que los 4 delegados a la conferencia, que esta es la principal causa de la tirantez internacional; y 2a. la inclusión del tratado del Atlántico norte, las bases de EE.UU. en Europa y Cercano Oriente, como asuntos a tratar por los cancilleres.

Gromyko hizo la oferta a la nacionalización de un extenso discurso, en el que repitió que los occidentales no desean a Rusia y sus satélites con el Pacto del Atlántico norte y sus bases militares. Ninguno de los delegados occiden-



Esta es la respuesta de Stalin, al líder chino Mao-tse-Tung, ante el tremendo número de bajas, sufridas por los chinos en Corea.

### BAJA DEL ESTEÑO Londres, 10 (U.P.).

El mercado del estaño sufrió una baja en la sesión vespertina, al recibir la noticia de que en EE. UU. la Corporación de Reconstrucción y Financiamiento, había rebajado en tres centavos, su precio de venta y cotizaba la libra a 1.13 dólares, para entrega inmediata, bajó de 12,5 esterlinas a 11,24 y para entrega a 3 meses de 22,5 a 11,25.

Las ventas fueron de 65 toneladas, ninguna a base de pago al contado.

### LA HUELGA EN CHUQUICAMATA

Antofagasta, 10 (U.P.). — La empresa americana, explotadora del mineral de cobre de Chuquicamata, paralizó totalmente las labores del mineral, como resultado de la huelga de obreros de la sección extracción de materia prima.

La compañía notificó al resto del personal, que suspendía los pagos, hasta la reanudación de los trabajos, debiendo, además, los empleados y obreros, sin excepción, pagar en los almace- nes los precios que cobra el comercio en general y no los precios rebajados que obtienen gracias al subsidio de la compañía.

Se han producido divergencias entre los obreros huelguistas que degeneraron en pugilatos, porque muchos no están de acuerdo con la huelga.

### ECUADOR SIGUE SIN GABINETE

Quito, 10 (U.P.). — La crisis ministerial no se resuelve completamente. El ministerio de economía sigue vacante, por la no aceptación del socialista Colón Serrano, a pesar del mando del partido.

Se realizan conversaciones entre el gobierno y el socialismo a fin de acordar el remplazo.

tales dió ninguna opinión, esperando que se esté idie la oferta de Gromyko, pero el delegado francés, Alexander Parodi, dijo "no es un paso muy constructivo" y se quedó de que Gromyko había vuelto a los argumentos que había desechado.

El norteamericano Philip Jessup, dijo que el discurso de Gromyko "es débil y no llega a conclusiones" y retó al delegado ruso a que dijera si Rusia desea realmente las entrevistas". Gromyko también había aceptado la primera redacción del programa, presentada el 4 de mayo por los occidentales, pero añadiéndole condiciones que fueron rechazadas por estos.

Con la reunión de hoy, los delegados han celebrado 47 desde el 5 de marzo. Se volverán a reunir mañana a las 4 de la tarde.

### GIULIANO MURIO A TRAICION

Roma 10 (U.P.). — Diputados comunistas e izquierdistas, con sus abucheos, casi lograron sacar de la Cámara de Diputados al Ministro del Interior, señor Mario Scelba, cuando este aludó que Giuliano murió en julio pasado, en un duelo sostenido con un oficial de policía, al que se ascendió, pero en abril, Giuseppe Fiesolatti, uno de los logarrientes de Giuliano, dijo en una de las audiencias del juicio que se celebró en Viterbo, que había dado muerte a su jefe por convenio con Scelba. El asunto resulta sensacional en Italia porque a pesar de que Giuliano fué responsable de la muerte de 80 policías Federales y de 22 policías locales y 8 soldados considerábase una especie de Diego Corrientes. Scelba declaró: "No puedo dar mayores informes, estos corresponden al Magistrado de Viterbo" empero, negó que hubiese pagado por la muerte de Giuliano una suma que se rumorea oscila entre cincuenta y diez millones de liras.

Scelba elogió a la policía por "limpiar del bandidaje" Sicilia y los comunistas lo acusaron de haber eliminado al bandido en "trato privado" y de que el Gobierno demócrata cristiano Alcide Gaspari, lo apoyaba por que lo destinaba a "eliminar el comunismo en Sicilia".

### Los Problemas Económicos de Latinoamérica

Washington, 10 (U.P.). — El Consejo Interamericano Económico Social, se reunirá el 20 de agosto, para tratar problemas económicos del Continente, debidos a la emergencia de la detensa.

La reunión, se efectuará en alguno de los países latino americanos, todavía no seleccionado, y el programa aprobado constará del estudio de: 1. — Precios y reservas monetarias. 2. — Materiales escasos. 3. — Transportes. 4. — Cooperación técnica. 5. — Cooperación social. Todos estos asuntos, fueron tratados, en líneas generales, en la reunión de consulta de los Cancilleres, celebrada en marzo pasado.

La reunión extraordinaria del Consejo, se efectuará para poner en ejecución las resoluciones aprobadas por los Ministros de Relaciones Exteriores, con objeto de salvaguardar las economías nacionales de los países americanos, durante el periodo de movilización.

El Consejo, también aprobó una serie de regulaciones para la Quinta Convención Panamericana de Carreteras, que se celebrará en Lima, en octubre, y la aprobación del programa de la Conferencia, se dejó para la próxima junta, con el objeto de que los gobiernos interesados, tengan tiempo de estudiarlo.

Brasil, Cuba y Guatemala, expresaron sus condolencias al pueblo salvadoreño, por el terremoto de la semana pasada, y se cree que se pedirá al Comité de Desastres del Consejo de la Organización de los Estados Americanos, que estudie los medios de prestar asistencia extraordinaria al Salvador.

### Arnulfo Arias no Quiso Acatar La Disposición de la Asamblea

Panamá, 10 (U.P.). — El Presidente Arnulfo Arias fué derrotado hoy y arrestado en celda policial, como culminación de los sangrientos días, en cuyas luchas murieron doce personas y resultaron heridos 185, de estas últimas tres de suma gravedad.

En la ciudad de Panamá reinaba calma por primera vez esta noche, los tiroteos habían cesado y se suspendió la huelga general, retornando el país a la normalidad.

**SERENIDAD DE ARIAS**  
En los disturbios producidos ayer murieron tres personas y fueron heridas no menos de cuarenta, testigos oculares de los últimos acontecimientos, manifestaron que el ex-Presidente Arias sonrió y saludó a la enorme multitud congregada frente al cuartel policial, antes de entrar a la cárcel. La multitud lo abucheo, pero se informa que Arias dijo, a alguien que lo entrevistó: "Creo haber cumplido con mi deber". Arias se encontraba sucio, magullado, cubierto de sangre pero aparentemente no sufrió lesiones de gravedad.

**EL NUMERO DE MUERTOS**  
En el Hospital Santo Tomás se confirmó que habían muerto tres personas y se anunció que una de ellas es el Comandante Lasconio Gómez Jefe de la Guardia Policial, entre los heridos figura José E. Esrrán Secretario General de la Presidencia. La Policía Secreta del ex-Presidente Arias se rindió al segundo aviso de la Policía Nacional conjuntamente con el Ministro de Gobierno José Clemente de Obaldia y el Ministro de Agricultura Norberto Zurita. Asimismo se informó que hasta las últimas horas de ayer se continuaban registrando tiroteos esporádicos por toda la ciudad.

**17 MESES Y 17 DIAS**  
El ex-Presidente Arias cuenta con 39 años de edad, y fué derrotado a los 17 meses y 17 días de haber asumido el poder, lo derrocó la misma Policía Nacional que lo llevó al poder, mediante un golpe de estado, el 24 de noviembre de 1949.

Ayer se llevó precipitadamente ambulancias al Palacio Presidencial donde, según informes, hubo muchísimos heridos en el tiroteo entre la Policía y paisanos armados, que eran partidarios de Arias. En el intenso tiroteo que duró más de una hora Arias pidió a la Policía que pusiera fin al mismo para atender los que resultaron heridos. El anuncio de la Rendición de Arias al Cuerpo Diplomático Extranjero lo hizo la Policía, anunciando así mismo que esta Institución dominaba la situación en forma completa.

**EL NUEVO PRESIDENTE**  
El ex-Presidente Alcibades Arosemena substituyó a Arias, y prestó el juramento anoche ante la Asamblea Nacional, la cual declaró que Arias había perdido el derecho de ocupar la Presidencia al cometer abusos contra la Constitución.

**CAUSAS**  
El ex-Presidente Arias había disuelto la Asamblea Nacional, suspendió el Tribunal Supremo y sustituyó la Constitución de 1948 con la de 1941, acusando al mismo tiempo a la Asamblea Nacional de no haber apoyado sus gestiones por salvar a la República y al Canal de Panamá de la amenaza del comunismo. La Constitución de 1941, aprobada durante el primer periodo de Arias en la Presidencia, concedía poderes apreciables al poder Ejecutivo, mediante una de sus disposiciones se priva a los Legisladores de sus inmunidades parlamentarias, exceptuando los casos en que los mismo se hallarán en el recinto camarl.

La reacción del pueblo ante estas medidas fué violenta, y cuando este se revolvió entre el pueblo, este avanzó rompiendo vitrinas y volteando vehículos hasta llegar al Palacio.

**RENDICION**  
Los partidarios de Arias encañados por el Gabinete en pleno y la Policía Nacional estuvieron peleando en el Palacio toda la tarde de hoy, el Coronel José A. Remón, Jefe de la Policía Nacional dijo que la resistencia en el Palacio cesó poco después de las 5 p.m. cuando sus fuerzas entraron al mismo recinto de Palacio y aceptaron la rendición del grupo que acudillaba Arias. Los oficiales de la Policía que estaban detenidos como rehenes fueron puestos en libertad inmediatamente, asimismo Remón dijo que entre muertos conocidos de su bando, figura el Teniente Juan Florez, de la Guardia Presidencial, quien murió en el Hospital poco después de ser llevado al mismo desde el Palacio de Gobierno, otros cuatro policías sufrieron heridas, se informó asimismo que el total de bajas en los dos sangrientos días fueron de cinco muertos y 150 heridos.

**LA LUCHA**  
Panamá, 10 (U.P.). — La lucha entre las fuerzas de la policía nacional y Arnulfo Arias y sus partidarios, atrincherados en el Palacio Presidencial, continuaba en medio de un nutrido tiroteo que se escuchaba en toda la ciudad.

**LA LUCHA EN PALACIO**  
A las 4 p.m. el jefe de la Policía Nacional, coronel José Antonio Remón, informó a la Unidad Press, que "el palacio presidencial no ha caído todavía en poder de la Policía" y que "la lucha continúa". Remón agregó, sin embargo, que no sería la resistencia de los atrincherados en Palacio, podría continuar por mucho tiempo más.

**BAJAS**  
El coronel Remón dijo que 4 policías habían resultado heridos, además del teniente Juan Florez, que falleció en un hospital, a consecuencia de las heridas recibidas manifestando: "No se cuentan arnulfistas han sido heridos o muertos".

En horas de la tarde, los que se encontraban dentro del Palacio, izaron bandera blanca y pidieron una tregua para sacar de allí a las mujeres y niños, algunos de los cuales estaban heridos. Después se arrojó la bandera blanca y la lucha continuó.

**"CAPITULACION INCONDICIONAL"**  
Las radiomisoras "oposicionistas" dijeron que los jefes de la policía nacional han manifestado que sólo aceptarían "la capitulación incondicional" de Arias y sus partidarios. Agregaron que los "Arnulfistas" tienen en su poder "varios rehenes". Las radios no dieron más explicación sobre esta información.

**POSIBLE LUCHA EN EL INTERIOR**  
Mientras tanto, las mismas emisoras transmitieron un "llamado especial" al aviador panameño Marcos Gelabert, utilizado frecuentemente por la policía en misiones especiales. Algunos creen que esto indica que la lucha se ha extendido a zonas del interior del país.

**ALGUNAS CAPITULACIONES**  
Una radioemisora de oposición, con micrófonos instalados en la Jefatura de Policía, informó que las fuerzas policiales estaban entrando en Palacio, a las 4.40 p.m., aceptando la capitulación de los partidarios de Arnulfo Arias. La radio agregó que se ha puesto en libertad a miembros de la policía, que habían sido mantenidos en rehenes, dentro de Palacio. Sin embargo, los correspondientes todavía oían el tiroteo en la zona de Palacio.

**MAS RENDICIONES**  
La radio opositora a las 5 p.m. que la mayor parte de los partidarios de Arias, que se habían rendido, eran mujeres, pero agregó que en ese grupo se encontraba el ex-embajador panameño en Washington, Rodolfo Herbruger, la radio dijo que el traje de este estaba cubierto de sangre, pero que no estaba herido. La radioemisora anunció, minutos más tarde, que la señora María S. de Miranda, esposa del ministro de Trabajo y Sanidad, que se encontraba entre las mujeres que se rindieron, manifestó que Arias se encontraba en el piso alto de Palacio y que se negaba a bajar y a rendirse.

**BAJAS DENTRO DEL PALACIO**  
A las 5 p.m. ya no se oían más disparos, dentro del palacio, pero, de vez en cuando, se escuchaban los disparos en otras partes de la ciudad. La radio opositora informó que el comandante Lasconio Gómez, jefe de la guardia presidencial, había muerto. Agregó que Herbruger manifestó que "no sabía" en que parte del Palacio estaba Arias.

La radio agregó que se sabía que habían, por lo menos, 22 heridos, como consecuencia del ataque a Palacio y que se creía que el número de víctimas, en el piso alto del edificio presidencial, era mucho mayor.

### PARAISO ROJO

Berlin, 10 (U.P.). — Las autoridades británicas han brindado asilo a un teniente soviético que huyó a occidente, porque las condiciones de vida en Rusia, "son intolerables".

Los británicos anunciaron que el teniente Vasili Ivánovich Udinev, de 25 años entró al sector soviético de Berlín, el 4 de mayo y solicitó asilo. El general de división Geoffrey K. Bourne, comandante británico en Berlín, escribió hoy una carta al coronel S.P. Ivanoff, jefe de Estado Mayor ruso, en Alemania oriental, informándole sobre lo sucedido.

Bourne dijo que los oficiales soviéticos pueden entrevistarse a Udinev, en la zona británica, si lo desean.

**Agregado Militar del Uruguay a Perú**  
Montevideo, 10 (U.P.). — Se ha designado al coronel Rogelio López, agregado militar y aeronáutica, a la Embajada Uruguaya en el Perú.



## SINTOMAS DE ATAQUE COMUNISTA

Por Frank TREMAINE  
Tokio, Viernes 11 (U.P.). — La resistencia de las fuerzas comunistas aumenta a todo lo largo del frente de batalla, de 165 kilómetros de extensión, mientras los aliados penetran en Munsan, en el sector occidental, a 16 kilómetros al sur del paralelo 38 y a unos cuantos kilómetros al S. E. de donde los aviones aliados destruyeron una concentración roja.

### CONCENTRACIONES COMUNISTAS

Según los despachos del frente una poderosa fuerza comunista se ha concentrado, al norte de las puntas de lanza, en varios lugares del sector occidental, al norte de Seúl y las patrullas de la UN., estuvieron realizando reconocimientos, al norte de la "línea Ridge-way". En diversos sectores del frente informaron que habían hecho frente a intensa ofensiva y establecieron contacto con las unidades rojas.

### AUMENTA LA RESISTENCIA

La creciente resistencia puede indicar, a juicio de los militares, que los comunistas han terminado el repliegue que estuvieron realizando en días pasados y en el curso del cual abandonaron más de la mitad del terreno que habían ganado a costa de 70.000 bajas, durante la primera etapa de su ofensiva de primavera.

Algunas esferas aliadas, creen que los comunistas reanudarán su ofensiva dentro de los próximos 5 días. En apoyo de esta operación, aparecieron fuerzas comunistas, aparentemente reorganizadas. El número de vehículos visto en las carreteras norcoreanas, durante las 24 horas últimas, fue mucho menor que los 10.000 avistados por los pilotos de reconocimiento, en las 3 noches anteriores.

### CONCENTRACION DE TANQUES BOMBARDEADA

La presencia de los tanques comunistas, cerca del frente, hacia el sur de la posibilidad de que los rojos puedan utilizar más fuerzas blindadas, en la próxima etapa de la batalla por Corea. Una escuadrilla de aviones norteamericanos, atacó el jueves una concentración de tanques comunistas — cuyo número no se reveló — los pilotos aliados informaron que habían "volado" tanques enemigos con sus bombas y cohetes. También se señaló que los pilotos de los aviones de la infantería de marina, que participaron en el ataque a la base aérea comunista de Sinuiju, cerca de la frontera de Manchuria, informaron haber visto muchos tanques, en la zona inmediatamente al norte de la frontera.

### PENETRACION EN MUNSAN

Al S. E. de Kaesong, las patrullas de tanques e infantería aliada, penetraron en Munsan, a orillas del río, a 16 kilómetros al sur del paralelo 38 y a 34 kilómetros al N. O. de Seúl. Las patrullas aliadas se retiraron posteriormente, sin haberse encontrado con los comunistas, en el curso de sus operaciones.

### DOS UNIDADES COMUNISTAS MATADAS

Esas patrullas llegaron hasta 8 kilómetros al norte del punto máximo de avance de las fuerzas surcoreanas, en una ofensiva limitada, realizada durante el lunes y el martes, derrotaron a dos unidades de otros tantos regimientos norcoreanos, que habían establecido posiciones en la carretera Seúl — Munsan. Aunque la patrulla de infantería y tanques, que penetró en Munsan, no encontró resistencia alguna, otras patrullas de infantería que seguían a aquella, informaron haber encontrado grupos comunistas atrincherados a ambos lados de la carretera.

### ATAQUE AEREO A LAS TROPAS ROJAS

En la zona entre Munsan y Uijongbu, las fuerzas aéreas encontraron 2 poderosas fuerzas rojas. El comunicado del cuartel del S. E. informó, dijo que la aviación atacó la concentración de fuerzas rojas. Al S. E. de Munsan, fuerzas de tierra de la UN. luchaban contra alrededor de 3 compañías comunistas.

El correspondiente de la United Press, Gene Symonds, informó desde el sector occidental, que los mayores movimientos de tropas comunistas, en esa zona, parecían registrarse en el N. O. de Uijongbu, donde los aviones aliados dieron muerte a 70 soldados rojos, de un grupo de 125 y a 40 de un grupo de 70.

Symonds comunicó que otra patrulla aliada, avanzó de 10 a 13 kilómetros al norte de Uijongbu, llegando hasta la zona de Tokchong, a 18 kilómetros al sur del paralelo 38.

### CAMPOS MINADOS

Por su parte, el correspondiente de la United Press, Robert Vermillion, informó que un "creciente número de soldados rojos" se está concentrando al N. O. de Uijongbu, donde los tanques aliados no pudieron avanzar, debido a los campos de minas comunistas, protegidos por fuego de ametralladoras.

### INDICIOS DE OFENSIVA

Algunos altos jefes de las fuerzas de la UN. declararon al co-

## Churchill Defiende a Los E. Unidos

Por Robert JACKSON  
Londres, 10 (U.P.). — Gran Bretaña anunció haber prohibido los embarques de caucho, a la China Comunista y que apoyará las demandas norteamericanas de sanciones económicas a la UN. contra el régimen de Pekín.

Además el gobierno admitió haber enviado mercancías a la China comunista, por valor de 12.500.000 libras, desde el principio de la guerra coreana.

Winston Churchill, acusó al gobierno de practicar "el apaciguamiento", que "puede arruinar a todo el mundo libre". Sir Hartley Shawcross, presidente del consejo de comercio, hizo anuncios anteriores, en nombre del gobierno, manifestando que el embargo de caucho a la China comunista, se decidió por haberse visto que hasta ahora han aumentado esos embarques, por encima de las necesidades civiles y considerando a estas ya satisficidas, se prohibe su exportación y se recomienda a las autoridades de los dominios y territorios británicos, que hagan igual.

Churchill dijo, en los Comunes, a continuación, el reconocimiento diplomático por la Gran Bretaña a la China comunista "ha resultado lógico" y "difícil a los aliados occidentales ha formulado una política clara y fuerte en Oriente. Acusó al gobierno laborista de perjudicar las relaciones angloamericanas y de poner en peligro la seguridad de las naciones libres."

Fuentes bien informadas dijeron que los dirigentes del gobierno y la oposición exhortan a las autoridades máximas británicas, a reunirse con EE.UU. Herbert Morrison, quizá visite pronto Washington, tratando de llegar a un acuerdo completo. Churchill censuró al gobierno por permitir "el inmenso y significativo aumento" del comercio con China y además lo acusó de estorbar la política clara y fuerte que dijo que se necesitaba, si se quiere que sobreviva el mundo libre.

Shawcross dió las siguientes cifras de las exportaciones a la China comunista: de Gran Bretaña 4.000.000 libras. Desde Hongkong 103.000.000. Desde Malaya, 20.000.000. Dijo también que hubo otras exportaciones de los territorios coloniales, pero que estas no ascendieron a mucho.

Churchill inició el debate a fondo, sobre la China, atacando al gobierno y dijo "No cabe duda que el gobierno comunista hace la guerra a instigación rusa y con la poderosa ayuda en armas y abastecimientos de los Soviets, contra las tropas de la UN."

Atribuyó al reconocimiento de la China, el mal entendimiento con EE.UU. y las dificultades de discutir los problemas comunes. Manifestó que el la. apaciguamiento no traerá la paz, si no que por el contrario "la debilidad, indecisión o división, prolongarán e incrementarán la guerra". Dijo que EE.UU. estaban haciendo las 9 décimas partes de la labor en Corea. Declaró que él ha-

responsal de la United Press, Joe Quinn, que ellos creían que los comunistas chinos, no tratarían de repudiar su ofensiva en Corea del sur, al menos que la presión del avance aliado hacia el norte, los obligara a atacar; sin embargo, la presencia de tanques en las líneas del frente y en retaguardia y la escala en la que se realizó el abastecimiento y los refuerzos comunistas, indican que ellos se están preparando "para algo" según palabras de un observador militar.

### 300.000 SOLDADOS DE REFUERZO

El jefe del S. E. ejército, Tíral. James van Fleet, declaró, hace algunos días, que los comunistas podrían realizar una nueva ofensiva en gran escala, contando para ello con 300.000 soldados de refuerzo. El jueves, tras un reconocimiento por el frente, van Fleet manifestó que "estamos listos para hacer frente a los comunistas ahora y en cualquier momento en el futuro".

### POCA ACTIVIDAD EN OTROS FRENTES

En los sectores central y centro occidental, las actividades fueron en menor escala que en el occidental, pero las patrullas aliadas que operaron al S. E. de la población de Kapyong, se vieron sometidas a intenso fuego de ametralladoras y fusiles.

Otra patrulla aliada, de infantería y tanques, pidió el apoyo de la aviación para dispersar una concentración de soldados chinos, atrincherados en 4 colinas, entre Changgong-ni y Kapyong. En el sector central solo hubieron escaramuzas aisladas, pero se informó que los pilotos de reconocimiento, vieron una concentración de soldados chinos al norte de esa zona.

En el sector centro oriental, una patrulla de la UN. tuvo que replegarse a últimas horas de la tarde del jueves, después de haber cambiado disparos con alrededor de 300 comunistas, al N. O. de Chunchon.

### ACTIVIDAD AEREA

Las fuerzas aéreas, que el miércoles realizaron un intenso ataque a la base comunista de Uijongbu, continuaban operando en gran escala, aprovechando el buen estado del tiempo y hasta mediodía del jueves, habían realizado 275 salidas.

Por su parte, las superfortalezas B-29 lanzaron 100 toneladas de bombas en el aeródromo comunista de Damshung, en la costa nororiental.

## AGUA PARA TIERRAS ARIDAS DE CHILE



Esquencéady (Sipa) — El agua para unos 2.000.000 de hectáreas de tierras áridas en la parte septentrional de Chile es el propósito del Sr. Germán Pico (que aparece a la izquierda), vicepresidente ejecutivo y director interino de la Corporación de Fomento de la Producción, quien conferenció últimamente aquí con meteorólogos del Laboratorio de Investigaciones Científicas de la General Electric Company.

En el grabado aparece en el centro el Dr. Vincent J. Schaefer, descubridor de los procedimientos con que se puede hacer que ciertas nubes produzcan nieve o lluvia, mostrándosele aquí placas de la formación de cristales de congelación, a los señores Pico y Jorge Schénder, representante en los Estados Unidos, este

último, de la Corporación de Fomento de la Producción. Dijo el señor Pico que su proyecto estaba todavía en el curso de la investigación, y que tendría que pasar considerable tiempo para precisar si podrían aplicarse con éxito en Chile los procedimientos indicados. Agregó que aun cuando pasan con regularidad las nubes por la región árida de que se trata, por espacio de 3 o cuatro años no llueve de manera apreciable, en tanto que al otro lado de la vecina cordillera de los Andes llueve copiosamente. El señor Pico recorrió el referido laboratorio y los talleres de la General Electric Company, y antes de volver a Chile visitó el extremo Sur del país, en donde se dice que han producido éxito los procedimientos referidos.

## INFORMACION ESPAÑOLA

### INFORMACION GENERAL

El Jefe del Estado presidió, en el templo de San Francisco el Grande, un solemne funeral por el alma del Mariscal Carmona, Presidente de la República portuguesa. A este piadoso acto, en el que ofició el Patriarca de las Indias Occidentales y obispo de Madrid—Alcalá, asistieron el Gobierno, el Consejo del Reino, el Cuerpo Diplomático, presidido por el Nuncio de Su Santidad; altos Organismos consultivos de la Nación, Reales Academias, autoridades locales y provinciales, representantes. También, en Vigo y en Salamanca, se celebraron solemnes exequias en sufragio del que fué Jefe del Estado portugués.

La Exposición Nacional de las Cajas de Ahorro Benéficas fué inaugurada por el Jefe del Estado, en los salones del Circolo de Bellas Artes de Madrid. Acompañaban al Generalísimo los Ministros de Trabajo, Gobernación, Educación Nacional, Aire y Ejército, el embajador de Bélgica en España, el presidente del Consejo del Reino, el Nuncio de Su Santidad y otras personalidades, entre las que se encontraba el embajador de Filipinas en Madrid. En la Exposición figuran interesantes gráficos, esquemas, planos y fotografías, que demuestran el éxito alcanzado por las Instituciones expositoras en la captación del Ahorro Popular. Según estos datos, el último saldo de la Confederación Española de Cajas de Ahorro Benéficas es de 14.558 millones de pesetas ahorradas, por los 4.872.000 imponentes.

Los generales norteamericanos, señores Bean y Moore, de las Fuerzas Aéreas de los Estados U-

bió propugnado el reconocimiento "de facto" de la China comunista, porque entonces los EE.UU. no estaban interesados en China y Chiang-kai-shek había sido expulsado del continente y ya se mantenían otras relaciones con países detrás de la cortina de hierro, pero, el reconocimiento no significa la aprobación, después de todo, la vacuna es el reconocimiento de la viruela. Pero el gobierno reconoció a la China roja "de jure", sin un acuerdo con EE.UU. o los dominios, y 3 días antes de la conferencia de los secretarios de R.R.E.E. de los dominios, en Colombia, donde parecía lógico que se tratara". Dijo que los chinos, con el reconocimiento, tomaron cuanto pudieron y no dieron nada en cambio. Dijo luego que todo empeoró con la agresión en Corea y luego más, con la intervención de la China.

Dijo que él, personalmente, defendió la idea de determinarse en "la estrecha cintura de Corea" inmediatamente al norte del paralelo 38 en vez de seguir hasta la frontera manchú.

A una pregunta del sub-jefe conservador, Anthony Eden, sobre Indonesia, relacionada con el embargo de caucho, para la China, Shawcross contestó que las fuentes alternativas son la causa de las dificultades y espera que otros países productores se abstengan de contribuir a aumentar el potencial de guerra de China. Dijo que Gran Bretaña apoyará la acción mundial concertada sobre el embargo, cuando se plantee en la comisión de la UN., que estudia las demandas norteamericanas de bloqueo a China y "para aliviar las penalidades que esto puede crear en Malaya y otros lugares afectados, el gobierno ha dispuesto comprar el caucho, de los contratos hechos de antemano, antes de la imposición de las restricciones."

Por otra parte, Harold Wilson, que ha dimitido como presidente del consejo de comercio, dijo que el "acaparamiento" de materias primas, por EE.UU., amenaza con el armamento del oeste. Dijo que las materias primas son el dilema británico, y su falta impedirá cumplir el plan de armamento; añadió que ven algunos casos, por ejemplo de los metales, EE.UU. no solo deben de dejar de formar reservas si no que también deben compartir algunos materiales ya acumulados.

## Detrás de La Cortina De Hierro

### No todo lo que reluce es oro

La opresión comunista en China sube de tono y muestra a los millones de habitantes de aquel país que aquellas maravillas que relucían en las enunciaciones de programas no son el oro que se anunciaba. Un decreto firmado el 20 de febrero próximo pasado por el Consejo Central del Gobierno del Pueblo de China, en el que se preveía la pena de muerte para "todo aquel que trabaje con los imperialistas en contra de la patria". Una larga lista de criminales políticos, dan autoridad según el nuevo código a los tribunales militares para castigar a los tres años a la prisión perpetua o la pena de muerte. Todos estos son delitos calificados de "contra los intereses del Estado". Y de la rapidez con que esos tribunales hicieron uso de la nueva facultad da idea la noticia proveniente de Hong Kong según la cual 6.000 sospechosos fueron masacrados en la provincia de Kwangsi y otros 3.000 en Cantón.

Los delitos que prevea aquel decreto son: pena de muerte por cooperar con el imperialismo, muerte o prisión perpetua por "corrupción de autoridad", muerte para los jefes de revueltas, muerte y prisión perpetua por suministrar información al enemigo, por pertenecer a sociedades secretas, sabotajes, años de trabajos forzados por instar a la resistencia en la recolección de granos o, en el servicio militar, por cruzar secretamente la frontera o por reunir muchedumbres para asaltar cárceles y forzarlas; diez años o prisión perpetua para las personas que escondan anticomunistas en sus casas. Las denuncias de los sospechosos pueden ser hechas por cualquier ciudadano. Recientemente y desde varias fuentes se ha dado en China Roja confirmación oficial de revueltas y guerrillas. El Primer Ministro Chou-En-Lai, al pasar revista al primer año comunista en China, declaró el 10 de octubre de 1950 que el número de "bandidos" había sido reducido de un millón a 200.000, y que habrían sido arrestados 13.797 agentes del régimen nacionalista de Chiang Kai Shek, habiendo confiscado el gobierno 175 estaciones secretas de radio-telefonía. La experiencia prueba que las guerras de guerrillas no pueden existir sin el apoyo del pueblo y especialmente de los campesinos.

Melchor García Sampedro, que fué elevado en Roma a los altares. El piadoso acto se celebró en el templo de San Jerónimo el Real, de Madrid.

La Asociación Internacional de Abogados (International Bar Association), que celebrará su próximo Congreso en Madrid, durante el año 1952, ha dirigido una notificación oficial del acuerdo adoptado sobre la sede del citado Congreso, a la Secretaría General del Colegio de Abogados de España. La indicada comunicación dice, entre otras cosas: "España, como uno de los países Madre de la civilización occidental, por sus antiguas tradiciones y su lugar prominente en la evolución histórica del Derecho, está en condiciones únicas como país invitante para reunir a los miembros de la abogacía de todo el mundo."

La V Reunión Internacional de Directores de Laboratorios de Material de Construcción, comenzó en Madrid. Participan en ella delegados de Portugal, Italia, Francia, Gran Bretaña, Suiza, Bélgica, Holanda, Suecia, Noruega, Finlandia, México y Argentina, entre otros países.

La Reunión Internacional de Neurocirugía dió por terminadas sus tareas, en el Salón de Actos de la Real Academia de Medicina. Presidió la sesión el vicepresidente del aquel Organismo, doctor Carro, a quien acompañaban el representante británico, doctor Jefferson; el embajador de Portugal, doctor Carneiro Pacheco, y otros cirujanos españoles.

## Convocatoria a Propuestas

Por orden del señor Ministro de Agricultura, Ganadería y Colonización, se convoca a propuestas en pliego cerrado y con las formalidades de ley, para la provisión de:

4 CAMIONETAS pick-up de 3/4 a 1 tonelada, con equipo normal.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficialía Mayor del Ministerio, hasta horas 17 del día 25 de mayo de 1951, debiendo acompañarse el certificado bancario respectivo a la orden del señor Ministro, en calidad de depósito del 5% sobre el monto total de la propuesta, como garantía de seguridad; papel sellado timbres, etc.

La Paz 7, de mayo de 1951.

J. DANIEL CALVO PAZ, Oficial Mayor de Agricultura Ganadería y Colonización.

## Propósito De Pantagruel

Por Mic

### hel Debre

Chinon es una vieja ciudad francesa cuyas casas, de piedras blancas y tejados de pizarra, se extienden a lo largo del río Vienne, no lejos de la confluencia de este río con el Loire. Las ruinas de un castillo que fué durante siglos sólida fortaleza, dominan la ciudad y el río. En este castillo fué muerto hace más de ochocientos años Ricardo Corazón de León, rey de Inglaterra, en la lucha que mantenía contra el rey de Francia.

En Chinon nació uno de los ilustres escritores franceses, Rabelais. Según la tradición, Rabelais nació en una pequeña granja en los alrededores de la ciudad, la Devinière perdida en medio de los campos y muy parecida en su estado actual a como debía ser cuando abrigaba dentro de sus muros a los pequeños burgueses de Chinon padres de Rabelais. En las inmediaciones de la granja se contemplan de una sola mirada la mayor parte de las aldeas que la Historia de Gargantúa y Pantagruel han hecho famosas. En esta región transcurrió la infancia de Rabelais, y es en ella donde más tarde hará vivir a sus ilustres gigantes.

El Estado ha comprado recientemente la Devinière, con el propósito de convertir la granja en un museo. Un conservador, amigo de los libros, ha comenzado ya a trabajar. Mientras trabajaba en sus investigaciones sobre cuadros y libros, recordó la existencia de un número de un periódico clandestino aparecido a principios de la ocupación alemana en Francia y que llevaba por título el nombre de Pantagruel.

El conservador del museo inició la búsqueda de los números de este periódico. Logró encontrar varios en la Biblioteca Nacional, correspondientes a dos años. Después inició las investigaciones para averiguar quienes eran los autores; pero tropezó con un misterio. Nadie tenía conocimiento de quienes fueran los autores.

A fuerza de paciencia, se enteró de que un alcaicón llamado Raymond Deiss había sido efectuado por los alemanes en Colonia en 1943, acusado de haber editado un periódico clandestino. Poco a poco ha logrado descubrir la historia sorprendente de un impresor que desde el principio de la ocupación alemana manifestó su resistencia componiendo sólo e imprimiendo con la ayuda de dos compañeros obreros y difundiendo entre los tres, un periódico clandestino. Durante dos años, todos los meses este alcaicón lanzó en la gran ciudad y en Francia ocupada, una hoja perfectamente escrita con el título de Pantagruel, el nazismo y artículos objetivos escritos con una clara visión de las cosas y con una gran elevación de alma.

Raymond Deiss fué detenido en 1942 por otras actividades que desarrollaba en la resistencia, pero con motivo de su detención se descubrió el misterio de su identidad.

Y este es apenas un pálido reflejo de lo que viene ocurriendo en verdad en aquel país donde se han echado por tierra principios inconvertibles de la civilización, aquellos que enseñan y disponen respetar la dignidad humana.

## TEMBLOR NUEVO EN SALVADOR

El Salvador, 10 (U.P.). — Las autoridades informaron que continúan los temblores de tierra en la zona del volcán "El Imbo" en las inmediaciones de la zona afectada el domingo, por el intenso fenómeno sísmico, donde ayer otro terremoto derribó la iglesia parroquial, el edificio municipal y alrededor de 60 casas de Lolotique, población de 7.000 habitantes.

### EPIDEMIAS

Al mismo tiempo, funcionarios de la Dirección de Sanidad, han informado que entre los damnificados que se alojan en los edificios escolares, en esta capital, se han producido epidemias de sarampión y varicela.

### CREDITO

Por su parte, la Asamblea Nacional aprobó un crédito de 500.000 colones, (200.000 dólares) para socorrer a las víctimas, que causó todavía no determinado de víctimas, porque los distintos cálculos hacen ascender entre 400 y 2.000.

### EXPLORAN EL VOLCAN

Las autoridades informaron que habían desaparecido 4 campesinos, que subieron a explorar el volcán El Imbo y que un cabo de la guardia nacional, que ascendió a la motaña, informó que se sentían allí frecuentes temblores.

prenta y de su periódico. Fué encarcelado con sus compañeros; ninguno de ellos se salvó. Ahora se ha podido averiguar que después de pasar varios meses en Fresnes, fué trasladado a Alemania donde fué juzgado y decapitado al hacha. No estaba casado ni tenía familia: sólo tenía unos primos que calladamente continuaron con su imprenta. De no haber sido por las investigaciones del nuevo conservador del Museo de la Devinière nadie hubiera conocido el nombre de este hombre solitario que murió por haber escrito, durante dos años, un periódico clandestino.

### ¿Por qué le tituló Pantagruel?

Indudablemente porque existe en la obra de Rabelais la imagen bien conocida del conquistador que contempla sus tropas la victoria de la batalla; ve la victoria para mañana, se deja arrastrar por el entusiasmo, descubre ante él el horizonte, el mismo que se contempla hoy desde la Devinière: más allá está el reino de Francia, más allá aún el mundo entero. El conquistador se ve ya empujando del mundo, pero al día siguiente es derrotado por grupos de gentes del pueblo, y muere miserablemente. Hay que añadir otro motivo a este primero, que nos lo facilita una cita del Tercer Libro de Pantagruel, que puede leerse en la cabecera de cada número del periódico.

Es una cita en la que se hace el elogio de aquellos que saben conservar el equilibrio de su razonamiento y de su razón a pesar de los tormentos. A partir de octubre de 1940, fecha en que apareció el primer número, este alcaicón, que indudablemente estaba asaltado de temores por lo que se refiere a su patria y a su ideal, afirmaba con ello el mantenimiento de su razón, es decir de su fé en la victoria.



**Solamente 3 horas y 40 minutos a LIMA**

Disfrute Ud. del confort y lujo del servicio de Braniff. Cada vuelo se encuentra respaldado por 22 años de experiencia y más de 2.500.000.000 kilómetros volados en absoluta seguridad.

**BRANIFF**  
International Airways

Incatut, S.A., Edificio Yugoslavo, Av. Camacho  
Esg. Colón Teléfono 3235  
Exprinter, Ltda.  
Edificio Yugoslavo  
Teléfono 2560

Tur-Bol  
Sucre Palace Hotel  
Teléfono 4131

**AVISO No. 142**

**Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia y The Bolivia Railway Company**

**SUPRESION DE TRENES**

Se pone en conocimiento del público que, desde el 12 del mes en curso, se suprimirán los trenes nocturnos que corren de La Paz a Oruro los lunes y de Oruro a La Paz los sábados.

La Paz, 8 de mayo de 1951.

**LA ADMINISTRACION.**



## Estatuto de Ocupación para Alemania

BONN, 10 (UP). — Las potencias occidentales ofrecieron al gobierno de Alemania occidental, un nuevo pacto "amplio" y libremente negociado, para sustituir el estatuto de ocupación, que según se dice, dejará al gobierno alemán en libertad de actuar en todos aquellos asuntos que no tengan que esperar, específicamente, por la firma del tratado de paz.

Este bosquejo del futuro alemán, se expresó en la primera reunión de 12 peritos legales, de la Alta Comisaría Aliada y el gobierno occidental alemán, que inició sus labores para preparar las recomendaciones a sus gobiernos, a cerca de como puede concederse el nuevo estatuto a Alemania occidental.

La nota oficial, expedida a la terminación de la reunión, dice que: "Los arreglos resultantes de la conferencia de Bruselas, particularmente en cuanto a la contribución alemana a la defensa occidental, crearán una nueva situación entre los aliados y la república federal. Tomando en cuenta esta situación y sus deseos de dar un nuevo paso hacia la normalización de las relaciones, con el gobierno federal, los tres gobiernos están dispuestos a situar sus relaciones sobre una base contractual y amplia tan pronto como sea posible".

Arreglo por el cual, en vez de fuerzas de ocupación, las tropas aliadas sean a modo de contingente para "la defensa", viene muy de acuerdo con la propuesta del canciller Adenauer, a comienzos del año pasado, de que se firmara el tratado de seguridad, que fuera una especie de pacto provisional de paz.

## Se halla el cadáver de un Jefe Surcoreano

Frente Oriental de Corea, viernes 11 (UP). — El ejército surcoreano anunció hoy que se había en medio de los escombros de un avión, el cadáver del general de división Kim Paik, segundo comandante del 1er. cuerpo de ejército surcoreano.

El avión se estrelló contra la montaña Hwaru Bong, aparentemente mientras Kim regresaba a su cuartel tras de conferenciar con el teniente general Ridway, el 28 de marzo.

## MONUMENTO AL "PLUS ULTRA"

MADRID, (ULTRA). — Por iniciativa del Ayuntamiento de esta capital se procederá a la colocación de la primera piedra del monumento a la gloriosa gesta del "Plus Ultra", en la plaza de la Moncloa. También el ministro del Aire conmemorará el XXV aniversario del vuelo del "Plus Ultra", se celebrará en Getafe y en el Atocha de Madrid.

## Inmunidad Diplomática para súbdito de EE. UU.

Washington, 10 (UP). — El portavoz del Departamento de Estado Lincoln White informó que el Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia accedió a reconocer inmunidad diplomática al oficialista de la Embajada de Estados Unidos de Norte América en La Paz, señor Byron Guthrie, quien, el dos de enero pasado mató, de un disparo al ciudadano boliviano José Antonio Velasquez, empujando a Guthrie a la policía.

El empleado de la Embajada Americana alega que él disparó contra Velasquez fue en defensa propia, pues este trataba de ingresar aparentemente por el balcón a su residencia, situada en el segundo piso, a la una y media de la madrugada de ese día. Guthrie dijo a la Embajada que temió que el intruso estuviera armado y disparó con intención de herirlo.

White dice que las autoridades bolivianas no formularon acusación contra Guthrie al suceder los hechos, pero que el 15 de marzo lo sometieron a arresto mediante proceso criminal iniciado por los padres de Velasquez. White añadió que Guthrie estando bajo custodia policial desde entonces habiéndosele permitido, sin embargo, que visite la Embajada todos los días, custodiado por la policía.

La Embajada de Estados Unidos de Norte América en La Paz, ha mantenido constantemente por instrucciones del Departamento de Estado sobre la inmunidad que Guthrie tiene derecho, dijo White.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia ha reconocido eso y el caso se encuentra ante los Tribunales Bolivianos. Guthrie cuenta con mejores abogados y la Embajada está haciendo presión para que el asunto se solucione cuanto antes. White añadió en una contestación a la pregunta que no sabe por que Guthrie continúa bajo custodia policial, después de reconocerse su inmunidad diplomática.

donde se desarrollará una velada literaria: "Exposición técnica de la preparación y desarrollo del vuelo", por el coronel aviador piloto Martínez Marino. "Plus Ultra", de Agustín de Foxá recitada por Manuel Dicen-ta. Y "Glosa de la gesta del vuelo del 'Plus Ultra'", por don Luis Morales Oliver, director de la Biblioteca Nacional.

Club

## Ministerio de Educación LLAMAMIENTO A PROPUESTAS.

Por orden del señor Ministro de Educación Pública se convoca a propuestas para la provisión de Material Escolar, con destino a las escuelas de toda la República.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficina Mayor, hasta el 31 del corriente mes, en sobre cerrado, con las formalidades de Ley y acompañando muestras. El pliego de especificaciones y los datos que necesiten los interesados se proporcionará en la misma oficina.

La Paz, 4 de mayo de 1951.

Vº. B. Oficial Mayor de Educación.

## "La Universitaria" GIBERT Y CIA.

Librería - Papelería - Imprenta - Casa Editora

Calle Comercio 125-133 — Casilla 195

Teléfono 3434. — La Paz.

Acuarelas en chisquetes  
Oleos en chisquetes  
Estuches de pinturas al óleo para artistas.  
Estuches de acuarelas para artistas  
Compases de precisión en estuches  
Papeles transparentes y milimetrados para dibujo  
Papel ferropusado  
Escuadras de celuloide para dibujantes  
Huinchas de acero y tela  
Máquinas de dibujo  
Plumeros americanos  
Pita de yute en madejas  
Artículos escolares y de escritorio en general.

## ATENCION A TODA LA REPUBLICA

## Congreso Femenino Hispano-Americano

Madrid, 10 (UP). — Prosiguen los trabajos de las Comisiones del Primer Congreso Femenino Hispanoamericano.

El pleno de ayer se reunió, presidido por el arzobispo de Medellín, Colombia, exponiendo la delegada española, Pilar Primo de Rivera, la participación de las mujeres españolas en política "sin olvidar nunca los derechos primordiales de la familia y el hogar".

## Aumentó la Producción Mundial de Cítricos

Washington 10. — El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos calcula que la producción de frutos cítricos en 1950 ascendió a un total de 372.900.000 de cajas. Esta cifra representa un aumento de 35.600.000 cajas sobre la producción del año anterior.

La producción mundial de naranjas ascendió a 291.400.000 cajas. De esta cifra corresponde a Estados Unidos la producción de 110.600.000. La Europa fue de 47.800.000 cajas, yendo España e Italia a la cabeza. Otras zonas productoras de naranjas son Japón, África, Oceanía y Sudamérica.

Estados Unidos produjo el 92 por ciento de todos los pomelos del mundo, que sumaron un total de 47.500.000 cajas.

## ESCUELA SINDICAL NORTEAMERICANA

Ohio 10. — Una nueva escuela obrera norteamericana graduará en mayo próximo a su primera clase de futuros dirigentes sindicales. Los 34 estudiantes de ambos sexos que egresarán próximamente, constituyen el primer curso de esta escuela única creada y dirigida por el Sindicato Internacional de Trabajadores del Vestido Femenino, afiliada a la Federación Norteamericana del Trabajo.

El curso de esta carrera sindical dura solamente un año. Los estudiantes pueden inscribirse gratuitamente y seguir los estudios sin desembolso alguno. A diferencia de numerosos cursos sindicales, éste no exige que los alumnos sean obreros afiliados ni hijos de éstos. Puede matricularse quien así lo desee, con tal de que tenga 21 años como mínimo y 35 como máximo.

El período de adiestramiento se divide casi por igual entre trabajos prácticos efectuados en la vida real y estudios en las aulas, y está destinado a adiestrar a los futuros dirigentes sindicales tanto en la instrucción académica como en la experiencia en las relaciones con los trabajadores, el gobierno y el público.

Las clases proporcionan a los estudiantes conocimientos sobre teoría económica, leyes obreras y contratos de trabajo, administración sindical, técnica de producción de vestidos, salarios y propaganda radial y de otra índole. David Dubinsky, presidente del sindicato patrocinador de la escuela, expresa que esta preparación es de la mayor importancia práctica para el logro de buenos dirigentes sindicales. (U.S.I.S.).

## MALA COSECHA DE TRIGO EN E. UNIDOS

Washington, 10 (UP). — El Departamento de Agricultura, calculó hoy la cosecha de trigo del invierno de 1951, que fue reducida por la sequía y los insectos en 520.296.000 bushels, solamente.

La cosecha de 1950 fue de 750 millones de bushels. El cálculo del 1 de abril, para el trigo de invierno, fue de 726.000.000 de bushels y desvaneció las esperanzas de tener, un muy necesario sobrante de 500.000.000 para el 1 de julio de 1952.

Si la cosecha de este año, como se pronosticó hoy, será más pequeña que en 1943, en la que solo se recogieron 537.000.000 de bushels. El informe de hoy se ha basado en las condiciones del 1º de mayo, indica que el excedente que pasará a 1952 será, aproximadamente de 300.000.000 de bushels, o sea de alrededor de 50.000.000 menos que la existencia, en reserva, que se considera deseable para la defensa nacional.

El resultado de las cosechas se atribuye a las condiciones desfavorables en el S. E. y el occidente, empujadas por la falta de lluvias, las infecciones en los depósitos y el abandono de los terrenos de siembra.

## EL COMUNISMO FRANCES DERROTADO

París, 10 (UP). — El gobierno francés obtuvo hoy una nueva victoria sobre los comunistas, que iniciaron a última hora, en la Asamblea Nacional, obstrucciones para impedir la celebración de las elecciones generales del 17 de junio.

La Asamblea rechazó por 278 votos, contra 162 la petición comunista de aplazamiento, hasta el 29 de mayo, de la votación, en primera lectura, del proyecto de ley, patrocinado por el gobierno, señalando el 17 de junio para elecciones y el 4 de julio, como terminación del actual período de la Asamblea. La votación decisiva se efectuará mañana a media noche. El primer ministro Henri Queuille, planteó cuestión de confianza sobre la aprobación. Se espera que el proyecto se apruebe después, rápidamente, en la Alta Cámara o Consejo de la República y se verifique la segunda y definitiva lectura, en la Asamblea, en la próxima semana.

## INJUSTO REPARTO DE BIENES Y RIQUEZAS

Madrid, 10 (UP). — El obispo de Málaga, Ángel Herrera, en la primera conferencia de un ciclo, sobre los documentos pontificios, organizado por el Instituto Social León XIII, y habló del "injusto reparto actual de los bienes y riquezas" asegurando: "en España es necesario y urgente reparar esta injusticia que clama al cielo". Pero, aclarando que ello no quiere decir que la reparación de "esa injusticia perjudique, exclusivamente a las empresas, porque la destrucción de estas supone la desaparición del mecanismo productor, creador de la riqueza e impulsor de la misma".

## DEMOCRACIAS INORGANICAS

Buenos Aires, 10 (UP). — Con el seudónimo "Descartes", aparece un nuevo comentario político, en el matutino gobernista "Democracia" en el cual se dice que parte de "el error de muchos hombres de gobierno, en las democracias inorgánicas del nuevo mundo, esta en no interpretar y respetar las aspiraciones populares".

"Vivimos en una época en que los gobiernos miran demasiado fuera de sus fronteras y lo esperan todo de la ayuda que ha de venir de los poderosos". En otra parte dice: "se engañan quienes creen en las decisiones de los conjuntos y opinan que las conferencias 'resultan dirigidas hacia objetivos preconcebidos y arreglados de antemano'".

## Bolsa de Nueva York

Nueva York, 10 (UP). — El mercado mostró una tendencia moderada a la baja, que se manifestó más fuerte en las ferroviarias, que en el resto de las acciones.

Los operadores se mostraron cautelosos, debido a los nuevos impuestos que están en estudio y por el informe de la General Motor, en el cual, aun que se da cuenta del gran aumento de las ventas se informa de la disminución en las utilidades netas, debido al recargo en los impuestos. Las siderúrgicas perdieron más de un punto, petroleras, también en baja, que osciló de fracciones a más de un punto. Cereales en baja y algodón en alza.

Ventas 1.650.000 Títulos — 2.932.000.

## TITO NO HA SUFRIDO NINGUN ATENTADO

Belgrado, 10 (UP). — Yugoslavica negó oficialmente que el mariscal Tito, hubiera sido herido por disparos y que se hallase en un hospital.

El portavoz oficial calificó el rumor de "malicioso e infundado", la noticia fue publicada por un diario de Roma, fechada en Trieste, atribuyéndola a declaraciones de un expatriado, dijo que Tito había sido herido por los disparos de 2 de sus ayudantes personales. Diplomáticos veteranos y periodistas no creen en la veracidad del rumor.

Se dice que es bien sabido que semanas antes se lo operaba de cálculos, en la vesícula biliar. Tito se encuentra mal de salud y además, el mariscal se encuentra rodeado de una guardia personal, de las mejores que han existido en la historia. Los observadores creen que si se hubiera atentado contra la vida de Tito, casi con toda seguridad, el rumor hubiera corrido rápidamente en Belgrado.

## La "Almirante Saldanha" en B. Aires

Buenos Aires, 10 (UP). — Oficiales y cadetes brasileños, del buque escuela "Almirante Saldanha" visitaron hoy la escuela naval militar argentina en puerto Río Santiago, donde fueron agasajados con un almuerzo.

Por la tarde, visitaron la escuela de mecánica de la armada.

## Se Reunió Ayer la Caja de Jubilaciones Municipales

A las 15 y 30 horas de ayer se reunió en la sala de acuerdos de la H. Alcaldía Municipal el Directorio de la Caja de Jubilaciones Municipales. Presidió la sesión el señor Eduardo Sáenz García, Alcalde Municipal habiendo asistido el Gerente de la Caja, señor José Agustín Rocha, el Director del Tesoro, señor Luis A. Wilde, el Interventor de la Contaduría, señor Hugo Ouedo, el Asesor Jurídico señor Flavio Durán Zúñiga, y el representante de los Jubilados, señor Arturo Ascarraz.

### REGLAMENTO DE LA CAJA.

Instada la sesión, se dió lectura a las modificaciones planteadas en anteriores sesiones sobre el proyecto de Reglamento redactado por el Consejo Municipal. Estudiado cuidadosamente, el Alcalde y los miembros del Directorio se resolvieron hacer las modificaciones en vista de tener que someterse a nueva revisión de Concejo.

### MOVIMIENTO DE LA CAJA.

El Gerente señor Rocha presentó un amplio informe sobre el movimiento de la Caja, haciendo constar que a la fecha se hallan cubiertas todas las obligaciones de pago de pensiones a jubilados, concesión de valores a empleados, entrega de préstamos a largo plazo y rendición de cuentas, del edificio propio que posee en la calle Ballivián.

### NUEVOS PRESTAMOS.

Terminada la información del Gerente y teniendo en cuenta que los fondos existentes en la cuenta disponible son suficientes, fueron aprobados nuevos préstamos a largo plazo a funcionarios en actual servicio.

Después de considerados otros asuntos de carácter interno la sesión fué suspendida a las 8 y 15 horas.

## TEMBLOR EN CHILE

La Plata, 10 (UP). — El Observatorio Nacional, informó que se ha registrado en sus sismógrafos un fuerte temblor de tierra, de 8 grados de intensidad, con epicentro de Chile, cerca de la Villa de Curicó.

El Observatorio, dijo que el terremoto, comenzó a las 18 horas 35 minutos 42 segundos, hora de la Argentina, y que duró más de una hora. Añadió, que quizás ha causado grandes daños, debido a su intensidad, si ocurrió en una región poblada.

## Amigos de los Borgia

VALENCIA, (ULTRA). — En esta capital se ha constituido una Sociedad llamada "Amigos de los Borgia", para reivindicar la memoria de la ilustre familia valenciana, que dió a España y al mundo, santos, papas y grandes capitanes y que tan maltratada ha sido por la leyenda. Con tal motivo en el salón de la Lonja, y organizado por el Centro Cultural Valencia, ha dado una conferencia el canónigo don Elias Olmos, sobre "Lucrecia Borgia, reivindicada".

## ACUSACION DE ARIAS

Washington, 10 (UP). — La Embajada de Panamá citó las palabras del Presidente Arnulfo Arias atribuyendo a "elementos de conocida tendencia comunista" los actos de violencia que se registraron en aquella república centro americana. El Presidente Arias agregó, según la Embajada que, esos elementos tratan de "destruir la solidaridad de Panamá con los Estados Unidos".

El Encargado de Negocios panameño Guillermo Endara, que habló por teléfono con Arias, manifestó que, "el problema comunista panameño es de enorme gravedad porque afecta directamente la seguridad del Canal de Panamá".

## ESTRENO EN MADRID

MADRID, (ULTRA). — En el teatro Español de esta capital

## Centro de Profesores de Educación Fundamental

En el día miércoles pasado se inauguró en el Estado de México un Centro de formación de profesores y preparación de material de enseñanza, destinado a las futuras campañas que se organicen contra el analfabetismo y la miseria. La ceremonia tuvo lugar en presencia del Licenciado Miguel Alemán, Presidente de la República Mexicana, del doctor Jaime Torres Bonet, Director General de las Unesco de las autoridades y miembros del cuerpo docente.

Como director del Centro ha sido designado el señor Lucas Ortiz, jefe del Departamento de Educación rural de México y en el primer año de funcionamiento figurarán maestros y profesores procedentes de El Salvador, México, Guatemala, Perú, Ecuador, Haití, Honduras, Costa Rica, y Bolivia.

Estos profesores se proponen estudiar los problemas relativos a la edición de manuales, textos de lecturas simples, cartas murales y todos los elementos de las primeras letras, de los rudimentos de la higiene y de la agricultura.

La apertura del Centro ha despertado gran interés entre el profesorado de América Latina puesto que trata de desarrollar las nuevas técnicas de la enseñanza de acuerdo con los dictados más modernos de la pedagogía y teniendo en cuenta las necesidades de los países latinoamericanos. Páizcuero se encuentra a 2.500 metros de altitud en una región que por su paisaje ha sido llamada la Suiza mexicana. Es un centro histórico muy importante y que cuenta con una gran tradición de tipo humanístico y educativo. Las tareas que se proponen realizar con 50 educadores que proceden de 9 países latinoamericanos contribuirán grandemente a crear un criterio conjunto más acertado sobre los problemas pedagógicos y por ende un mayor espíritu de colaboración internacional.

En la creación del Centro han participado diversos organismos internacionales como la Organización de Agricultura y Alimentación, la Organización Internacional del Trabajo, la Organización Mundial de la Salud, que proporcionaron personal docente para este Centro. También contribuirá a su sostenimiento la Organización de los Estados Americanos.

Los cursos durarán 21 meses. Se trata de formar dirigentes de la educación fundamental. El éxito coronará el trabajo del Centro en 5 años podría asegurar la formación de 800 profesores especializados. (UNESCO).

## Balance del Comercio Exterior del Uruguay

Montevideo, 10 (UP). — El ministerio de hacienda dice, en un informe oficial, que en enero último, el Balance del Comercio Exterior, tuvo un saldo favorable de 27.889.954 dólares. Las exportaciones en ese mes, totalizaron 56.772.811 dólares y las importaciones 28.882.857 dólares.

LOS CUARTOS DE BAÑO QUEDAN BRILLANTES

**SAPOLIO**

EN PANES O EN POLVO

Los cuartos de baño brillan cuando se limpian con Sapolio. Limpio completamente, doblemente más rápido, no deja polvo y protege las manos.



"El único Sapolio legítimo es el fabricado por los señores Enoch Morgan's Sons Inc."

## AVISO DE REMATE MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

Por orden del señor Ministro de Defensa Nacional, y de acuerdo con las disposiciones contenidas en la Ley de 19 de septiembre de 1941, Decreto Supremo N° 26075 de 14 de octubre de 1947 y Resolución Ministerial de 30 de octubre de 1950, se señala nuevo día y hora, para el verificativo del remate de los inmuebles pertenecientes al Ejército Nacional, consistentes en una casa situada en la calle Ballivián N° 43 de esta ciudad, con una superficie de 701.35 m<sup>2</sup>, actualmente ocupada por los Tribunales de Justicia Militar y Farmacia Central del Ejército; consta de sótanos, planta baja y tres pisos, todos ellos en buen estado de conservación y con todos los servicios inherentes, sobre la base de bolivianos 6.474.394.80., rebajada que ha sido la segunda décima de su tasación pericial.

Lote N° 1 sobre la calle Claudio Sanjinés colindante con el Hospital Oftalmológico, con una superficie de 603.52 m<sup>2</sup>, por Bs. 537.736.32. Lote N° 2 situado sobre la misma calle Claudio Sanjinés, con una superficie de 665.28 m<sup>2</sup>, en Bs. 592.764.48., y lote N° 3 situado sobre la calle Nicaragua con una superficie de 693.73 m<sup>2</sup>, en Bs. 667.016.56., que comprenden las rebajas de la segunda décima de sus tasaciones.

El indicado remate se llevará a cabo el día 15 de mayo del presente año a horas 16, en la planta baja del local del Ministerio de Defensa, situado en la Plaza Abaroa, debiendo los interesados en dicho remate, hacerse presentes con el certificado de depósito respectivo prescrito por ley.

Los datos necesarios, serán proporcionados por la Dirección de Ingeniería, Sección Bienes, 7º piso del indicado Ministerio.

La Paz, 25 de abril de 1951.

Gral. de Brigada Hugo Ballivián H.  
Subsecretario del Ministerio de Defensa NI.

## Aviso Municipal

Nº. 31/51.

## A LOS ARQUITECTOS, INGENIEROS, EMPRESAS CONSTRUCTORAS Y MAESTROS DE OBRA.

En cumplimiento de la Ordenanza Municipal de 6 de octubre de 1950, se pone en conocimiento de los Arquitectos, Ingenieros, empresas constructoras de diferentes categorías, instaladores de aguas potables y obras sanitarias y maestros de obra que a partir de la fecha queda abierto el nuevo Registro General.

Habiendo quedado cancelados los registros existentes, los profesionales y empresas citados, deben sujetarse estrictamente a las especificaciones de la mencionada Ordenanza Municipal y proceder a su nueva inscripción en el Registro que estará a cargo de la Secretaría General de la Junta de Planificación y Urbanismo y sujeto a la aprobación de la Dirección General de Urbanismo.

Las inscripciones se cerrarán impostergablemente el 30 de mayo del año en curso, fecha a partir de la cual quedarán autorizados para efectuar obras públicas y particulares únicamente los técnicos y empresas que se hubieran inscrito en este nuevo Registro General.

La Paz, 25 de abril de 1951.

La Junta de Planificación y Urbanismo.



# EL DIARIO

DIRECTOR: JOSE CARRASCO JIMENEZ

Subdirector: Luis Carrasco Jimenez Gerente: Jorge Carrasco Villalobos

## El Voto Popular

El caso institucional que vive la república, a raíz de las elecciones del domingo último, plantea una situación de emergencia sobre la que es preciso insistir consultando el interés patriótico y al margen de toda corriente partidista.

Se trata de señalar los límites y el significado de la voluntad popular expresados en los comicios últimos. Por una parte—según el número de sufragios— lleva ventaja el candidato presidencial por el M.N.R., sin que, empero, se vislumbre la posibilidad de que alcance la pluralidad de votos requerida para la sucesión del mando por la vía directa del pronunciamiento ciudadano. Por otra parte, el candidato de las fuerzas socialistas coaligadas—que ocupa el segundo lugar por el número de sufragios—tiene el la mayoría congresal, dependiendo de ella la resolución del problema presidencial, conforme al mandato constitucional.

La voluntad ciudadana se ha dividido así en dos corrientes, que tienen igual valor de expresión, porque ambas nacen del electorado, fuente suprema de nuestra organización institucional y republicana. Si a uno de los partidos le corresponde la primacía al haber obtenido ventaja su candidato presidencial, a la otra se la señala como triunfante en la elección de representantes nacionales, que tiene la potestad de zanjar el problema de la elección otorgando a uno de los candidatos la pluralidad de votos requerida.

Ante tal emergencia, sólo un criterio verazmente patriótico y ajustado a las disposiciones constitucionales, podrá salvar de un posible caos a la República. No caben aquí la intransigencia ni las soluciones unilaterales y apasionadas de las fuerzas políticas en pugna, sino la sola posibilidad de reconocer la significación del voto popular, armonizando las dos corrientes en una solución integral que haga honor a nuestra democracia y a nuestras leyes.

Es sin duda una situación especial que se presenta a la consideración de los representantes nacionales, cuya solución espera atenta la opinión pública, pues de ella depende la tranquilidad futura que todos esperamos.

Sin duda alguna, rara vez, en nuestra vida republicana, se ha esperado con tanto interés un fallo del Poder Legislativo que, esperamos tendrá todas las características propias de una auténtica democracia y un efectivo derecho a las leyes.

## Construcción de aeropuertos

La posición geográfica de nuestro país, especialmente por sus condiciones de mediterraneidad, son factor decisivo para que constituya en Sud América el corazón de las comunicaciones aéreas. Así está demostrado en la práctica, ya que las principales líneas de aerotransporte intercontinental pasan por Bolivia.

De esta manera, las naciones del Oriente de Sud América con las del Occidente, al hallarse ligadas por comunicaciones aéreas, necesariamente tienen que tomar las rutas de Bolivia. En este sentido, los aeropuertos de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y el Roboré, vienen a constituir necesariamente el lugar donde las líneas aéreas aterrizan para renovar su combustible, revisar sus motores y dar breve descanso a sus pilotos y personal de servicio. Esto sin contar los casos, que son a diario, en que toman o dejan pasajeros, correspondencia y carga, como en todo puerto de tránsito.

El aeropuerto de Cochabamba se halla felizmente a tono con la importancia internacional de su tránsito, parte de las edificaciones e instalaciones que existen allí, la pista posee varias franjas de aterrizaje, construidas con asfalto, lo que aumenta en un considerable porcentaje la seguridad de las maniobras aéreas correspondientes. Estas franjas cruzan la pista en diversas direcciones, aparte de que existen otras de emergencia para los momentos en que simultáneamente deban descender o levantar vuelo varios aviones a la vez.

Empero, los aeropuertos de La Paz, Santa Cruz y el Roboré, que son de tanta o mayor importancia como el de Cochabamba—esencialmente el de nuestra capital, que es la sede del gobierno—, no cuentan con las modernas instalaciones a que nos referimos en el párrafo anterior. Sus franjas de aterrizaje están únicamente marcadas y delimitadas por el uso diario que se hace de ellas y por la limpieza que periódicamente se efectúa, para retirar pedrones o desmontar la paja y la yerba. Naturalmente que en estas condiciones, disminuye apreciablemente el porcentaje de seguridad en las maniobras de los aviones que aterrizan o levantan vuelo.

Ojalá que estas reflexiones, que tienen su origen en una cruda y desconsoladora realidad, lleguen al Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, que para este caso sería el principal elemento impulsor de las obras de construcción de aeropuertos modernos no sólo en La Paz—donde viene a ser una imperiosa necesidad—, sino en Santa Cruz y el Roboré.

## Notas Sobre Economía

WASHINGTON (USIS).— Los funcionarios de los Estados Unidos consideran que la escasez de materias primas fundamentales es uno de los problemas más importantes y urgentes que se le presentan actualmente al mundo. "Nos damos cuenta" dijo el Secretario de Estado Dean Acheson, "que la aplicación rápida del programa común de defensa afectará, sin duda, la vida civil no sólo de nuestro propio pueblo, sino también de todas las naciones con las que nos heramos aliados". Según los funcionarios gubernamentales, el problema de las materias primas tiene dos aspectos: el nacional, en cada uno de los países que partici-

pan en el esfuerzo común de defensa y el internacional, donde todos los países participantes toman parte, ya sea como productores o como consumidores. Desde el punto de vista nacional, la opinión de Washington es que se impone limitar el consumo de materiales escasos para fines esenciales y que, para ello, todos los pueblos libres del mundo tendrían que hacer verdaderos sacrificios.

Los mismos opinan que en el plano internacional, la división de los recursos entre el rearme y las necesidades básicas de una firme economía civil presenta un problema de difícil solución. No obstante, insisten en que el mismo no es insuperable si se acepta la imperiosa necesidad de un rápido rearme para afrontar "a situación actual".

Los Estados Unidos, junto con Francia y Gran Bretaña, tomaron la iniciativa en enero pasado, estableciendo una organización para que se encargara de estudiar la manera de solucionar el problema de las materias primas por medio de la acción internacional. Se trata de la Conferencia Internacional de Materias Primas, que cuenta con un grupo permanente, radicado en Washington e integrado por representantes de los Estados Unidos, Reino Unido, Francia, Australia, Italia, Brasil, la India, la Organización Europea de Organización Económica y la Organización de Estados Americanos.

Se han establecido siete comités, para que estudien los problemas de las materias primas y recomienden a los gobiernos medidas concretas a adoptar sobre cada una, con el fin de aumentar la producción, economizar abastecimientos y garantizar la distribución y el consumo con la mayor eficiencia posible.

A pesar de que los países que toman parte en la conferencia representan entre el 80 y 90 por ciento de los productores y consumidores de los productos en cuestión, los comités estudiarán conjuntamente las necesidades esenciales de los países que no participan en la conferencia.

La Conferencia Internacional de Materias Primas no se basa en un tratado y en consecuencia las recomendaciones de sus comités carecen de fuerza legal. Sin embargo, los miembros de los comités suelen ser los mismos funcionarios que aseguran a sus respectivos gobiernos sobre esos productos. En consecuencia, sus recomendaciones merecerán especial consideración.

Según comentarios bien informados, los representantes de los Estados Unidos en los comités de materias primas se esforzarán por obtener una distribución tal de los suministros escasos, que mantenga al máximo la fuerza efectiva del mundo libre. Esto quiere decir tanto las necesidades de la defensa como de la población civil de todos los países amigos.

El Gobierno de los Estados Unidos ha autorizado un aumento del 10 por ciento en la producción de caucho para el consumo de la población civil durante el mes de mayo, y la Administración Nacional de Producción indica que esto significa que la producción de artículos esenciales de goma será mayor que el promedio mensual del año pasado. Al mismo tiempo se anuncia que el consumo total de caucho ascenderá a 14,000 toneladas o sean 4,000 más que en mayo de 1950, cuando no había restricciones para el consumo.

## CRONICAS

### El Colegio Mariscal Braun.

Ayer celebró el Colegio "Mariscal Braun" el 28 aniversario de su fundación. El lema de este instituto de enseñanza: "Dios Patria y Hogar", lo ha colocado en el transcurso de estos cinco y más lustros, entre los establecimientos de mayor prestigio de la República.

En estos veintiocho últimos años se han educado en ese Colegio, millares de niños y de jóvenes, muchos de los cuales—a quienes denominaremos los fundadores—son hoy meritorios profesionales y hombres de trabajo que hacen honor al establecimiento en el que recibieron enseñanzas. Y esta es la mejor recompensa moral que pueden tener los directores y profesores que contribuyeron al prestigio y al progreso de ese instituto.

### El Último Gabinete.

Informaciones llegadas a la redacción de este periódico hacen saber, aun cuando no en carácter oficial, que el Presidente de la República, señor Mamerto Urriolagoitia, tendría la intención de aceptar la renuncia del gabinete electoral, para en seguida formar el gabinete de transición, que será el último con el que gobierne la República, ya que los nuevos ministros lo acompañarían hasta la conclusión de su mandato.

De efectuarse la designación del nuevo y último gabinete, el Presidente Urriolagoitia repetiría la actividad que tuvo el Presidente Saavedra, quien inmediatamente luego de haberse efectuado las elecciones presidenciales de 1925, sustituyó a varios de sus ministros por otros nuevos, con los que celebró el primer centenario de la Independencia de Bolivia.

### El Orden Jurídico.

Todos los órganos de opinión piden que pasadas las elecciones se deje vivir en paz al pueblo boliviano, a fin de que no sea alterado el orden jurídico existente en el país desde hace cuatro años.

En efecto, nada hay más satisfactorio para una Nación democrática, como la de mostrar a los otros pueblos del mundo que se respeta a sí misma y que respeta su Constitución y sus leyes. El orden jurídico, prelado bien de los pueblos civilizados, constituye la esencia máxima a la que debe aspirar el hombre de bien. Porque ese ordenamiento significa la tranquilidad para la Patria, la sociedad y la familia. Bien haya pues la opinión unánime de la prensa boliviana, que luego de haber pasado las elecciones del domingo último, pregona por la conservación de ese orden jurídico.

### Falta de Locales Escolares.

Poca importancia han prestado hasta ahora las autoridades educacionales a las huelgas producidas primero en el Colegio Secundario Nocturno "Bolívar" luego en el Colegio "Antonio Díaz Villamil" y ahora en el Liceo de Señoritas "Venezuela"—esta última de apoyo a las anteriores—.

Esta huelga estudiantil de carácter parcial, se basa fundamentalmente en la circunstancia de que, a pesar de las reiteradas gestiones que hicieron los escolares, las autoridades del ramo no han atendido su pedido para mejorar las condiciones en que se hallan los locales donde funcionan los dos primeros colegios arriba nombrados. Sin embargo—dicen los escolares—esto es una verdad evidente—, existe un Comité Pro-Educación Escolar, cuya obra se ha concretado hasta ahora a convocar a propuestas para adquirir una camioneta que se halle al servicio de ese organismo. Para convencerse del calamitoso estado en que se encuentra la mayoría parte de los edificios escolares no hace falta una camioneta. Basta para ello la buena voluntad y el sentido de responsabilidad que tengan los componentes de tal Comité.

### Uyuni Centro Ferroviario.

La ciudad de Uyuni es uno de los centros ferroviarios de mayor importancia de la República. Conjuntamente con Oruro y con Viacha, Uyuni ocupa el primer plano, por constituir el centro de enlace de diferentes líneas férreas. Por Uyuni pasan los ferrocarriles que vienen a La Paz y a Oruro, los que van a Antofagasta y a la Argentina, y los que siguen a Potosí y a Sucre. Constituye de consiguiente el lugar donde se reúnen las más importantes ferrovías de la República, pudiendo decirse, que viene a ser el corazón ferroviario de la República.

De ahí que el Sindicato de Ferroviarios de Uyuni tenga innegable influencia sobre los otros Sindicatos de Ferroviarios, ya que al ser el centro de gravedad de las más importantes líneas de la República, se halla en constante comunicación con las inquietudes, las aspiraciones y las necesidades de la mayor parte de los hombres que trabajan en los servicios ferroviarios no sólo del país, sino de aquellos otros con los cuales se conjuntan su labor, como son los de la Argentina y Chile. Sin descartar la importancia de Oruro y Viacha, Uyuni viene a ser, sin lugar a dudas, el mayor centro de gravedad de nuestras redes ferroviarias.

### VIAJE DE UN EMBAJADOR CHILENO

Buenos Aires, 10 (U.P.).— Ha viajado, por vía aérea a Chile, el embajador de ese país en Buenos Aires, Germán Vergara. Permanecerá 15 días en Santiago, en visita particular.

## EL DESAFIO DEL DERECHO SOVIETICO

Por HAROLD J. BERMAN

Versión al castellano de

Guillermo Rivero Elio

(Especial para EL DIARIO)

EL LENINISMO.— El marxismo prerrevolucionario emprendió dos caminos. En el oeste, particularmente en Alemania, se volvió un programa en espera del colapso del capitalismo. El mismo Engels, en su última obra, apoya un programa de reforma legal y democrática y establece que "la época de ataques por sorpresa, de revoluciones efectuadas por pequeñas minorías inconscientes, ha pasado". (8) A pesar de que los "socialdemócratas" alemanes tenían su contraparte también en Rusia, en los "mencheviques" y los "marxistas legalistas", fue el final del marxismo completamente diferente, bajo la dirección de Lenin, el que prevaleció. Lenin se apoderó apasionadamente de la segunda parte del marxismo: no su determinismo histórico, sino su mesianismo, su fe en el triunfo final de la Razón, de lo "consciente" sobre el "ser". El Partido Comunista, que Lenin creó como una élite conspiratoria de revolucionarios "superconscientes", llevaría al proletariado al poder, y después, con el tiempo, transformarían la dictadura del proletariado en una sociedad sin clases.

Al formular por primera vez una teoría sobre el período transitorio de la dictadura del proletariado, Lenin aceptó la concepción clásica marxista del estado y la ley como medios de represión, pero buscó al aparato político-legal para aplastar a la burguesía. Al mismo tiempo, la teoría de la "supresión" del Estado—una vez que hubiese emergido la sociedad sin clases—fue constituida en el punto central de la teoría del socialismo.

Los "Bolcheviques" despreciaron el legalismo del oeste; tanto el legalismo del capitalismo como el del socialismo. Bajo el "Comunismo Agresivo" (1917-1921), "La Nueva Política Económica" (N. P. E., 1921-1928) y el "Primer" y "Segundo Plan Quinquenal" (1928-1937), los juristas soviéticos elaboraron la tesis de que el derecho es en su misma esencia un fetichismo burgués; al igual que la religión es un narcótico para el pueblo. (9) Descansa sobre una concepción individualista de reciprocidad de derechos y deberes; una concepción asociada en su finalidad con el comercio e intercambio de productos. La idea de la convención basada en la intención de las partes, la idea del hombre razonable y prudente, la idea de la confianza de los individuos que transan entre sí en una relación comercial, es la premisa fundamental de todo derecho, en todas las épocas y en todas las órbitas. Se extiende al derecho penal, donde se hace una especie de convenio entre el estado y el individuo (para tal delito, tal pena; sin tener en cuenta las circunstancias económicas o sociales implicadas); al derecho de familia donde el matrimonio es considerado como una relación contractual y los padres deben pagar el sosten de sus hijos; al derecho social, en el que la relación entre obreros y patronos se considera como una serie de contratos individuales entre empleados y empleadores; aun al derecho constitucional, donde el "Contrato Social" fundamenta un ordenamiento político basado en una armonía expuesta por las declaraciones individuales de voluntad.

Creyendo en la inminencia de un mundo socialista, los revolucionarios rusos se esforzaron en los primeros años para liberar a su patria de todo vestigio de capitalismo. La mayoría de lo que hicieron fue producto de la emergencia; en lo interno la violencia bélica en contra de la "contrarrevolución" e intervención en lo externo. Pero atribuyeron a sus respuestas un significado de mayor duración. La nacionalización y la socialización prosiguieron a un ritmo rápido. Los derechos hereditarios, la propiedad privada sobre la tierra y sobre los medios de producción y el comercio privado fueron abolidos. La distribución de todos los productos mediante tarjetas de racionamiento, los pagos parciales de salarios en especie y el haber promovido las transacciones entre las empresas estatales de negocios sin tener en cuenta el uso de la moneda, pareció anunciar la abolición completa de la moneda. El derecho de la época de la abolición de la moneda, la propiedad privada del comercio privado y las herencias bajo la dictadura del proletariado que habría de conducir a la sociedad comunista sin clases. Fue el período de la euforia revolucionaria, a pesar de la advertencia de Engels en 1927 de que había pasado la época de los ataques por sorpresa "a las grandes masas encadenadas por pequeñas minorías conscientes". Engels ya se había dado cuenta que la Revolución y los Revolucionarios habían pasado de moda.

Sin embargo, el "comunismo agresivo", comunismo revolucionario, duró en Rusia un año más; duró hasta 1921 en que se pudo ver el completo fracaso de las improvisaciones revolucionarias y mediante la N. P. E., conforme veremos en el artículo de mañana—realizaron una retirada estratégica antes de que pudiera ser muy tarde. La enseñanza de esta primera época de las realizaciones revolucionarias es para nosotros fecunda: ni aun bajo el imperio del terror ni en países de grandes masas humanas "inconscientes" (de acuerdo a la terminología comunista) como en Rusia una revolución puede obtener resultados beneficiosos y duraderos. La revolución y los REVOLUCIONARIOS son efímeros. La estabilidad está en el ORDEN.

NOTAS Y COMENTARIO  
8) Engels en el prólogo de Marx La Lucha de Clases en Francia 1848-1850. 25 (1934).

9) GOIKHBERG, "Osnovy Chistoiknogo Imushchestvennogo Prava" (Fundamentos del Derecho de la Propiedad Privada), 7-9 (1934).

10) Lenin en Právida de 24 de mayo de 1918, citado por BASILY, Rusia bajo el Poder Soviético, 111 (1938).

11) TROTSKY, La Revolución Fraccionada, 22 (1937).

12) TROTSKY, La Revolución Fraccionada, 23 (1937).

13) LENIN, "Sochineniya (Obras Completas), 333 (segunda edición 1935).

## Servicio Propio de Lanchas En Arica y Antofagasta

Con objeto de contrarrestar el reciente aumento de tarifas portuarias en los puertos de Arica y Antofagasta, la Cancillería ha sugerido al Portafolio de Economía, la conveniencia de establecer un servicio propio de lanchas en esos puertos. Al respecto, el Ministerio mencionado se ha dirigido al titular de la Cartera de Hacienda en sentido de que siendo el aspecto económico el único problema a resolver en este orden solicita informar si sería posible la financiación de una flota de lanchas. Asimismo requiere de la Dirección General de Aduanas una información complementaria acerca del material flotante, personal y demás elementos que serían necesarios para este servicio.

### RECONOCIMIENTO DE PERSONERÍA DE UNA COOPERATIVA.

Por conducto del Ministerio de Economía se ha dictado la Resolución Suprema No. 42584 de fecha 8 del mes en curso, declarando reconocida la Personería Jurídica de la Cooperativa de Empleados "De Col" con domicilio en la ciudad de La Paz, teniendo por objeto la ayuda mutua entre sus asociados para el suministro de artículos de primera necesidad, Caja de Ahorros y otras actividades cooperativas.

### AMPLIACION DE LA REFINERIA EN SUCRE.

Se informó en Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos que las pruebas realizadas en las nuevas instalaciones de ampliación de la Refinería de Sucre están dando magníficos resultados. Con las nuevas maquinarias la producción alcanzará a tres mil barriles americanos, conteniendo cada uno ciento cincuenta y nueve litros, en una proporción del sesenta por ciento de gasolina, trece por ciento de kerosene y el saldo en diesel y fuel.

rios en especie y el haber promovido las transacciones entre las empresas estatales de negocios sin tener en cuenta el uso de la moneda, pareció anunciar la aurora del comunismo puro. Zinoviev escribió en 1920 que el país se estaba aproximando a la abolición completa de la moneda. El derecho de la época de las zars fue abolido. Los tribunales zaristas fueron reemplazados por los tribunales revolucionarios, cuya única ley era "la conciencia legal revolucionaria" y el terror. Particularmente, el establecimiento de un sistema general de trabajo compulsivo, la apropiación de los excedentes de las granjas en los pueblos y el establecimiento de grillas estatales, llevaron a creer que "nuestra Revolución ha logrado llegar a una inmediata comprensión de las realizaciones concretas y prácticas del socialismo". (10) Según Trotsky, "el gobierno soviético esperaba y procuraba desarrollar estos 'primeros' métodos de regimentación directamente hacia un sistema de economía planificada, tanto en la distribución como en la producción. En otras palabras, del 'comunismo militar' esperaba llegar gradualmente, pero sin destruir el sistema, a un comunismo genuino". (11) Trotsky explica esto por "al hecho de que todos los cálculos de aquella época estaban basados en la esperanza de una victoria rápida de la revolución en el oeste". (12)

Con la finalización del intervencionismo y de la guerra civil y con el fracaso de la materialización de la revolución en el oeste, la esperanza de alcanzar el "comunismo genuino" resultó ilusoria. En realidad el "comunismo agresivo" estaba en completa bancarrota. Tanto la producción como la distribución estaban en un punto muerto. "Fuímos muy lejos por el sendero de la nacionalización del comercio y la industria y en la supresión del intercambio local" expresó Lenin. "Fuí un desatino? Si, sin lugar a dudas". (13) Y así también la N. P. E.—una "retirada estratégica"—una "restauración" burguesa.—(Continuará)

"El derecho y la religión son un narcótico para el pueblo". Fundándose en este principio y teniendo como norma única "la conciencia legal revolucionaria", se inicia con Lenin la era del terror en Rusia. Se procede a la abolición de la moneda, la propiedad privada del comercio privado y las herencias bajo la dictadura del proletariado que habría de conducir a la sociedad comunista sin clases. Fue el período de la euforia revolucionaria, a pesar de la advertencia de Engels en 1927 de que había pasado la época de los ataques por sorpresa "a las grandes masas encadenadas por pequeñas minorías conscientes". Engels ya se había dado cuenta que la Revolución y los Revolucionarios habían pasado de moda.

Sin embargo, el "comunismo agresivo", comunismo revolucionario, duró en Rusia un año más; duró hasta 1921 en que se pudo ver el completo fracaso de las improvisaciones revolucionarias y mediante la N. P. E., conforme veremos en el artículo de mañana—realizaron una retirada estratégica antes de que pudiera ser muy tarde. La enseñanza de esta primera época de las realizaciones revolucionarias es para nosotros fecunda: ni aun bajo el imperio del terror ni en países de grandes masas humanas "inconscientes" (de acuerdo a la terminología comunista) como en Rusia una revolución puede obtener resultados beneficiosos y duraderos. La revolución y los REVOLUCIONARIOS son efímeros. La estabilidad está en el ORDEN.

NOTAS Y COMENTARIO  
8) Engels en el prólogo de Marx La Lucha de Clases en Francia 1848-1850. 25 (1934).

9) GOIKHBERG, "Osnovy Chistoiknogo Imushchestvennogo Prava" (Fundamentos del Derecho de la Propiedad Privada), 7-9 (1934).

10) Lenin en Právida de 24 de mayo de 1918, citado por BASILY, Rusia bajo el Poder Soviético, 111 (1938).

11) TROTSKY, La Revolución Fraccionada, 22 (1937).

12) TROTSKY, La Revolución Fraccionada, 23 (1937).

13) LENIN, "Sochineniya (Obras Completas), 333 (segunda edición 1935).

## Crisis

## Por FLAX



ATTLEE.— Divergencias de opinión de los ministros me han restado. Todos hablan de inflación pero yo estoy, con razón, cada vez más desinflado.

## El Comunismo y el Imperio

POR SERGIO CIFUENTES

Quiénes pretenden enjuiciar los graves problemas que actualmente ensangrientan la Indochina francesa reduciéndolos a los estrechos límites de un simple conflicto colonial, se equivocan lamentablemente. La realidad de los hechos nos dice que las causas no pueden adjudicarse al error de unos hombres, ni a un sistema colonial envejecido. En el fondo de este conflicto hay algo más profundo: el derrumbamiento de un Imperio carcomido por el comunismo. El caso de Indochina es el problema de la continuidad que amenaza romperse, si es que no está ya hecho pedruzco.

Cuando en 1940 se produjo el derrumbamiento francés, la Francia de Vichy, heredera de una Francia vencida, pactó con el Japón y éste extendió a aquellos estados asiáticos su concepto antieuropeo de la "Gran Asia". Ello quedó demostrado al invadir las tropas japonesas las tierras de la Unión Indochina en marzo de 1945, declarando la independencia de Camboya y Annam, y nombrando gobernadores en los demás estados, pese a las magníficas relaciones de Vichy y Tokio. Brotó un movimiento de resistencia contra el Japón, pero de tan escasas fuerzas, tan ineficaz, que los dos grupos franceses que se le sumaron uno se rindió y el otro huyó a China.

Para llevar a buen fin los propósitos nipones de la "Gran Asia" se crearon, durante la ocupación japonesa, tres partidos indígenas, más ninguno de ellos pidió la reintegración a Francia. Sus afanes, como el concepto japonés de la "Gran Asia", eran excluir todo lo europeo, todo lo "blanco".

Fué vencido el Japón; más cuando las dos divisiones francesas al mando del General Leclerc—equipadas por cierto, con material norteamericano—penetraron en aquel territorio, fuerzas del General Chang Kai Shek y formaciones anglo-indias habían procedido a desarmar al ejército ocupante con la estimada cooperación de un núcleo de naturales del país que aprovecharon esta oportunidad para quedarse con todo el armamento que caía en sus manos.

El campo, por tanto, estaba abonado. El momento propicio. La ocasión era para que un hombre audaz la aprovechara. Quién se decidiera y supiera hacerlo sacaría los mejores frutos y llevaría la ventaja, ya que Francia, aunque quisiera, no podría hacerlo.

El 23 de agosto del 45, Ho Chi Minh destrona al Emperador, proclama la república y se autodeclara Presidente del nuevo Estado. Los guerreros del Viet Nam se arman con el material arrebatado a los nipones y se lanzan a la lucha alentados y dirigidos por Moscú. Pero esto no tendría entonces una máxima importancia ya que, como es sabido, es el timbre soviético el apuntar y dirigir entre bastidores. Lo insólito del caso es que eran, y son, ayudados y protegidos por el propio Partido comunista francés. Pero a los comunistas franceses no les satisface el solo hecho de armar y dirigir una guerra contra su propia Patria; aún quieren más: una negociación. Que era tanto como ceder a Rusia un pedazo de territorio francés.

Ho Chi Minh fué recibido oficialmente en París y el Partido comunista francés logró poner a su disposición microfonos y prensa para que por ellos justificara su actitud antifrancesa. Se firmó un acuerdo falso e inoperante y no habló de aquellas declaraciones de Ho Chi Minh, de septiembre del 45, en las que afirmó: "Rompeamos todas las relaciones con el pueblo francés y abolimos todos los derechos especiales que los franceses han adquirido ilegalmente en nuestra Patria". Pero eso fué un simple pretexto para incitar la lucha a sangre y fuego, apoyados de nuevo por la prensa comunista francesa.

Francia no podía, ni puede, alardear de una unidad interna: el comunismo se había encargado de minarla. Espectáculo triste y lamentable para un pueblo que había sabido fundar un Imperio. En el mismo momento en que los soldados franceses ofrecían sus vidas por la Patria en Indochina, un grupo de comunistas diputados franceses a las órdenes de Moscú—y que se dicen hijos de Francia—negaban sus votos a la aprobación de un mensaje de aliento por esos soldados que caen

mente normal.— Últimamente se ordenó a las casas mayoristas el envío de azúcar, manteca, harina, arroz etc., en cantidades considerables.

en silencio en el cumplimiento de su sagrado deber. Después llega la táctica del terpedocamiento comunista: huelgas en los puertos y en las fábricas para evitar el envío de material a Indochina; las armas y los viveres no llegan a su debido tiempo; los medicamentos para los heridos se retrasan o no llegan nunca; las cajas de municiones de ametralladoras al ser abiertas en los frentes aparecen con conservas inservibles.

Pero esta nueva modalidad de actos de sabotaje llegó a lugares más altos: el comunismo supo introducirse en el generalato, entre la alta oficialidad, y sus agentes compraron conciencias y con ellas documentos de gran valor para el enemigo. Y a los que no pudieron comprar negociaban con su influencia.

En la propaganda tampoco perdieron el tiempo. El periódico comunista "L'Humanité" era recibido por los soldados en Indochina sin que nadie los hubiera suscritos a dicho diario. Folletos y libros eran dirigidos a nombre de cada soldado francés indicando el cuerpo o unidad a que pertenecía.

Los Ingenuos de siempre seguirán creyendo que Ho Chi Minh y sus fuerzas de Viet Minh sólo quieren el reconocimiento por Francia del Estado libre del Viet Nam, pero lo cierto es que tras la cortina de fondo, en la misma frontera con Indochina, están las fuerzas comunistas de Mao Tse Tung que tan pronto sientan retroceder al cabecilla le empujarán hasta las candelillas para que siga adelante.

Francia perderá, no lo dudamos, con la "Perla del Imperio" sus valiosas producciones de azúcar, arroz, caucho, zinc y hierro, y lo ganará Rusia que es quien tiene interés en adquirirlo. Pero aún va a perder algo más valioso: el prestigio espiritual y político de una nación europea que supo mantener durante cien años en aquellas lejanas tierras. Y todo ello, se lo debe al comunismo.

Madrid, Mayo de 1951.

## El Ejército Nacional y El M.N.R.

Cochabamba, 10 (EL DIARIO).— El diario "Los Tiempos", que sigue apareciendo de sólo 4 páginas, en un editorial titulado "Nube en el Horizonte" comenta la situación política del país, expresando en sus partes principales:

"La victoria electoral del MNR ha causado notoria confusión en las filas del oficialismo, como también en el partido victorioso. Victor Paz Estenssoro el candidato presidencial que iba a la primera mayoría con probabilidad de alcanzar la pluralidad absoluta, se ha abstenido hasta ahora de formular declaraciones substanciales desde su exilio en Buenos Aires. Sus comentarios post-electorales a través de las agencias periodísticas extranjeras se han referido a cuestiones de poca monta. En cambio, el Vice-Presidente electo, Hernán Siles Zuazo, que cobró prestigio personal al romper audazmente su destierro presentándose en La Paz después de un viaje a pie a través del desierto, ha estado dando pruebas de locundidad desde su llegada y con avar entusiasmo después de la victoria.

"Acaba de lanzar un mensaje radial destinado a 'los hombres, mujeres y niños de Bolivia'. Dicho mensaje, como los anteriores, se va por las ramas, toca aspectos secundarios. Sin duda, es hora de formular pronunciamientos fundamentales que no han llegado todavía. El señor Siles Zuazo alude en su ensayo a la versión audaz difundida en los últimos días de haber el Ejército resuelto oponer su veto a la entrada del MNR al poder. Siempre es un problema delicado el del Ejército en su relación con el poder civil. En esta ocasión hay muchas incógnitas.

Finaliza diciendo: 'Hay serios motivos para juzgar que la posición del Ejército no puede ser favorable hacia el MNR, puesto que en la foja de servicios de este Ejército figuran las campañas de hecho contra esa partido. Por tanto, es lógico admitir que el horizonte es oscuro para el MNR, precisamente por el lado del Ejército.

"El señor Siles Zuazo ha hecho declaraciones destinadas a despejar en nube".



## Según Nuestros Datos, Existe Una Diferencia de 17.902 Votos Entre Paz Estenssoro y Gosalvez: Faltan 45 Distritos

En nuestra edición de ayer no nos fue posible suministrar una información propia respecto a los resultados electorales, en razón de que las informaciones esperadas de nuestros corresponsales no llegaron en su oportunidad, debido a deficiencias en el servicio de radiocomunicaciones y teléfonos.

### NUESTROS TOTALES

Ateniéndonos siempre a las informaciones proporcionadas por nuestros corresponsales en el interior, estamos en situación de brindar a nuestros lectores el cuadro que informa con la máxima aproximación el resultado de las elecciones del domingo pasado, que arrojan los siguientes resultados:

Victor Paz Estenssoro	52.620
Hernán Siles Zuazo	51.173
Gabriel Gosalvez	34.718
Roberto Arce	32.730
Bernardino Bilbao	11.879

Alfredo Flores	10.764
Guillermo Gutiérrez	5.930
Julio Salmón	6.136
Tomás Manuel Elío	5.705
Bailón Mercado	5.384
José Antonio Arze	4.731
Abelardo Villalpando	4.769

### FALTAN 45 DISTritos

Estos totales son, naturalmente, parciales, una vez que según nuestras tabulaciones faltan aún 45 distritos, la mayoría de ellos de Potosí y Santa Cruz.

Posiblemente en el curso de hoy día se completarán estos datos y permitirán proporcionar, mañana un total general aproximado.

### INFORMACIONES OFICIALES.

Hasta las 19 y 30 de ayer, el cómputo que se efectúa en el Ministerio de Gobierno arrojaba:

un total de 49.382 votos para Víctor Paz Estenssoro con 36.406 de Gabriel Gosalvez y cantidades inferiores para los otros candidatos a la Presidencia de la República.

El cuadro de detalles oficialmente proporcionados, es el siguiente:

Victor Paz Estenssoro	49.382
Gabriel Gosalvez	36.406
Bernardino Bilbao	12.663
Guillermo Gutiérrez	5.993
Tomás Manuel Elío	5.223
José Antonio Arze	4.815

El resultado anterior se obtuvo computando los distritos de San Pedro y Garipuyo de Potosí; Muyupampa y Montevideo de Chuquisaca; Entre Ríos de Tarija; y Cajuata Milluni, Sapahay y Yaco de La Paz. Se rectificaron también los resultados de Azurduy que anteriormente daban 214 a Gosalvez siendo en realidad la cifra total de sufragios obtenidos por dicho candidato la de 294.

### COMPUTO FINAL.

Se estima que hoy, o a más tardar mañana, se conocerán los cómputos finales de toda la República o sea una vez que las informaciones respectivas lleguen al Ministerio de Gobierno.

### DIFERENCIA

Si se consideraran los votos pifados, anuados y en blanco, el número de sufragantes computados alcanzaba a 114.462, siendo improbable que ninguno de los candidatos obtenga la mayoría requerida.

La diferencia, según los datos proporcionados por el Ministerio de Gobierno entre el candidato Paz Estenssoro y el candidato Gosalvez, es de 12.976 en favor del primero de los nombrados.

Se deja sin efecto la Resolución Suprema No. 41138 de 21 de diciembre de 1950.

Regístrese, comuníquese y archívese.

### CONSTRUCCION DE AEROPUERTOS.

Artículo 19.— Contrátanse los servicios de ingeniería y administración de la firma norteamericana Knapp Tippet Abbott Engineering Company para los trabajos de construcción, mejoramiento y ampliación de los Aeropuertos de La Paz Cochabamba, Sucre y Santa Cruz.

Artículo 20.— Los señores Ministros de Obras Públicas y Comunicaciones, Contralor General de la República y Fiscal de Gobierno suscribirán en representación del Estado el contrato correspondiente de acuerdo a las formalidades del caso.

### SABADO INGLES PARA EL COMERCIO.

Artículo 19.— Los establecimientos comerciales y organizaciones mercantiles en general, con la sola excepción de los negocios que atiendan al abastecimiento de artículos alimenticios, combustibles y las farmacias de turno, suspenderán su horario de labores hasta horas 13 de los días sábado, y reanudarán sus labores por el resto de la tarde hasta los lunes subsiguientes, dando descanso a sus empleados y dependientes, sin reducción alguna en el pago de los sueldos y salarios que les corresponden conforme a horario normal.

PASA A LA PAGINA SIETE

### ACTUACION EN LA SOCIEDAD TEOSOFICA

Las Ramas "Libertad", "Andes" y "Mercurio" de la Sociedad Teosófica invitan al público al acto cultural que conmemorarán el día del Loto Blanco, ofreciendo el día de hoy viernes, a horas 18.30, en el Salón Auditorium de la Biblioteca "Mariscal Santa Cruz", (Plaza del Estudiante).

### Suspendióse la Huelga de Los 6 Colegios Secundarios

En su asamblea de ayer los alumnos de los seis colegios secundarios que se hallaban en huelga, eligiendo al Ministerio de Educación la atención de sus justificados reclamos, para la dotación de locales propios y material didáctico aprobaron la siguiente resolución:

### VOTO RESOLUTIVO.

La Federación de Estudiantes de Secundaria, reunida en gran asamblea de acuerdo con los representantes de los Colegios Nacionales "Antonio Díaz Villamil", "Nocturno", "Sucre", "Nocturno", "Bolívar", "Díaz de Vial", "Veneruela" y "La Paz".

### RESUELVE:

Reanudar las labores escolares a partir del día viernes once del presente mes.

Es dado en la sala de sesiones de la Federación de Estudiantes de Secundaria a los diez días de mes de mayo de mil novecientos cincuenta y un años.

(Fdo.) René Valverde O. Presidente de la F. E. S. A.C.

### NOTAS DE LA JEFATURA DEL DISTRITO ESCOLAR.

Al parecer influyó en el ánimo de los estudiantes para suspender la huelga, las siguientes notas que la Jefatura del Distrito Escolar envió en las primeras horas de la tarde a los Directores del Colegio Nacional "Díaz Villamil" y "Bolívar".

### NUEVO FISCAL DEL DISTRITO DE LA PAZ

El doctor Belisario Illanes ha sido designado, por el Ministerio de Justicia Fiscal del Distrito de La Paz en lo penal.

El doctor Ladislao Anaya, ha sido nombrado Fiscal del Distrito en Cochabamba.

## TELEFONOS DE LAS FUERZAS ARMADAS

El Poder Ejecutivo ha dictado una resolución sobre la ampliación de la red de teléfonos de las FF. AA. de la nación, cuya parte dispositiva dice:

### SE RESUELVE:

Autorízase al Ministerio de Defensa Nacional a que suscriba, por intermedio de la Dirección del Servicio de Ingenieros de dicho Portafolio, el correspondiente Boletín de Ampliación de la red de teléfonos del Comando en Jefe de la FF. AA. con la Empresa de Teléfonos Automáticos S. A. para la instalación de 24 líneas urbanas de transmisión, cada una por Bs. 36.000.—, y 2 líneas extra-radio, cada una por Bs. 90.000.— cuyo valor asciende a la suma total de UN MILLON CUARENTA Y CUATRO MIL BOLIVIANOS 00/100.— (Bs. 1.044.000.00), imputando dicha erogación al ítem: 1594, Capítulo XI— "Gastos de Ampliación de la Red Telefónica de las Reparticiones Militares" del Presupuesto de Defensa Nacional vigente.

Se deja sin efecto la Resolución Suprema No. 41138 de 21 de diciembre de 1950.

Regístrese, comuníquese y archívese.

### Condolencia Al Gobierno Del Salvador

El Presidente de la República, doctor Mamerto Urriolagoitia y el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Pedro Zilveti Arce, han dirigido los siguientes mensajes cablegráficos al Presidente y al Canciller de la República de El Salvador:

### DEL PRESIDENTE

"Excelentísimo señor Oscar Osorio, Presidente de la República de El Salvador, San Salvador.— Profundamente conmovido expreso a Vuestra Excelencia los sentimientos del Gobierno y el pueblo bolivianos por la catástrofe ocurrida en esa República hermana, cuyo dolor repercute hondamente en Bolivia. Renuevo a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración. Mamerto Urriolagoitia, Presidente de Bolivia".

### DEL CANCELLER

"Excmo. señor Roberto Canessa, Ministro de RR. EE., San Salvador.— Con motivo de la catástrofe que aflige a la hermana República salvadoreña y hago llegar por intermedio ilustre colega y amigo el profundo sentimiento de pesar y las expresiones de solidaridad y simpatía del pueblo boliviano. Renuevo a V. E. mi más alta consideración. (Fdo.) Pedro Zilveti Arce, Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia".

### Se Rechazado el Voto de un Recluido en el Panóptico

"Se nos ha proporcionado copia del acta de la mesa No. 94, durante los cómicos llevados a efecto el domingo 6 de mayo para la elección de Presidente y Vice-presidente de la República, y sin mayor comentario publicamos a continuación.

### ACTA DEL ESCRUTINIO.

En la ciudad de La Paz a horas 14.30 p. m. del día 6 de mayo de 1951 se procedió al escrutinio de la mesa No. 94, se hace constar durante el acto electoral se presentó el señor Raúl Oliver Postigo, a ejercer el derecho de sufragio, pero a petición de los delegados de partido señores Alberto Tapia, Rodolfo Plaza y Héctor Céspedes, se procedió al decomiso de la Libreta de sufragio de la partida No. 247, debido a que el señor Raúl Oliver era reo recluido en el Panóptico Nacional, por tanto el mencionado señor no sufragó. También se hace constar que por un acto involuntario del que controlaba el libro de firmas se llevó el número de control, pero en cuanto se notó necesidad de la numeración del control, el señor Presidente ordenó que se rectifique las firmas sin

### Se Inició en Ginebra la IV Asamblea Mundial de salud

A las diez de la mañana del lunes pasado se iniciaron las sesiones de la Cuarta Asamblea Mundial de la Salud en el gran Salón de Sesiones del Palacio de las Naciones en esta ciudad. Con motivo de esta reunión se invitaron a los 76 países y territorios que son miembros de la Organización Mundial de la Salud. También están presentes los observadores de otras tres naciones—Japón, España y de la República Federal de Alemania Occidental—cuya solicitud de ingreso en la OMS se encuentran en trámite. La reunión de la Salud durante la reunión. También están representadas las Naciones Unidas y algunas de sus agencias especializadas así como otras organizaciones internacionales afines a la OMS.

Durante la Cuarta Asamblea Mundial de la Salud tendrá lugar un acontecimiento especialmente importante: la adopción del Reglamento Sanitario Internacional destinado a recomponer las conversaciones sanitarias de la actualidad. Este nuevo Reglamento de la OMS se ha estado preparando desde 1947 y, una vez que se adopte entrará en vigor a mediados de 1952. Se espera que este documento venga a resolver una gran dificultad que actualmente se resuelve como resultado de los requisitos contradictorios respecto a las vacunaciones y otras medidas sanitarias. Asimismo contribuirá a prevenir las disputas internacionales que han sido planteadas ante la OMS. El Reglamento incluye además ciertas disposiciones especiales para la protección sanitaria de las peregrinaciones a la Meca.

Otro aspecto importante de la Asamblea Mundial de la Salud serán las deliberaciones técnicas sobre la educación y el adelanto del personal médico y de salud pública. Dichas deliberaciones tendrán lugar en distintas sesiones de la Asamblea y se espera que habrán

### Juicio criminal contra el autor de un libro

El señor Enrique Costas E., hermano del Tcnl. Humberto Costas E., que se halla exiliado en la República Argentina desde hace cinco años, ha recibido ayer el siguiente cable:

"Baires.— 9 de mayo de 1951. Enrique Costas.— La Paz.— Rechazo calumnioso texto libro irresponsable Luis Adrián referente mi persona tengo pruebas muy ajenas sindicaciones. Inicio juicio criminal por libelo difamatorio. (Fdo.) Humberto".

### La reunión del Comité Interamericano de Salud

El Ministerio de Higiene y Salubridad informa que las reuniones del Comité Interamericano de Salud, que se realizan en Ginebra con asistencia de todos los Ministros de Salubridad desde el 7 del mes en curso y que tendrán una duración de 30 días han adquirido gran importancia pero que el Ministro de Higiene y Salubridad, doctor Félix Veintemillas, hasta la fecha no ha enviado comunicación alguna al respecto, careciendo de informaciones oficiales.

### Concurso de Ensayos Convocado por las Naciones Unidas

El Departamento de Informaciones Públicas de las Naciones Unidas, convoca por intermedio de la Comisión Nacional Boliviana de Colaboración con las Naciones Unidas y del Club de Leones de La Paz, a un concurso de ensayos con el título de "LAS NACIONES UNIDAS Y LA EVOLUCION DEL CONCEPTO DE SOLIDARIDAD INTERNACIONAL". En este concurso, podrán intervenir todas las personas de 20 a 35 años de edad pertenecientes a organizaciones no gubernamentales como las federaciones de estudiantes, de maestros y profesores, sociedades mutuales y de beneficencia, grupos intelectuales y, muy especialmente, de los que forman parte de la Comisión Nacional Boliviana de Colaboración con las Naciones Unidas, fundadas en La Paz, el 18 de Abril último. La extensión del ensayo deberá ser de 2.000 palabras aproximadamente. Los trabajos deberán ser presentados en diez copias escritas a máquina en la Secretaría del Club de Leones de La Paz, Av. Camacho, edificio Bernardo, tercer piso, hasta el 22 de Mayo de 1951. Cada trabajo, deberá estar acompañado de un formulario debidamente llenado que se facilitará a los concursantes en la Secretaría del Club de Leones.

## Arbitraje en El Conflicto Bancario

El día de ayer se realizó la 1a. reunión del Tribunal de Arbitraje en las peticiones de los trabajadores del Banco Popular del Perú y los de la Caja Nacional de Seguro Social.

En el 10. no fue posible llegar a un avenimiento en virtud de que las partes se mantuvieron en sus puntos de vista planteados en la última Junta de Conciliación, razón por la cual la mencionada Junta se despidió de su conocimiento, pasando al arbitraje.

En el asunto de la Caja Nacional de Seguro Social el Tribunal dictó una resolución disponiendo la notificación de las partes a la reunión que debe realizarse el día de hoy para intentar un avenimiento.

### VIAJO A COROCORO UNA COMISION ENCARGADA DE UN PROCESO.

Ayer viajó al distrito minero de Corocoro la Comisión organizada para levantar el proceso administrativo contra los señores: Jaime Escobar, Leoncio Villegas y José Miotek, empleados de la Compañía American Smelting, a raíz de las denuncias por malos tratos a los obreros de esa empresa, hecha por el Sindicato Mixto de Trabajadores de Corocoro.

La Comisión está presidida por el señor Manuel José Ríos, Jefe de Conflictos del Ministerio del Trabajo.

### SOLICITAN JUNTAS DE CONCILIACION.

La Federación Nacional de Trabajadores en Harina ha presentado una nota a la Inspección Gral. del Trabajo, pidiendo la instalación de Juntas Conciliatorias, por no haber sido solucionado hasta la fecha el pleito de peticiones que presentará hace tiempo.

### ACCIDENTES DE TRABAJO

En la segunda quincena del mes de abril, se han producido 155 accidentes de trabajo en el distrito de Oruro, habiendo intervenido las autoridades del Trabajo con el fin de hacer cumplir los beneficios sociales del caso.

## Ratificóse el Acuerdo con Chemical Bank Sobre Recojo de Bonos de la Deuda Externa

En el Despacho del Presidente de la República, Dr. Mamerto Urriolagoitia, se reunió ayer en la tarde el Consejo de Ministros, sesionando desde las 3 de la tarde hasta horas 18 y 30.

La reunión no trató como asunto ayer un vespertino, sino que se concretó a la aprobación de una serie de decretos y resoluciones supremas de mero trámite, siendo lo más importante la aceptación, por parte del Gobierno, del acuerdo a que arribaron la Embajada de Bolivia en Washington y el Chemical Bank Trust Company en lo relativo a las comisiones que cobrará esta institución de crédito por el recojo de los bonos de la deuda externa de Bolivia.

El decreto de referencia dice así:

### VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que para el cumplimiento de la Ley de 16 de octubre de 1950, que dispone el reajuste de la deuda externa del país, es necesario designar al Agente Fiscal que se haga cargo del servicio de canje de bonos, pago de intereses y redención de la deuda;

Que nuestra Embajada en Washington ha transmitido al Supremo Gobierno las proposiciones que someteron a su consideración Dillon Read y Company y el Chemical Bank y Trus Company, elevando un informe comparativo de las mismas;

Que estudiadas ambas proposiciones en Consejo de Ministros, se calificó como la más conveniente la formulada por el Chemical Bank y Trust Company, coincidiendo así con las conclusiones a que llega nuestra Embajada en su oficio No. 154 de 23 de febrero último;

Que es necesario dictar la correspondiente disposición que legalice la aceptación de esta propuesta y la suscripción del correspondiente contrato.

Por tanto, en Consejo de Ministros,

SE RESUELVE:

Acéptase la proposición formulada a nuestra Embajada en Washington por el Chemical Bank y Trust Company y se le designa Agente Fiscal del Gobierno de Bolivia reconociéndole las siguientes tarifas por la prestación de los servicios a que tales funciones le obligan:

Cuarenta y seis centavos de dólar americano (\$0.46) por cada bono aceptado para el cambio, incluyendo el mantenimiento del registro de cambios, entrega al Gobierno de Bolivia de los bonos canjeados así como de los cheques que hubiere en relación con el cambio de bonos;

Veinte centavos de dólar americano (\$0.20) por cada bono nuevo entregado, incluyendo la autenticación del mismo;

Ventiseis centavos de dólar americano (\$0.26) por cada autenticación y entrega de los bonos en canje con los bonos provisionales, incluyendo la entrega de estos últimos al Gobierno de Bolivia;

Cuatro centavos de dólar americano (\$0.04) por cupón pagado sobre bonos nuevos incluyendo su entrega al Gobierno de Bolivia;

Un dólar 25/100 (\$1.25) por cada bono redimido, sea por compra directa en el mercado, de balo de la par, o por sorteo de la par, si esas compras en el mercado no pudieran afectar

tuarse. Se incluye la entrega de los bonos cancelados al Gobierno de Bolivia;

Treinta centavos de dólar americano (\$0.30) por bono, sobre la totalidad de los pendientes en la fecha de su vencimiento, incluyendo la entrega de los bonos al Gobierno de Bolivia.

Los gastos menores, tales como seguros y honorarios de abogados, en caso necesario, serán reembolsados al costo.

Se autoriza al señor Embajador de Bolivia en Washington, suscribir el correspondiente contrato en representación del Gobierno de Bolivia.

Regístrese, comuníquese y archívese.

### OTROS DECRETOS Y RESOLUCIONES.

El Gabinete también se abocó al estudio y aprobación de las siguientes disposiciones:

### PASA A LA PAGINA 6° REAJUSTE A JUBILADOS FERROVIARIOS.

Artículo único.— Autorízase a la Caja de Seguro Social de Ferrovios y Anexos a conceder un aumento del 20 por ciento sobre las rentas jubilatorias vigentes al 31 de diciembre de 1950, el mismo que se hará efectivo a partir del 19 de julio del año en curso, en beneficio de sus afiliados pasivos.

### Ministro Interino de Educación

Con motivo del viaje a Lima del doctor Vicente Mendoza López el doctor Luis Ponce Lozada ha sido designado ministro interino de Educación, por medio del siguiente decreto:

### Mamerto Urriolagoitia H., Presidente Constitucional de la República.

### CONSIDERANDO:

Que el Dr. Vicente Mendoza López, Ministro de Estado en el Despacho de Educación debe ausentarse a la ciudad de Lima invitado especialmente por la Universidad Nacional Mayor de "San Marcos" para asistir a los actos conmemorativos del Cuarto Centenario de la fundación de esa Universidad;

Que el indicado Ministro de Estado ha de llevar la representación oficial del Supremo Gobierno de Bolivia a los festejos Cuatricentenarios mencionados;

### DECRETA:

Artículo único.— Mientras dure la ausencia del titular de la Cartera de Educación, encomiéndase la atención de ese Despacho al señor Ministro de Defensa Nacional, Dr. Luis Ponce Lozada.

El señor Ministro de Gobierno, Justicia e Inmigración queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los nueve días del mes de mayo de 1951.

(Fdo.) Mamerto Urriolagoitia, José Saavedra Suárez.



## El Día Histórico

### LA INDEPENDENCIA DEL ALTO PERU

\*El 10 de mayo de 1825 se conoció en la ciudad de Buenos Aires el decreto que hubo expedido la víspera de aquel día el Congreso de las Provincias Unidas del Río de la Plata por el cual se reconocía que las provincias del Alto Perú quedaban en absoluta libertad para disponer de sus destinos.

El decreto del Congreso de las Provincias Unidas del Río de la Plata, que es uno de los documentos que más deben ser conocidos porque constituye el anticipo de la independencia de la República de Bolivia, se halla suscrito por el Presidente de la Asamblea, don Manuel Arroyo y Pinedo, y por el Secretario de la misma, don Alejo Villegas.

El párrafo principal de ese decreto, relacionado directamente con la independencia de las provincias del Alto Perú para señalar sus destinos, dice lo siguiente:

"La invitación que había en el artículo anterior, y las instrucciones que la legación recibía del supremo poder ejecutivo, reconocían por base, que aunque las cuatro provincias del Alto Perú han pertenecido siempre a este Estado, es la voluntad del Congreso General Constituyente, que ellas queden en plena libertad para disponer de su suerte, según crean conveniente mejor a sus intereses y a su felicidad".

Esa declaración fué decisiva para que los representantes de las provincias del Alto Perú, reunidos en la ciudad de Chuquisaca, tuvieran la suficiente fuerza moral para deliberar con entera independencia y sin temor a interferencias posteriores de las Provincias Unidas del Río de la Plata, organizadas a base de los territorios comorendidos dentro del Virreynato del Río de la Plata, en cuya jurisdicción estuvo el Alto Perú desde 1780 hasta el 9 de mayo de 1825, en que el Congreso unido en Buenos Aires dictó el decreto al que se refiere esta nota.

Ese documento, el decreto dictado por el Mariscal Antonio José de Sucre el 9 de febrero del mismo año, el asentamiento que dió el Libertador a la resolución del Mariscal Ayacucho, otra declaración que hizo el gobierno del Perú, análoga a la suscrita, son los cuatro documentos que fueron ratificados por el acta de proclamación de la independencia de Bolivia y sobre todos los cuales se pudo fundamentar la creación de nuestra República como Nación libre.

V. S. C.

## SIGUE VARADO EL "SAN GIORGIO"

Buenos Aires, 10 (U.P.).—Hasta sediciosa, el vapor italiano "San Giorgio" seguía varado en el canal de acceso al puerto de Buenos Aires.

La posición de la nave no obstruye la navegación y no representa peligro alguno para los 610 pasajeros, los cuales podrían ser desembarcados en los lanchones del "San Giorgio", si no puede ser zafado pronto.

## Se Recordó Ayer el Día Del Periodista Boliviano

Como se tenía anunciado, ayer a horas 12 se efectuó la tradicional sesión de honor de la Asociación de Periodistas de La Paz, acto en el que fué poseída la nueva directiva.

### INFORME DEL SECRETARIO GENERAL

Una vez iniciado el acto, el Secretario General de la Asociación, señor Pastor Barrera, dió lectura al informe de las labores desarrolladas por la institución en el período que ha concluido ayer.

### HOMENAJE A LA MEMORIA DE DALENCE

Al referirse al régimen interno de la institución, pidió que la asamblea, puesta de pie, guardara un minuto de silencio en homenaje a la memoria del periodista Walter Dalence, fallecido el día miércoles en la ciudad de Potosí.

### MENSAJE DE LOS PERIODISTAS DEL PERU

Luego de haberse desarrollado el programa de actuaciones, el periodista peruano señor Amadeo Grados Peñalillo, quien vino como enviado especial de "La Prensa" de Lima para presenciar las elecciones efectuadas el domingo 6 de mayo, entregó a la Asociación de Periodistas un mensaje de confraternidad enviado por la Federación de Periodistas de La Paz.

### HOMENAJE A NICOLAS ACOSTA

El señor Juan Cabrera García, Asesor de la Asociación, rindió un homenaje a Nicolás Acosta, periodista del pasado, a cuyo personaje se refirió en los siguientes términos:

"Anualmente, en este día consagrado al trabajador de la prensa, nuestra Asociación ha establecido la práctica alcohólica de tributar homenaje a un periodista del pasado, no solo como un acto de justicia, que sule ser muy excepcional, con la vida que dedican al mejor de su vida a esta faena, un tanto quijotesca, de también la opinión pública, sino también para honrar a nosotros mismos, al poner de relieve las figuras estemplares y casi siempre olvidadas de nuestro gremio."

Esta obligación, de una altísima trascendencia cultural, que nos hemos impuesto, lleva ya una década de práctica, devotamente cumplida, y en la que hemos evocado los nombres de Vicente Pasos Kanki, Félix Reyes Ortiz, Julio L. Jaimes, Alejo y Cirilo Barragán, Julio César Valdez, Modesto Omiste, Abel Iturralde, José Carrasco (padre), José Vicente Ochoa.

Hoy llevaremos al solio de nuestros más caros recuerdos, con la sobriedad que este acto requiere, la figura magnífica de D. Nicolás Acosta, periodista y eje central de una generación en la que figuran Bautista Saavedra, Daniel S. Bustamante, Pedro Kramer, José Zarzo, José María Camacho, Julio César Valdez, José Vicente Ochoa y tantos otros paradigmáticos de la razón de ser de esta patria, cuya organización es, realmente, obra de titanes.

Nicolás Acosta, para dar realidad a la pasión absorbente de

toda su vida; pensar y escribir actividad la más noble de la persona humana, según afirman los propios interesados, puso a contribución sus parvos recursos económicos y adquirió una de las mejores imprentas de su época, de cuyos talleres saldría la primera razón que tuvo Bolivia para ser escuchada por propios y extraños. De esta manera, "La Razón" fundada y dirigida por Acosta, bien pronto polarizó las ideas, las necesidades y también las ilusiones de una bolivianidad que tarda tanto en definirse. Y, como una condición básica en el Cuarto Poder, había construido una tribuna abierta a todos los horizontes de la nacionalidad.

En contacto con "La Razón", sostenida por un núcleo de periodistas desinteresados—actividad beatífica—Acosta fundó, a su vez, la primera Biblioteca Boliviana, cuya serie de libros, bien se puede afirmar, constituyen los primeros resplandores orgánicos de la cultura nacional. De ahí que toda labor de estudio serio y fructífero, no podrá prescindir de aquellas páginas de "La Razón", ni de los libros y folletos y revistas que se incubaron en los talleres gráficos de D. Nicolás Acosta.

Después de lo dicho, y como me dirijo a un auditorio que conoce bastante la obra de esta gran publicista, creo cumplida la misión que se me ha encomendado: honrar a un periodista de nuestro pasado.

Día del Periodista, mayo 10 de 1951.

### HOMENAJE AL PERIODISTA

A continuación, el señor Víctor Santa Cruz, de la redacción de EL DIARIO y Secretario de Cultura de la Asociación, hizo uso de la palabra pronunciando el siguiente discurso:

"Hablar a periodistas sobre la elevada función social que cumple el periodista, acaso parezca superfluo e innecesario. Empero, pese a esta justificación obvia, no está demás remarcar algo que lo mucho que hace el periodista en beneficio de la colectividad. Cualesquiera que sean sus convicciones religiosas o su ideario político o sus tendencias doctrinales el periodista nunca dejará de ser en primer lugar y siempre, periodista."

Es decir, el hombre que se halla en contacto permanente con la realidad, para transmitir a sus lectores las observaciones e impresiones que hubiera recogido. De esa actividad permanente, de ese constante vivir la realidad de los sucesos, de esa cotidiana investigación de los hombres y de los hechos, de ese incesante trabajar con materiales esencialmente humanos, adviene toda la rica experiencia que llega a acumular el periodista.

El periodista, por la índole de su función, se halla en todas partes y conoce toda clase de asuntos. Se encuentra en los despachos de los hombres que gobiernan una Nación, se encuentra en los estrados de la justicia, en los gabinetes médicos, en las salas de los hospitales, en los estudios de los artistas, en los campos de batalla de una guerra internacional, en las reuniones y asonadas de las luchas políticas, en fin, en lugares

## RATIFICOSE EL ACUERDO.

### VIENE DE LA PAGINA 59

Artículo 29.—El Ministerio de Fomento y Salubridad representará al rol de las farmacias de turno, comprendiendo a aquellas que deban atender la hora dedicada al descanso, sábado.

### VENTA LIBRE DE MINERALES

Artículo 19.—Todas las Empresas Mineras que se dediquen a la explotación de minerales de Columbia, Asbesto, Mercurio, Cobalto, Dolomita, Manganeso, Fluorita, Mica y Selenio podrán vender en cualquier cantidad y libremente sus productos en los mercados del extranjero utilizando para este fin, necesitará los servicios del Banco Minero de Bolivia en calidad de agente exportador.

Artículo 29.—Para el pago de impuestos y entrega de divisa, estarán sujetas las exportaciones de los minerales señalados a las disposiciones legales en actual vigencia.

Artículo 39.—Para la determinación futura de los límites de explotación en base a los cuales se procederá a la calificación de las empresas que reúnan las condiciones Mineras Medianas se ille el período de venta directa en el cual su cantidad sea en el artículo primero del presente Decreto hasta el 31 de diciembre del presente año, debiendo procederse cumplida esta fecha a determinar los mínimos requeridos para una nueva calificación de mineros.

### MODIFICACION DE LA TASA DE REGALIAS.

#### DECRETO:

Artículo 19.—Modificando el artículo único del Decreto Supremo N° 2256 de 23 de noviembre de 1950, en sentido de que la regala en favor del Estado por revalorización del activo inmovilizado del Comercio, la Industria y la Minería, será del doce por ciento (12%).

Artículo 29.—Se mantiene el destino dado mediante el artículo único del Decreto Supremo N° 2256 de 7 de diciembre de 1950, al producto del reajuste a que se refiere el artículo anterior.

### RESOLUCIONES APROBADAS

Anteriormente fueron aprobadas las siguientes Resoluciones:

#### PRESTAMO A Y.P.F.B.

Se resuelve: De acuerdo con el Art. 29 de la ley de 20 de mayo de 1947, relativo a préstamos concedidos por el Banco Central de Bolivia provenientes de los recursos internacionales se autoriza al Banco Central para que conceda a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos un préstamo por la suma de \$ 2.119.377.24.—equivalente de Bs. 127.162.634.40.—cantidad que Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, queda obligado a cubrir en la misma forma y condiciones de contratos suscritos con la Corporación Boliviana de Fomento y las que se estipulen en el contrato que se

al parecer inaccesibles. Pero principalmente donde se lo encuentra a cada momento y en toda hora, es en la calle. Porque la calle es el lugar donde generalmente se producen los sucesos de mayor importancia y en los que tiene su residencia esa que llamamos la opinión pública.

Para la mirada zahori y vigilante del periodista no escapa ni pasa inadvertido hecho alguno, grande o pequeño, de la vida real. El periodista rebuscador infatigable de noticias, se halla permanentemente atento a todo, a fin de que no se oculte nada a su inteligente mirada. Y al hacerlo así, al vivir en ese constante trabajo, lo que hace es cumplir una de las más altas funciones sociales de la época contemporánea.

Si de súbito desapareciera del mundo el periodista, la Humanidad se encontraría en un verdadero caos. La civilización se hundiría en tinieblas. Y el reinado de lo desconocido imperaría por doquier.

Por fortuna esto no ocurre ni ha de ocurrir nunca, pues mientras exista la Humanidad, existirá siempre el hombre que, por inclinación natural primero y luego por educación, se ha capacitado para desempeñar la alta función social de periodista. Ese hombre, nacido con condiciones especiales para observar la vida y para transmitir mediante la palabra escrita el resultado de sus impresiones, es el apóstol moderno de las ideas y del pensamiento. Sin su activa labor, sin su infatigable y tesonero trabajo, muy distinta sería la situación de la sociedad contemporánea. Es pues el periodista—y decir esto no es una exageración—la palanca impulsora estimulante del actual progreso humano.

Sin embargo, muchos individuos de esa sociedad a la que sirve tan desinteresada y abnegadamente el periodista, no quieren darse cuenta del gran valor de la función social que desarrolla el hombre de prensa. Muchos de esos componentes de la sociedad, creen y piensan que el periodista es un mero instrumento encargado de informar a los lectores de diarios de los principales sucesos ocurridos en el mundo. No es así. Porque el periodista que cumple su misión como es debido, no se concreta a transmitir noticias, sino, es el verdadero conductor de la opinión pública. De ahí que tenga entre sus manos el arma más poderosa inventada hasta ahora: el arma de las ideas, que es superior espiritual, moral y materialmente a la tremenda arma destructiva de la energía atómica.

Porque el arma de las ideas que esgrime el periodista, no es destructiva, sino, es y debe ser esencialmente constructiva: es y debe ser el arma que depare mejores días a la Humanidad.

En esta fecha, y en representación de la Asociación de Periodistas de La Paz, es altamente honroso para mí, rendir mi respetuoso homenaje de cariño y admiración a todos los compañeros periodistas, que han tomado el apostolado de la orena como la más noble contribución de trabajo a la sociedad y a la Patria."

firma a raíz de la presente Resolución Suprema. Se autoriza, también al Banco Central de Bolivia, para conceder al Estado un préstamo por la cantidad de \$ 217.000.—equivalente de Bs. 13.020.000.—y que se servirá para reemplazar a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos por el pago anticipado de igual cantidad al Export Import Bank de Washington.

Se deroga la Resolución Suprema N° 41002 de 13 de diciembre de 1950.

### TERRENOS PARA EL F.C. LA PAZ — BENI.

Asimismo fué dictado un decreto ordenando a la Prefectura del Departamento la expropiación de los terrenos necesarios para la prosecución de los trabajos, de construcción del Ferrocarril La Paz — Beni a base de los planos que serán presentados por el Comité del mencionado Ferrocarril.

### ADQUISICION DE UN INMUEBLE.

Finalmente fué aprobado otro decreto autorizando la adquisición del inmueble situado en la calle Benavente de la ciudad de Sucre por la suma de Bs. 1.750.000.—con destino al funcionamiento de la Biblioteca y Archivo Nacional y el Tribunal Nacional de Cuentas, debiendo abonarse su valor por el Ministerio de Educación con los fondos recaudados para Edificaciones Escolares.

### MAQUINARIAS PARA VIALIDAD.

Autorizando a la Dirección General de Vialidad la adquisición de vehículos, y maquinarias de las firmas "Ford", "Chevrolet", "Hudson", "Packard", "Safeco", "Industrial Agencies", "Federico Bult", "MacDonald Co." y "Terminal Ltda.", por un total de \$ 147.490.74.

### VENTA DE FIERRO VIEJO.

Autorizando al Ministerio de Defensa Nacional la venta total o parcial del fierro viejo existente en los diferentes cuarteles militares del Ejército, al señor Guillermo Kats.

Los fondos provenientes de los desechos para la construcción del Polvorín de Arsenal, de acuerdo al estudio ya efectuado por el Director del Servicio de Ingenieros del Ministerio de Defensa Nacional.

### MOTOBOMBAS PARA VILLAZON.

Aceptando la propuesta de la Corporación Comercial y de Transportes "Incaur" para provisión de dos grupos de motobombas con destino a las obras de aguas potables de Villazon, por el precio de \$ 6.770.—cif Antofagasta.

### ESCUELA DE VETERINARIA EN TRINIDAD.

Con cargo a la ley Financiera en ejecución Sección Tercera de Ejecución, Servicio de Colonización ítem N° 7, se destina la suma de Bs. 1.000.000.—para construcción del edificio de la Escuela Práctica de Veterinaria en Trinidad, en terreno de propiedad de la Oficina de Sanidad y Fomento Fomario del Beni.

### MATERIALES ELECTRICOS.

Aceptando la propuesta presentada por la firma "Palacios y Cia" para la provisión de material de red de distribución eléctrica, para

## Alcances del III Congreso Mundial del Petróleo

La Sección Prensa del Comité Organizador del Tercer Congreso Mundial del Petróleo ha dado a conocer el siguiente comunicado:

La Haya, 19 de mayo de 1951.

Para asegurar la continuidad de la organización de los Congresos Mundiales de Petróleo, se decidió a tiempo de llevarse a cabo en el año 1953 en Londres el Primer Congreso Mundial del Petróleo, formar un Consejo Permanente encargado de la organización de esta clase de congresos. Bajo los auspicios de este Consejo, en 1957 se llevó a efecto el Segundo Congreso Mundial en la ciudad de París y próximamente, como ya se tiene anunciado, está auspiciando un Tercer Congreso a realizarse en la Haya Scheveningen (Holanda) que durará del 28 de mayo al 6 de junio de 1951. La iniciativa para realizar este próximo congreso en la Haya, Países Bajos, partió nuevamente de este Consejo.

El Consejo Permanente del Congreso Mundial de Petróleo, está formado por representantes de los países sobresalientes en la producción y tratamiento del petróleo, los más que son designados por los Institutos Oficiales u organizaciones similares que se ocupan de los asuntos petroleros en los respectivos países.

El fallecimiento en Septiembre de 1950 del último Presidente del Consejo Permanente del Congreso Mundial de Petróleo Coronel Louis Pineau de France, trajo la necesidad de elegir un nuevo Presidente. El recientemente electo Presidente, es el señor G. A. Tuyt Schultemakker de los Países Bajos, Presidente de la Sección Ingeniería de Petróleo de la Royal Netherlands Institution of Engineers y Consultor de la Royal Dutch/Shell Group.

El Sr. Tuyt Schultemakker nació en 1889 y luego de haber realizado sus estudios en la Universidad Técnica de Delft, se le confirió en 1913 el título de Ingeniero Mecánico. Asistió a dicha Universidad por un año más con el propósito de seguir un curso de post-graduado en el campo de la Ingeniería. La Guerra mundial, prestó sus servicios en el Ejército de los Países Bajos como Oficial de Reserva.

En 1918 el señor Schultemakker partió hacia Indonesia, via Sucoas (Oharasan), por un total de \$ 7.000.72.

### TECNICOS PARA CONSTRUCCION DEFENSIVOS.

19.—Autorizase a la Dirección General de Hidráulica y Electricidad, crear cinco cargos técnicos para la atención de las obras de aguas potables y construcción de defensas, con imputación ítem 127 "Trabajos y Ejecución" del presupuesto General vigente.

Dos Ingenieros, Proyectistas, con el haber mensual de Bs. 14.000.—cada uno.

Un Ingeniero Ayudante Proyectista con el haber mensual de Bs. 10.000.—

Dos Topógrafos, con el haber mensual de Bs. 7.000.—cada uno.

29.—En el Presupuesto General de 1952 deberá consignarse las partidas correspondientes a los cargos indicados.

Unidos y Japón, donde trabajó en la Batallasche Petroleum Maas chappi (Royal Dutch/Shell Group) comenzó su carrera como Ingeniero de Campo y subsecuentemente hizo cargo en Sumatra del Departamento de Ingeniería.

De 1923 a 1928 trabajó en los Países Unidos, donde por un tiempo formó parte, en Nueva York, el Departamento de Compras de Asiatic Petroleum Company (Royal Dutch/Shell Group) dedicándose además al estudio de los problemas de gas. En 1928 regresó a los Países Bajos donde trabajó hasta 1939, en el Departamento de Ingeniería de Haya, oficina principal de la Royal Dutch/Shell Group.

En el curso de su profesión, el señor Tuyt Schultemakker hizo varias gestas a los Estados Unidos, México, Ouzama, Trinidad, Venezuela, la Colombia, Ecuador, Frán e Indonea.

Actualmente el Consejo Permanente del Congreso Mundial de Petróleo se encuentra integrado por los siguientes miembros: Sr. Tuyt Schultemakker, de los Países Bajos, Presidente; Sr. F. S. Gules, de G. Egloff, Dr. G. G. Macrenale, Dr. E. V. Murphy, representantes de los Estados Unidos; Coronel J. M. Auld, Sr. T. Dewhurst y H. C. Tett, representante, de Orea Bretaña; Sr. J. Fihul Sr. X. No mand y Sr. S. Scheer, representantes de Francia; Sr. J. A. Beukes y Dr. J. M. J. Perquin, representantes de los Países Bajos; Prof. I. Krculic representante de Bélgica; Dr. Carlos Pérez de la Cova, representante de Venezuela; y Dr. R. Stratford representante de Canadá. Los representantes de Austria. En la aún no han sido designados.

## CARNE PARA EL CONSUMO DE HOY

La Dirección General de Ganadería anunció que la población de la ciudad de La Paz, pondrá para el consumo de hoy un total de 22.909 kilos de carne, de acuerdo al siguiente detalle:

### FAENADO EN EL MATADEN MUNICIPAL.

54 cabezas de ganado vacuno nacional, con un rendimiento de 9.720 kilos.

### CARNE PROCEDENTE DEL BENI.

Frigorífico Los Andes, 9.4 kilos.

Frigorífico San Borja, 4.1 kilos.

## HERNAN PAREDES CANDIA ABOGADO

Atiende de horas 14, adelante todos los días hábiles

Bufete: Calle Sucre 318

Teléfono Automático 5871

Casilla postal N° 1649.

# Concurso Histórico-Pedagógico

1. Ministerio de Educación convoca a Profesores y Maestros en ejercicio activo y jubilados de los ciclos Primario y Secundario de la República a un concurso Histórico-Pedagógico, sujeto a las siguientes condiciones:

- TEMA. 1.**— Breve historia del desarrollo de la enseñanza pública en el país. Cuál es el Ministro de Educación o maestro que ha contribuido más a la Educación Nacional?
- 2.**— Plan de acción para restablecer la normalidad en las funciones de Escuelas, Colegios e Institutos Profesionales de la República
- 3.**— Normas generales de una política de extensión educativa y cultural en Bolivia, consultando la realidad económica del país. Cómo ha de armonizarse la situación de los maestros normalistas y de los titulares?
- EXTENSION.**— La extensión de este trabajo comprendidos los tres temas indicados, será de 10 páginas, tamaño carta con inter líneas.
- PLAZO.**— El plazo de entrega de los trabajos destinados a este Concurso vencerá el 26 de mayo actual, debiendo ser enviados al Oficial Mayor del Ministerio de Educación con la advertencia: "Para el Concurso Histórico-Pedagógico", consignada en el sobre respectivo.
- PSEUDONIMO.**— Cada uno de estos trabajos deberá ser suscrito con pseudónimo. El nombre del autor se incluirá en sobre a parte.
- JURADO.**— El Jurado Calificador estará integrado por el Ministro de Educación, el Rector de la Universidad Mayor de San Andrés y el Director General de Educación.
- PREMIOS.**— Se establecen tres premios pecuniarios: Bs. 30.000.— para el primer premio; Bs. 20.000.— para el segundo y Bs. 10.000.— para el tercero.

La entrega de los premios se hará en el acto académico que, celebrando Día del Maestro, ha de realizarse el 6 de Junio del presente año en el T. Municipal, ocasión en que será leído por su autor el trabajo que obtuviere el primer premio.

La Paz, 19 de mayo de 1951.

(Fdo.) CARLOS GREGORIO TABORCA.

Oficial Mayor de Educación.

## Max Schneemann Suc.

Prado N° 123, frente Hotel Sucre

### — OFRECE: —

REFRIGERADOR "NORGE" DE 7 PIES CUBICOS  
0 0 0  
MUEBLES DE COCINA  
0 0 0  
JUEGOS DE LIVING  
0 0 0  
COMEDOR DE 16 PIEZAS

## VENDO

Por motivo de viaje se vende Buffet y Restaurant, también para abarrotes.

CALLE BOLIVAR 645 159

## Realización

Finisimos zapatos para señoras en gamuza y otros materiales, taco alto antes 850 ahora 680, taco medio antes 720 ahora 580.—

CABA BRISTOL

Calle Loaysa No. 74.

## SIRVIENTA

SE NECESITA EN LA AVENIDA ARCE N° 1147 Se paga buen sueldo.

## "EL ARTE FOLKLORICO DE BOLIVIA"

POR M. RIGOBERTO PAREDES L.

Se halla en venta en todas las librerías de la localidad a Bs. 100.— el ejemplar. Los pedidos del interior y exterior de la República son atendidos por "Editorial Hacheperece" - Casilla Postal 1649 - La Paz, Bolivia.

## Gratificación

Al chófer que condujo al Dr. Edmundo Pando de la Estación Central el día sábado 5 horas 17, devuelva un boleto que contenía libros. Dirigirse a la Calle Díaz Romero N° 412. 158

## CREMA KANTUTA

Grave bien en su memoria KANTUTA es la mejor crema para calzado que produce el país calzado y brillo resplandeciente son sus características. Unicos distribuidores Comerciales Machicao, Yanacocha 368. Teléfono 2243. Solicite informes. 30414

## INDUCTOTERMIA

Se hacen aplicaciones bajo prescripción médica todos los días de horas 10 a 18.

TELEFONO 2567. Rosendo Gutiérrez 78.

## GRANJA AVICOLA

"Iris"

CARRASCO — TEJADA

Población aviar 5.000 aves



Nuevo local propio. RIARISCAL SANTA CRUZ N° 139. Casilla 789 — La Paz.

## Quiere Ud. BANARSE



Adquiera un calentador de baño RAYO FLUOTAT. De lluvia y en la calle Ju- 725. Tel. 2910.

## Chevrolet Sedan

En Venta: Modelo 1948. Se puede examinar en la Embajada Americana, Edif. Krsu. Presentar las ofertas en la misma oficina por escrito. Se adjudicará al mejor postor. 368

## Por Viaje

Se vende casa amplia, sede de departamento y Miraflores, con 1.600.00 Bs. otra preciosa casa en el piano con 1.900.000— y otra a dos cuadras de la calle Murillo, calle Sucre, o sea de dos cómodos departamentos una tienda por 2.200.000

R. JERCENAS

CALLE MERCADERO N° 1

Teléfono 5442.

## Aprenda el Francés...

en TRES MESES

Curso de Francés en la Casilla 1328

## DRICORSE A: CASILLA 1328



## Diversos Asuntos Trataron Los "Amigos de la Ciudad"

En la reunión última de los amigos de la Ciudad se trataron los siguientes asuntos:

### ESTANQUE DE RESERVA DE AGUA EN ACHACHICALA.

El Presidente de la Institución invitado por el Alcalde y en compañía de éste, hicieron una inspección de los trabajos que se efectúan en los estanques y filtros de Achachicala que surten de agua a la población.

Actualmente se está trabajando un importante estanque de reserva de agua en Achachicala, consistente en una estructura alargada y de forma irregular por la naturaleza del terreno. Su longitud es de más de ciento cincuenta metros, con un ancho de treinta metros y una profundidad máxima de cinco metros, con capacidad para contener el estanque diez y seis mil metros cúbicos de agua.

Esta obra de gran importancia permitirá el mejor aprovechamiento del agua de Milluni, almacenando todo el caudal que pueda dar la usina eléctrica de la Boliviana Power, en las horas de poca o sea de menor trabajo.

Como la mayor demanda de agua se hace en las horas de la mañana y la demanda de corriente eléctrica aumenta en las tardes y noches, se necesita una amplia capacidad de almacenamiento de agua para conservar el caudal durante las noches.

Según los datos técnicos que se proporcionaron el movimiento de tierra se ha calculado en unos ochocientos mil metros cúbicos, trabajo que actualmente se halla muy avanzado.

El volumen de mampostería es de unos dos mil quinientos metros cúbicos, de los cuales ya se han terminado unos setecientos metros cúbicos.

Esta obra se ha calculado que costará alrededor de cuatro millones seiscientos mil bolivianos.

El estanque puede estar terminado en unos tres a cuatro meses si no se tropieza con dificultades y se logra la provisión normal de cemento, cuya escasez es notoria.

El Alcalde Municipal se halla empeñado en impulsar las obras públicas municipales para dejarlas terminadas al finalizar su mandato el 31 de diciembre de 1951, y entre estas la del estanque a que se refiere esta información.

### AMPLIACION DE LA FABRICA DE CEMENTO.

La Fábrica Nacional de Cemento de Viacha en una reunión a la que asistió el Presidente de la Sociedad anunció que se tenía resuelto ampliar las instalaciones de provisión de cemento en sus actuales usinas, y que incluso estaban terminados los estudios para implantar una nueva fábrica en Lomitas, próxima a la línea del Ferrocarril Oruro-La Paz, contando para esto con la ampliación de capital y las facilidades que se ofrecieron tanto por el Ministro de Economía señor Luis Nardín Rivas, como por el Presidente del Banco Central, señor Alcides Molina.

Los Amigos de la ciudad teniendo en cuenta la escasez de cemento que entraña al progreso de las edificaciones y muchas obras públicas en el país, tienen

la Municipalidad y el Ferrocarril La Paz—Beni que hacen importaciones de cemento extranjero, con el consiguiente desembolso de divisas, piden a la Fábrica de Cemento apremie la ampliación o nuevas instalaciones que proyecta, a fin de salvar siquiera en parte la crisis de producción de cemento.

### HOMENAJE AL POLIGRAFO AGUSTIN ASPIAZU.

El Ateneo Aspiazu, mediante una nota firmada por su Pde doctor Jorge Pinto de la Torre, ha comunicado a los Amigos de la Ciudad, que se iniciará la semana aspiazista, del 12 al 19 de mayo, como homenaje al 125 aniversario del nacimiento del notable polígrafo paceño, Agustín Aspiazu, pidiendo que la institución se asocie a los actos conmemorativos que se efectuarán en esa oportunidad.

Los Amigos de la Ciudad, resueltos llevar a cabo una reunión especial el próximo miércoles 16, en que será incorporado a la Institución como socio activo, y previos los trámites reglamentarios el señor Hugo Agustín Aspiazu, nieto del ilustre Polígrafo paceño. Se designa a uno de los socios para que haga el elogio de la personalidad del pensador cuyo aniversario de su nacimiento se recordará, habiendo hecho uso de la palabra al tratarse este asunto los señores Jorge Pando Gutiérrez, Eduardo Lima, Armando Zapata Montes y otros.

### HOMENAJE AL DR. JOSE MARIA CAMACHO.

Con motivo del sensible fallecimiento del historiador don José María Camacho, a quien los Amigos de la Ciudad le otorgaron en vida la Medalla al Mérito, a moción del socio don Juan Cabrera García se le rindió un homenaje guardando un minuto de silencio.

En el acto del sepelio de los restos del señor Camacho hizo uso de la palabra en representación de la sociedad, el socio Dr. Julio Iturriz Núñez del Prado.

### DIVERSAS INICIATIVAS.

El socio señor Waldo Valle pidió se apresure el informe de la comisión de transportes a fin de que se resuelva de una vez las cuestiones planteadas en sesión anterior por el socio Víctor Zalles Guerra, respecto al servicio de colectivos.

El socio Ernesto Pérez del Castillo solicitó se insinúe a la Boliviana Power Co. Ltd., modificando la obligación impuesta a los consumidores de energía y luz eléctrica de que se coloquen los medidores en los zaguanes y puertas de calle; porque, esta mala ubicación da lugar a robos y no llenan la finalidad que se persigue de facilitar la revisión y control de los medidores por parte de la Empresa.

El socio señor Carlos Alcázar luego de denunciar la existencia de numerosos focos de infección por la acumulación de basuras y desperdicios en diferentes zonas de la ciudad, pidió se reclame al Municipio una mejor atención de este servicio vealando así por la salud pública.

El socio señor Armando Zapata Montes, mocionó por que se pida a la Policía Urbana proce-

## VOTO DE EVADIDOS DEL PARAGUAY

[La Legión de Evadidos del Paraguay, en su última Asamblea, ha aprobado un voto resolutivo, cuya parte dispositiva dice:

"La Legión de Evadidos del Paraguay, lamenta los hechos acaecidos en la ciudad de Santa Cruz, en la que perdió la vida el Sr. Edmundo Roca Arredondo, socio de la institución y se asocia al duelo de sus familiares a quienes hace llegar sus sentimientos de pesar".

da a limpiar los muros de todas las casas de la ciudad sobre los cuales han sido colocados carteles de propaganda política e inscripciones pintadas, debiendo cooperar en esta tarea los partidos que colocaron tales carteles e hicieron las inscripciones.

El doctor Francisco Cernadas insistió en la urgencia que existe de que la Municipalidad dicte un nuevo Reglamento de Construcciones, a fin de evitar la anarquía en la fijación de líneas y niveles y en la categorización de las edificaciones, considerando, de otra parte que se impone ochavar las esquinas de algunas calles, como ocurre por ejemplo en la calle Rosendo Villalobos, la Empresa Constructora Basilio ha trabajado varias casas con garajes sobre la calle y techos al nivel de la verja de los jardines, lo que es antiestético y falta de observancia de los principios elementales del urbanismo.

El socio don Juan Cabrera García dijo que debía reclamarse de la Policía Urbana una mayor vigilancia en los jardines públicos, para evitar que los niños los conviertan en canchales de fútbol, destruyendo "las plantas", añadiendo que se notaba cierto descuido en el progreso de la forestación de La Paz.

### LOS FESTEJOS DEL 16 DE JULIO.

Se resolvió después de escuchar la opinión de numerosos socios y entre ellos los señores César Zalles Cisneros, General Enrique Alcoreza, Raúl López Videla, Víctor Manuel Acosta, Coronel José Luis Serrano, Coronel José María Valdivia, Augusto Iturriz Chinel y Froilán Vergara, iniciar los preparativos para que los festejos del 16 de Julio próximo alcancen la mayor solemnidad en todo el departamento de La Paz, debiendo para ello prepararse todas las instituciones culturales y patrióticas a fin de mantener vivo el fervor cívico en tan memorable fecha histórica.

De su parte la Municipalidad deberá confeccionar un programa de pocos números de verdadero relieve y alcances populares.

Los Amigos de la Ciudad, además de su reunión extraordinaria tradicional, preparan otros numerosos conmemorativos.

### CAMINO A CARANAVI.

La Sociedad Rural Boliviana mediante nota ha pedido a los Amigos de la Ciudad hagan valer su influencia para que se inicien de una vez los trabajos del camino de San Pedro a Caranavi trascendiendo el oficio remitido al Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones con fecha 18 de abril del presente año.

## Designóse a los Miembros De la Comisión de Cultura

En cumplimiento del Decreto Supremo de 9 de noviembre de 1950, que instituye la Comisión Nacional de Cultura, el Ministro de Educación ha designado vicepresidente de ese organismo al señor Humberto Muñoz Cornejo, completando el personal en la siguiente forma: Juan Capriles, vocal de la Sección de Artes Plásticas; Mario Estenssoro, vocal de las secciones Letras; Yolanda Bedregal, vocal de la Sección de Artes Plásticas; Mario Estenssoro, vocal de las secciones de Música, Arte Dramático y Coreografía; Nicolás Fernández Naranjo, vocal de las secciones de Arqueología e Historia. Actuará como secretario permanente el Director del Departamento de Cultura del Ministerio de Educación, señor Ernesto Vaca Guzmán.

Este organismo tiene por objeto coordinar e impulsar las actividades relacionadas con las manifestaciones culturales del país. Es presidente nato el Ministro de Educación y el vicepresidente es el encargado de coordinar la labor del nuevo organismo y de poner en ejecución los acuerdos y resoluciones que adopte.

Los directores de la Escuela Nacional de Bellas Artes y del Conservatorio Nacional de Música forman parte de la Comisión como asesores y ejecutores de los planes educativos y las materias de su especialidad, disposiciones concernientes a las principales atribuciones que se le han conferido son las siguientes:

### ASOCIACION AUTOMOTRIZ BOLIVIANA

En su última asamblea anual ordinaria, renovó su directorio para la gestión 1951-52 en la siguiente forma:

Presidente, Sr. Julio G. Rivadeneira, representante de Pacífico y Cia. S. A. (reelecto).

Vice Presidente, señor Kurt Meyer, representante de Corporación Comercial Boliviana Cobana S. A. (reelecto).

Secretario, señor Armando Zapata Montes, representante de Sociedad Boliviana de Importaciones Ltda. Sobina (reelecto).

Tesorero, señor Erick Isenak, representante de SACI Sucto, de Ciones Ltda. Sobina (reelecto).

Vocal, señor Alfredo Knautt, representante de Macdonald y Cia. (Bolivia) S. A.

Asesor Legal, doctor Carlos Aguirre Rodríguez.

siguientes:

Estudio de un plan financiero para atender y estimular la educación artística y literaria y, en general, promover el desarrollo de toda actividad cultural; planeamiento de edificaciones destinadas a planteles de enseñanza artística; organización de un Museo Nacional de Artes y los que fueren necesarios en otras ramas, tales como Arqueología, Artes Populares, etc.; sostenimiento de la Orquesta Sinfónica Nacional; creación de premios anuales de música, pintura, escultura y de otras manifestaciones de la cultura; publicación de obras nacionales; manifestaciones artísticas no contempladas en el Gran Premio de las Artes, previa convocatoria a certámenes que deban efectuarse periódicamente; organización de un departamento de folklore; concesión de becas en el exterior para el perfeccionamiento de profesores y estudiantes en Bellas Artes y cultura general; envío de misiones al exterior con fines de extensión e investigación cultural; conservación de los monumentos nacionales y de defensa de los valores artísticos, arqueológicos, históricos y tradicionales existentes en el país; catalogación de esos bienes, sea como instituciones del Estado o como de instituciones privadas o personas particulares, etc.

Es amplia labor que incumba a la Comisión Nacional de Cultura; pero su actividad depende exclusivamente del interés que demuestren el vicepresidente y los vocales recién nombrados.

### Reunión del Colegio de Abogados de La Paz

El Colegio de Abogados de La Paz sesionará esta tarde a las 18.30, en su local de la calle Mercado, para elegir a su mesa directiva para la próxima gestión.

### SESIONARA HOY EL CONCEJO MUNICIPAL

El Concejo Deliberante sesionará hoy para considerar la siguiente orden del día:

1. Asuntos en Mesa.
2. Informes de Comisión.
3. Inamovilidad del empleado municipal.
4. Reglamento de la Caja de Jubilaciones.
5. Reglamento de Servicios Técnicos Municipales.

## Permisos de Importación Aprobados el 24 de Abril

\*Con fecha 24 de abril el Ministerio de Hacienda ha aprobado los siguientes permisos de importación:

### CUADRO Nº 61.—

Cambio Bs. 60.—

Andrés Torrico Lemoine. — Tractor, arado, rastra, rodillo \$us. 3.797.—

Cambio Bs. 100.—

Federico Sardón. — Repuestas para radio receptores \$us. 59.10. Almacenes "TECO". — Vidrios planos para ventanas \$us. 3.161.— Almacenes "TECO". — Vidrios planos para ventanas \$us. 2.785.66. S. A. C. I. — Baños y lavados \$us. 20.000.— S. A. C. I. — Vidrios planos \$us. 4.871.22. S. A. C. I. — Vidrios planos \$us. 8.660.82. Jorge Sáenz e Hijos. — Vidrios planos \$us. 4.009.— Casa "KAVLIN". — Películas para Rayos "X" \$us. 2.500.— Casa "KAVLIN". — Papel para uso fotográfico \$us. 2.250.— Casa "KAVLIN". — Películas fotográficas \$us. 1.200.— Casa "KAVLIN". — Sulfato de Sodio \$us. 450.— Jorge Sáenz e Hijos. — Vidrios planos \$us. 3.99.83. Ello Crispieri. — Vidrios sencillos y dobles \$us. 9.429.12. Bickenbach, Argandoña y Cia. — Tornos eléctricos dentales \$us. 861.58. Bickenbach, Argandoña y Cia. — Articuladores dentales \$us. 144.— Bickenbach, Argandoña y Cia. — Sopletes a gasolina para uso dental \$us. 439.95. Bickenbach, Argandoña y Cia. — Crema elástica en polvo para impresiones dentales \$us. 140.— Bickenbach, Argandoña y Cia. — Películas para Rayos "X" dentales \$us. 565.— Carlos Ascarrunz Valdivia. — Microscopio \$us. 508.52. Frigorífico Cooperativo "LOS ANDES". — Motores para aeronaves y repuestos \$us. 15.000.— Orbe Limitada. — Hilo de coser blanco y negro \$us. 1.731.60. Sickinger y Cia. — Vajilla de acero inoxidable \$us. 1.296.34. Sickinger y Cia. — Pilas eléctricas \$us. 979.74. Sickinger y Cia. — Cerdón y alambre flexible para luz \$us. 2.887.42. Sickinger y Cia. — Herramientas para artesanos \$us. 2.030.— Mariano Moscardi. — Metro para carpintero \$us. 84.89. Cabrid Vargas Jordán. — Libros de cirugía \$us. 15.13. Fernando López Palacios. — Escencias para dulces \$us. 268.98. Macdonald y Cia. — Equipo de prueba para motores \$us. 1.400.— Macdonald y

Cia. — Té \$us. 7.595.74. Roberto Pérez Patón. — Impresión de la Obra PRINCIPIOS DE DERECHO SOCIAL Y LEGISLACION DEL TRABAJO \$us. 1.345.49. Grace y Cia. — Té \$us. 16.541.04. Grace y Cia. — Té \$us. 17.370.26. Grace y Cia. — Té \$us. 6.524.74. Viscarra y Cia. — Acido acético \$us. 1.012.— "Estrella y Cia." — Máquinas eléctricas para cortar tela \$us. 2.154.74. Empresa Editora "La Razon". — Rotor y cepillos para motor eléctrico \$us. 36.40. Empresa Editora "La Razon". — Alambre en polvo \$us. 94.71. Empresa Editora "La Razon". — Repuestos para fundidora de plomo \$us. 944.46. Empresa Editora "La Razon". — Repuestos para la industria gráfica \$us. 4.728.79. SIMEX LA PAZ, LIMITADA. — Interruptores, adaptadores, enchufes y porta fusibles \$us. 782.— SIMEX LA PAZ, LIMITADA. — Cintas aislantes eléctricas \$us. 459.— SIMEX LA PAZ, LIMITADA. — Planchas, estufas y tostadoras eléctricas \$us. 1.617.49. Maks Rothstien. — Calcetines de algodón \$us. 187.86. Alcázar y Ampuero. — Cubiertos de acero cromado \$us. 496.—

### LICENCIAMIENTO BACHILLERES

Accediendo a gestiones realizadas por los Secretarios de Gobierno y de Relaciones de la Confederación de Estudiantes, el Ministerio de Defensa Nacional ha dictado una resolución disponiendo que hasta el 20 de mayo serán licenciados los bachilleres que acudieron a los cuarteles en cumplimiento de la Ley del Servicio Militar.

### Dr. V. M. Villarejos M. MEDICO - CIRUJANO

Diplomado en la Universidad de Heidelberg (Alemania) — Catedrático.

ENFERMEDADES TROPICALES — INTERNAS

Consultas de 2 1/2 a 5 1/2. Loayza 19, (altos Droguería Galdos). MAN SPRICHT DEUTSCH ENGLISH SPOKEN Domicilio: P. Medina Nº 8.

## GUIA PROFESIONAL

### MEDICOS

#### Dr. Domingo Fausto Siles R. MEDICO—CIRUJANO

Con estudios de especialización en Buenos Aires atiende especialmente medicina interna Broncopulmonares Tuberculosis Arestesia general Cloropropano Protóxido de Asoe Barbitúricos Pentotal sónico anestesia regional raquídea continua — sultorio: Avenida Montes 645, altos Teléfono Automático 2957 Atención de 2 a 8 Sábado gratuitos solamente pobres

#### Dr. Julio Mendoza Gonzalez CIRUJANO DENTISTA

Consultas de: 10 a 12 y de 14 a 19 Yanacocha 451 al lado Edificio Iglesias.

#### Dr. E. Pérez Pórcel MEDICO—ESPECIALISTA

Enfermedades de Ojos. Oídos. Nariz Garganta Estudios en las universidades de París y Buenos Aires. — Consultorio: CALLE LOAYZA Nº 18. Tercer piso de horas 3 a 6. edificio de EL DIARIO

#### Dr. William Muller MEDICO—CIRUJANO

Título revalidado en Bolivia. Especialista en Obstetricia y Ginecología. Atiende de horas 11 a 12 a. m. y de 15 a 30 a. p. m. Consult. DIAZ ROMERO 293 Teléfono automático 2337

#### Dr. DAVID OSIO MEDICO—CIRUJANO

Diplomado en la Universidad de Buenos Aires. Profesor de la Facultad de Medicina. Especialista en enfermedades del Corazón. Pulmones. Estomago. Hígado, etc. Consultorio: Edificio Sickinger, Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Calle Potosi. Dom: Landacta 36, 2º. piso

#### Dr. Manuel Barrón A. MEDICO—CIRUJANO

Estudios en Alemania. Ex—Médico del Fraucourt Charlotenburg de Berlín y de los Hospitales de Viena Nueva York y Buenos Aires Ginecología Matriz Ovarios. Esterilización. Embarazos. Partos Cirugía. Extirpación de verrugas y lunares. Tratamientos modernos y rápidos. especialmente flujos Flores blancas.

DIATERMIA ONDA CORTA RAYOS ULTRAVIOLETAS Consultas de horas 10 a 13 de 15 a 19 (3 a 7) AVENIDA 16 DE JULIO 362 Teléfono automático 4791 MAN SPRICHT DEUTSCH

#### Dr. Guillermo Moreno Aramayo MEDICO—CIRUJANO

Principalmente: enfermedades bronco pulmonares y cirugía reparadora de huesos (Traumatología). — Consultorio "Plaza Venezuela" 32 1er piso únicamente a horas 10 y 30 a 12 30 todos los días. Domicilio Rosendo Gutiérrez 459

#### Dr. René F. Echavarría MEDICO—CIRUJANO

Enfermedades de señoras. Embarazos Medicina General. Consultorio: MERCADO 219 segundo piso Edif. del Banco Mercantil. Horas de consulta: 3 a 6 (15 a 18). Domicilio: Goytia Nº 36. Teléfono Automático 4972

#### Dr. Nicanor Oblitas MEDICO—CIRUJANO

Especialista Cirugía General Vías Urinarias. Enfermedades de señoras. Veneréas. — Consultas de 3 a 6 p. m. todas las tardes. — Consultorio: JENARO SANJINES 433 altos Domicilio: Capitán Castillejo Nº. 11. — Teléfono Aut. 3912.

#### Dr. Roberto Staszkeski L. CIRUJANO — DENTISTA

Universidades de Chile y Estados Unidos. Instalación y procedimientos modernos. RAYOS X. Consultas: 10 a 12 y 4 a 19. Edificio Sáenz 29 piso Avenida Camacho esquina Loayza Casilla 754. Teléfono 5548.

#### Dr. Enrique E. Galindo MEDICO—CIRUJANO

Especialista. Estudios de perfección en las Universidades de Buenos Aires y Córdoba. Bronco Pulmonares Tuberculosis Corazón Aparato Digestivo Hígado Riñones Enfermedades Tropicales Consultorio: Pichincha 637 Teléfono Automático 3671.

#### Dr. Mendoza Catocora MEDICO—CIRUJANO

Profesor de Clínica Urológica Jefe del Servicio de las Vías Urinarias del Hospital General de Miraflores. Dispone de todos los aparatos indispensables para dar el diagnóstico y tratamiento de las afecciones Riñones Vejiga. Próstata Matriz y otras. — Consultas de 14.30 a 17. Plaza Tamayo 411.

### ABOGADOS

#### Mario Salinas Zalles ABOGADO

ASUNTOS EN GENERAL. Bufete: Teléfono automático 3807 CALLE SOCABAYA Nº 147.

#### Justino Vertiz Blanco ABOGADO

Bufete: Calle Yanacocha Nº 336 (segundo piso). Teléfono Nº. 5324.



La diversificación de las industrias y el incremento de la agricultura dependen, principalmente, del aumento de nuestra producción minera.

El aumento de la producción minera condiciona el autoabastecimiento nacional.

El aumento de la producción minera fortalece las finanzas públicas.

El aumento de la producción minera acrecienta y difunde el bienestar social.

¿Cómo lograrlo?

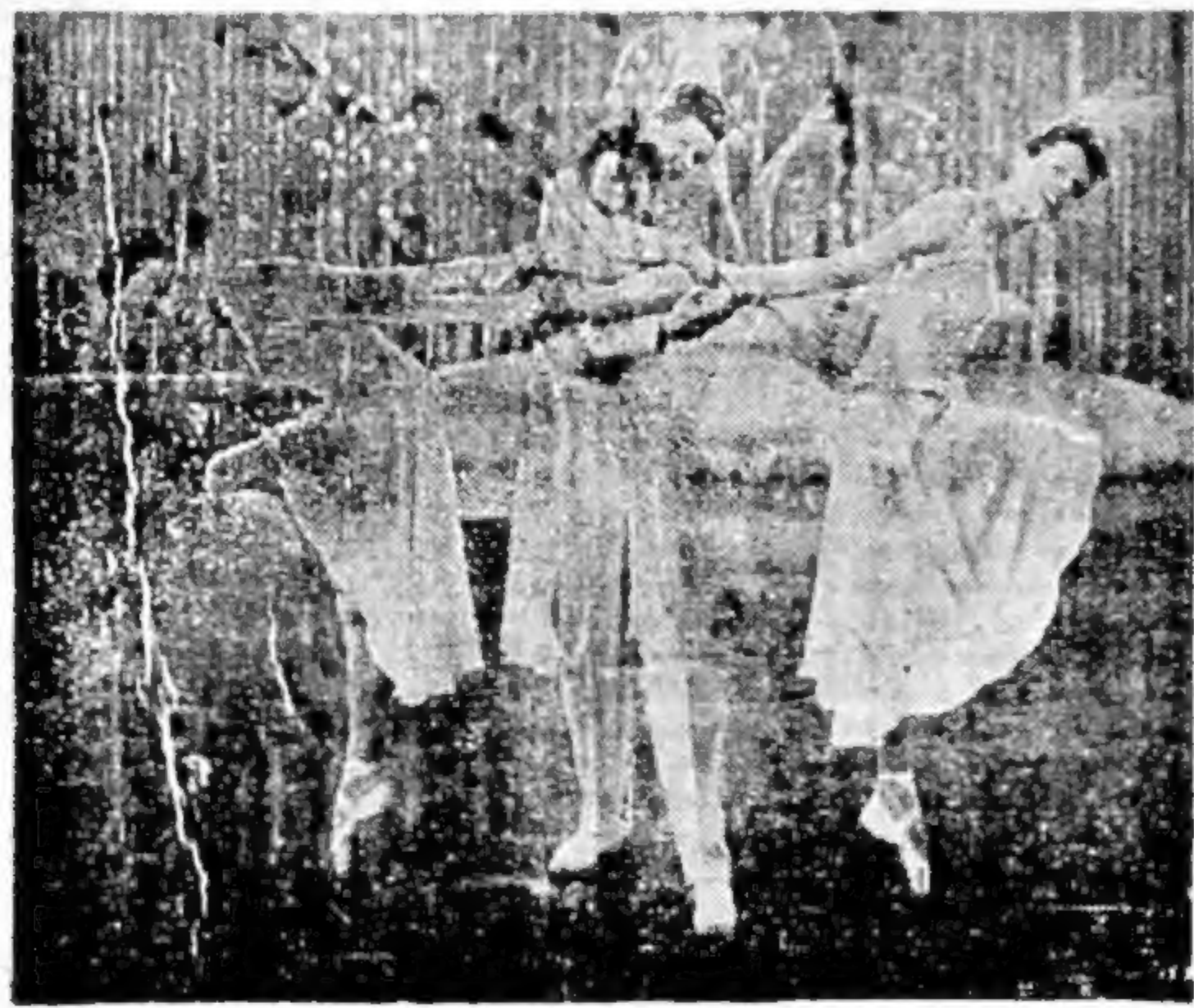
Asegurando condiciones esta-

bles para la inversión a largo plazo, y garantizando al industrial los medios necesarios para el desarrollo de la producción.





# "Penas al Viento" Her mosa Cinta Musical con La Encantadora D. Durbin y el tenor J. Pearce



Hoy estreno del Teatro Princesa

Dos veces que deleitaron a millones de oyentes juntan ahora sus armonías en la película Universal-International "PENAS AL VIENTO". Diana Durbin y Jan Pearce, tenor de la Opera Metropolitana, cantan a dúo el inmortel Miserere de la ópera de Verdi "Il Trovatore". Además la exquisita estrella ofrece seis canciones populares. Donald O'Connor y John Dall figuran entre las estrellas de esta comedia musical, cuyas melodías fueron escritas por los "ases" de la canción norteamericana J. Green y Leo Robin.

La escena en que Diana canta a dúo con Jan Pearce es una de las más sugestivas de la película. Diana se halla en la cárcel, en donde ha sido encerrada por orden de Charles Winninger que se hace pasar por John Dall cuando Jan: uno de sus guardianes comienza su ensayo para la fiesta de los policías. Lo que ensaya es el Miserere de "Il Trovatore". Entonces Diana se brinca sentimentalmente a ayudarle cantándole la parte de la soprano y trata de apoderarse de las llaves de su celda.

"PENAS AL VIENTO" es la película número diecinueve filmada por Diana desde su debut en "Los Tres Diablos", habiendo cantado desde entonces 80 números. Los títulos de las populares baladas que nos brinda ahora son: "Confiada y Libre", "Al Girar del Disco", "Penas al Viento" y "Verdad, Papito".

La más importante serie es la de "Harper's Bazaar", y cada vez que trata un tema nuevo renueva la cuestión con una experiencia que parece admitir la herencia tradicional pero cuyos frutos se imponen por su íntima armonía con el espíritu contemporáneo. Cassandre es audaz sin buscar la originalidad, personal sin afanes de personalidad.

No hay problema por el que no se apasione y su curiosidad es tanta que, en nuestra época de especialización excesiva, lo preserva de volverse especialista... Si Hermes le encarga un juego de naipes, hará la moderna síntesis de la historia de los naipes. Para un juego de esta decoración, Arbus le ha encargado una gran pintura decorativa, una de las cuales tiene ocho metros de largo y él ha pintado esas "Riberas imaginarias" que acaba de terminar y que constituyen el ornamento magistral de la presente exposición.

La actividad de Cassandre en el dominio de la decoración teatral ha tenido un éxito tal, tan difundido a través del mundo que no hace falta insistir. El principal interés de sus decorados no es sólo el exquisito refinamiento de gusto, sino la eximiosa precisión con que se adaptan a los juegos escénicos, de suerte que cada actor, cantante o bailarín se halla destacado y como magnificado. En la exposición figura los decorados reales de Monsieur de Pourcainnac, que se estrenó el año pasado en la Comedia Francesa.

Los problemas del arte gráfico lo han interesado igualmente. Ya sea sirviéndose de letras dibujadas, que concibe como una verdadera arquitectura; ya utilizando los alfabetos tipográficos que él mismo ha creado, Cassandre edifica anuncios, folletos, cubiertas de revistas (la

# Huracán de la Vida

## Presentará Hoy Cine Avenida



\*Otro magnífico espectáculo, de acción con el popular e inolvidable astro de "La Calle sin Nombre", "La Taberna del Camino" y otras, vuelve otra vez en otro sensacional espectáculo de acción, este el guapo Richard Widmark, quien junto a la encantadora Linda Darnell y

a la seductora Veronica Lake, nos trae nuevas emociones en el estupendo film, titulado: "HURACAN DE LA VIDA" con un sensacional reparto que está compuesto además de los ya nombrados por John Russell, Gary Merrill, y muchos otros más.

## "CAPRICHOS ESPAÑOL" EN EL MUNICIPAL

Hoy, en vespertina, en el Teatro Municipal, se realiza la presentación del Ballet Español, que bajo la dirección del Coreógrafo Miguel Treviño, ha de estrenar en la ciudad, el "Capricho Español" de Nicolás Rimski-Korsakoff.

Este festival, realizado con los auspicios del Club de Leones se ha de sujetar al siguiente programa:

Noches granadinas. — R. Zarzoso. — Presentación de Miguel Treviño. — La imilla. — P. Zarazate. — Presentación de Chela Urquidí. — Tiempos Goyescos. — L. Gómez. Baila Gloria Villavicencio. — Rapsodia Celta J. G. Matos. — Bailan Alda y Elvi Palza. — Cueca. — Vargas. — Gloria Villavicencio y Chela Urquidí. — Asturias. — Albeniz. — Miguel Treviño.

Moros y Cristianos. — Chela Urquidí y Gloria Villavicencio. — Cuerpo de baile CAPRICHOS ESPAÑOL, de Nicolás Rimski-Korsakoff.

Cuerpo de baile: señoritas, Gladys Quesada, Renny Gómez, Edda Crespo, Amparo Suárez, Hilda Cortez, Marta Crespo, Rosario Pabón, Ruth Osorio, Nola Gonzales, Elsa Costas, Elvi Palza, Beatriz Baldivia, Esparanza Villavicencio Lillan Alcalá, Nancy Alcázar, Rosa Elena Paz, Carmela Monje, Argentina Evangelio, Yolanda Monje, Marina Quiroga, Mercedes Rodríguez, Alda Palza y Gloria Villavicencio.

Caballeros: Jorge Pinto, José Cammarlingo, Rolando Quesada, Guillermo Gonzales, Eleodoro Alba, Jorge Gutiérrez, Alberto Yañez, Hugo Hurtado, Guido Hurtado y César Vázquez.

Así, a través de disciplinas tan diversas, reinan en la obra de Cassandre cualidades que se han vuelto muy raras en nuestra época, y una fuerza creadora que da a todo lo que brota de su ingenio el sello y la grandeza de una maravillosa unidad.

# Noticias y Curiosidades

El Departamento de Comercio de los Estados Unidos informó que la población del país, el 1º de Enero de 1950, había pasado, por primera vez en la historia, los 150 millones de habitantes. Dicha población corresponde solamente al territorio continental, o sea con exclusión de Alaska, Hawái, Puerto Rico y otras dependencias.

La industria norteamericana del petróleo perforó durante el año 1949 un total de 232 pozos profundos, de los cuales 124 fueron productivos. Se denominan pozos profundos a todo aquel que alcanza más de 3.500 metros en las entrañas de la tierra. Por primera vez en los anales de la industria del petróleo, una compañía perforó a más de 6.000 metros de profundidad.

Entre Junio de 1945 y Diciembre de 1949 entraron en Estados Unidos, para establecer allí su residencia permanente, un total de 785.852 extranjeros.

Según informe del Departamento de Comercio de los Estados Unidos, la ayuda a naciones extranjeras, en forma de concesiones y créditos, que ha prestado al país entre el 1 de julio de 1945 y el 31 de Diciembre de 1949, alcanza casi a 26.000 millones de dólares.

Club

# PRINCESA

## HOY - ESTRENO - HOY



Diana Durbin

y sus lindas canciones en esta brillante comedia con el tenor de la voz de oro:

Jean Pearce

# PENAS AL VIENTO



# Penas al Viento

Moderna comedia "UNIVERSAL" de lujo con gracioso número cómico a cargo del genial artista

DONALD O'CONNOR

PRESENTA: DISTRIBUIDORA BOLIVIANA DE FILMS LIMITADA

# TEATRO MUNICIPAL

## HOY Viernes 11 de Mayo

- A las 18 y 30 Tanda -

GRANDIOSO FESTIVAL de DANZAS Y SELECCIONES

de Ballet Español Presentando a

Miguel Treviño

CON LA COOPERACION DE LA ESCUELA DE DANZAS DE

Graciela Urquidí

40 PERSONAS EN ESCENA EN UN GRAN ESPECTACULO

Capricho Español



# HOY Estreno Simultáneo CINE ROXY

Rotativo COPACABANA

Otra formidable super producción del cine azteca, en la que se destaca la labor del gran actor y cantante

TITO GUIZAR

junto a ESTELA PAVON y TITO JUNCO

Canciones y Drama - Amor y Sacrificio

# "En los Altos de Jalisco"

SU VIDA ESTUVO SEPARADA POR UN ABISMO INSONDABLE PERO LA MUERTE LOS JUNTO MAS ALLA DE LA TUMBA

Tito Guizar en el papel del audaz guerrillero mejicano, que al tratar de vengar la muerte de su hermano, tiene que luchar contra el amor de la hermana del asesino.

OTRO GRAN EXITO, DISTRIBUIDO POR LA EMPRESA BOLIVIANA DE CINES.



# PROGRAMAS CINEMATOGRAFICOS

# PARA HOY

TEATRO PRINCESA.— Teléfono 2626. Matinée, tanda y noche, estreno de la bella película musical PENAS AL VIENTO. Con Diana Durbin, el famoso tenor Jan Pearce y el bailarín Donald O'Connor. Luneta, matinee 22.— Tanda y noche, Luneta 24.—

CINE PARIS.— Teléfono 2380. Matinée, tanda y noche, la hermosa comedia CABALLERO POR UNA NOCHE. Con Dan Duryea, Ella Raines y William Bendix. Luneta, matinee 20.— Tanda y noche 24.—

CINE MIRAFLORES.— Matinée, tanda y noche, fútbol, diversión en LOS HIJOS DE DON VENANCIO. Con Joaquín Pardavé. Luneta 13.— Alta 9.—

CINE MURILLO.— Matinée, tanda y noche, estreno, el pecado de una madre en el drama, CONTRA LA LEY DE DIOS. Con Amanda Ledezma, Lila Montez, Eduardo Casado y Felipe Alva. Luneta 21.—

Alta 11.— MONJE CAMPERO.— María Antonieta Pons, Andrés Soler y Gustavo Rojo en LA HIJA DEL PENAL. Precios matinee 26.— y 20.— Tanda y noche 36.— y 25.—

CINE LA PAZ.— Richard Widmark, Linda Darnell y Veronica Lake en HURACAN DE LA VIDA. Precios matinee 26.— Tanda y noche 36.—

ROTATIVO COPACABANA. —

Hoy estreno simultáneo, Tito Guizar, Estela Pavón y Tito Junco: EN LOS ALTOS DE JALISCO. Sesiones continuadas desde las 14.00 horas. Platega general Bs. 20.—

CINE ROXY.— Hoy estreno, Tito Guizar, Estela Pavón y Tito Junco: EN LOS ALTOS DE JALISCO. Precios en matinee, tanda y noche 20.— y 17.—

CINE COLON.— Funciones dobles todo el día, 1ª función

de la apasionante serial EL HIJO DEL ZORRO y el film de aventuras JUSTICIA DE LOS LLANOS. Precios en matinee, tanda y noche 14.— y 11.—

CINE BOLIVAR.— Matinée, tanda y noche, un estupendo drama, AMARGO DESQUITE, con Elizabeth Scott, Robert Cummings y Edmundo Gwén. Matinée, Luneta 22.— Alta 17.— Tanda y noche, Luneta 23.— Alta 17.—

CINE AVENIDA.— Matinée tanda y noche, un sensacional drama, titulado HURACAN DE LA VIDA, con Richard Widmark, Linda Darnell Veronica Lake y otros. Matinée, Luneta 19.— Alta 13.— Tanda y noche, Luneta 24.— Alta 13.—

CINE MIGNON.— Noche, CRI MEN EN EL CARIBE y B QUIVOCACION FATAL. Luneta Bs. 8.50. Galería Bs. 5.50.



## CULTO CATOLICO

SOLEMNE MISION EN LAS CARMELITAS.

DEL SEÑOR DE BURGOS Y DE LA PORTERIA.

En el templo de las Madres Carmelitas se reza, con toda solemnidad, los actos religiosos en homenaje a la Virgen de Fátima y del Año Santo de 1951, de acuerdo a la siguiente distribución religiosa: Horas 5.30, Proceso de penitencia; horas 6.15, oficio de la santa misa cantada y diáconada. Por la noche, a las 19.30, rezo del rosario, sermón moral a cargo del Arzobispo de la Arquidiócesis de La Paz, Monseñor Abel Antezana y Rojas; exposición del Santísimo y bendición con su SDM. Los actos religiosos concluirán el 13 del actual.

## TEMPLO DE LA COMPAÑIA DE JESUS.

En la Iglesia de los padres jesuitas se dirán las misas de hoy, de horas 6.30 a 9. A horas 18.15, se rezará el Mes de María, con la concurrencia de las personas devotas.

## DEL CORAZON DE JESUS.

El Oratorio de la calle Murillo N° 216 estará abierto de horas 10 a 21, para la veneración de la imagen del Corazón de Jesús por sus devotos.

## DEL SEÑOR DEL PERDON.

La Capilla de la Tercera Orden estará abierta hoy de horas 14 a 22 para la visita de la efigie del Señor del Perdón por sus devotos. A horas 20, rezo de la vía crucis, con la asistencia de los hermanos terciarios.

## DEL SEÑOR DEL HABLAR Y DE LA COLUMNA.

En la Catedral de Nuestra Señora de La Paz se realizará la visita acostumbrada a las imágenes del Señor del Hablar y de la Columna por las señoras, señoritas y caballeros de la Acción Católica Boliviana.

La familia de la que en vida fue señora

## Natividad Vásquez v. de Ichazo

(Q. E. P. D.)

Invita a sus parientes, amigos y personas piadosas, asistir a la misa que, recordando el primer mes de su sensible fallecimiento, mandarán oficiar el día sábado 12 del presente mes a horas 9, en el templo de la Virgen de los Remedios (Miraflores).

Será favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, 11 de mayo de 1951.

SEÑORA

## MARIA COLOMO v. DE RUIZ

(Q. E. P. D.)

Abel, Alfredo, Alberto, José, Aurora Ruiz y Alda Villegas de Terrazas, hijos; los hijos políticos, los nietos, la hermana, los hermanos políticos sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma, y recordando el quinto aniversario de su sensible fallecimiento, se celebrará el día de mañana sábado 12 del corriente, a horas 10 y 45 en el templo de San Agustín.

La asistencia a este acto piadoso, será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Ha dejado de existir confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la bendición Papal, el que en vida fue señor

## Don CELSO PORTUGAL RIVERO

(Q. E. P. D.)

Amelia Castillo de Portugal, esposa; Dr. Alcides, Eva, Humberto y Efraín Portugal, hijos; Luis Rivero, hermano; Juan Castillo y Felicidad de Castillo, hermanos políticos; Tte. Gabriel Portugal, Epifania A. Quevedo Portugal, Tomás, Maciobla, Enriqueta, Lucha, Zola, Sara Reguerin y Luis Villalobos; sobrinos, primos y demás familiares, ruegan a sus relaciones, personas piadosas y en especial invitan a los residentes yungueños, amigos y miembros del Partido Liberal se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto, al Cementerio General el día de hoy a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Murillo casa N° 597 esquina Graneros. Atención que agradecerán los dolientes. El duelo se recibe por tarjeta.

Sepelios: "Casa Guzmán".

## COMUNICADO

Se hace saber que en virtud del Decreto Supremo de 29 de agosto de 1947, queda terminantemente prohibida la pesca de especies importadas trucha y pejerrey, en los ríos, lagos y lagunas desde el 19 de mayo hasta el 30 de noviembre del presente año.

Los infractores a esta disposición legal serán sancionados conforme a ley.

La Paz 2 de mayo de 1951.

Dirección General de Ganadería

## CRONICA SOCIAL

## DIPLOMATICAS.

—El Embajador del Paraguay y la señora de Ramírez, ofrecerán una recepción el día lunes en los salones del Sucre Palace Hotel, conmemorando el 140 aniversario de la Independencia de su país.

—Regresó de Santa Cruz la señora Olga Sossa de Plaza Ponte, esposa del Primer Secretario de la Embajada de Venezuela.

## REUNIONES.

—La señora Alda Cuenca de Baldovinos agasajó a un núcleo de sus relaciones sociales con un te.

—En honor de la señora Elena Montes de Tavalara, la Asociación Interamericana de Mujeres ofreció ayer un cocktail en la residencia de la señorita María Nínfa Bacariza.

—Los esposos Grissi-Elsner ofrecieron ayer un cocktail en obsequio de sus relaciones sociales.

—En honor de las señoras Benigna Tezanos Pinto de García y María Luisa Tezanos Pinto de Núñez del Prado, los Amigos del Arte, ofrecerán un cocktail el día domingo.

—La señora Erlinda Dávalos de Mier reúne hoy a un grupo de sus amigas en un te-bridge.

—En honor de los novios señorita Corina Tejada Rivero y señor Raúl Taborga Baptista, ofrece hoy una comida la señorita María Eugenia del Castillo Ortega.

—En su residencia de la calle México, el doctor Julio Rocabado Téllez, ofreció anoche una comida en honor del señor Hugo Tassara Oneto y de su esposa, con motivo de su visita a esta ciudad.

—El próximo sábado, 12 de mayo, tendrá lugar el te-bridge que ofrece quincenalmente el Directorio de la Alianza Francesa.

sa a sus miembros y simpatizantes.

## DIA DE LAS FUERZAS ARMADAS DE N. A.

—Los Jefes y Oficiales de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos de Norte América, ofrecerán un cocktail el día sábado 19 en los salones del Círculo Militar, celebrando el Día de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos de Norte América.

## RECITAL DE DANZAS.

—Ayer en el Teatro Municipal, debió llevarse a efecto el Recital de Danzas y Selecciones de Ballet español, que bajo los auspicios del Club de Leones, dirige el coreógrafo español Miguel Treviño, pero obstáculos de origen técnico han motivado su suspensión para el día de hoy, en función de tanda.

## PRIMERA PARTE

1.—Noches Granadinas.— R. Zarzoso.—Fantasía española presentación de Miguel Treviño.  
2.—La Imilla.—Zarate.—Fantasía Boliviana, Chela Urquidí.  
3.—Tiempos Goyescos.—L. y Gómez, Srta. Gloria Villavicencio.  
4.—Rapsodia Ceita.—J. G. Matos.—Señoritas Alda y Elvi Palza.  
5.—Cueca.—Vargas.—Señorita Gloria Villavicencio y Srta. Chela Urquidí.  
6.—Asturias.—I. Albéniz Sr. Miguel Treviño.  
7.—Moros y Cristianos.—Fantasía española, Chela Urquidí, Gloria Villavicencio y cuerpo de baile.

## SEGUNDA PARTE

Será puesto en escena el ballet Capricho Español, con música

de Rimsky Korsakoff. Estará dividida en cuatro partes: a) Alborada, b) Variaciones, c) Escena gitana y d) Fandango asturiano, Cuerpo de baile, Señoritas: Gladys Quezada A., Reny Gómez, Edda Crespo Z., Amparo Suárez, Hilda Cortés, Martha Crespo, Rosario Pabon R., Ruth Osorio, Nola González, Elsa Costas, Elvy Palza, Beatriz Valdivia, Esperanza Villavicencio, Lilian Alcalá, Nancy Alcázar, Rosa Elena Paz, Carmela Monje M., Argentina Evangelio, Yolanda Monje M., Marina Quirova, Mercedes Rodríguez y Alda Palza V., Solista señorita Gloria Villavicencio. Caballeros: Jorge Pinto, José Cammerling, Rolando Quezada, Guillermo González P., Eleodoro Alba, Jorge Gutiérrez, Alberto Yáñez, Hugo Hurtado B., Guido Hurtado B., César Vázquez.

## ENFERMOS.

—Se encuentra enfermo el señor Hugo Zalles.  
—Restablecida la señorita Ruth Carvajal Obillos.  
—Mejorada de salud la señorita Frida V. Villanueva.  
—Delicada de salud la señora Sara de Loza.

## VIAJEROS.

—A Norte América la señora Judith Chopitea de Aparicio.  
—Igualmente la señorita Blanca Costa Du Reis.  
—Del Bent el señor Carlos Dorado.  
—A Chile la señora Lidia Duocling de Aramayo.

## MISA A.

—Mañana sábado a horas 9 en la Capilla de los Reverendos Padres Carmelitas se oficiará una misa en memoria de la señora Natividad Vázquez v. de Ichazo, recordando el primer mes de su sensible fallecimiento.

grandes creaciones. Dentro de la llamada naturaleza muerta, en pastel y tempera, estamos seguros que Shirley ha logrado su consagración absoluta. Pensamientos, flores, amapolas, cartuchos, gladiolos, federales etc. creen que la interpretación de esta pintura es sencilla, pero, la historia a través de los más grandes pintores ha comprobado la falsedad de este juicio. Darle su plasticidad a una flor o a una manzana o un jarrón, requiere, aparte de conocimientos técnicos, una emoción que no se halla al alcance de todos los pintores.

En el paisaje, Shirley ha superado su anterior obra. Aparte de la interpretación de este aspecto, que tiene tan grandes maestros a través de los siglos, ha logrado una firmeza de colorido admirable y un sentido de dimensión de que carecen grandes maestros. Prueba de ello son "Valcario y Jardín", "Sol Naciente", "Esperando a los pescadores", "Donde el Lago Sagrado adquiere su plenitud", "Quebrada de Luribay", "Domingo de tentación", tomado del natural, como todo lo anterior, pero en este en Corcoro. "Brisa de Primavera", y otras más, que confirman plenamente nuestro juicio.

Con raro talento y audacia infantil, tiene interpretaciones muy sugerentes. Así, el recio arte escultórico de nuestra gran Marina Núñez del Prado, aparece recientemente comprendido, como la vida angustiosa de Gregorio Reynolds y el señorío pictórico de Guzmán de Rojas. No cabe duda alguna, que en la mentalidad de esta pequeña gran artista, hierve una inquietud extraordinaria, admirable naturalmente pero que debe ser sumamente cuidada.

Y, así, dentro de este breve artículo, llegamos a varios cuadros que ella titula "Experimentos" para nosotros son realizaciones y "Máscara", "Poi cromía", "Vitienda", "Orillas del Lago", etc. son realizaciones con

## ACTUACIONES DE LA ALIANZA FRANCESA

La Alianza Francesa en su programa de difusión cultural ha invitado al señor don Raúl Botho Gosalvez, Director del Departamento de Cooperación Intelectual y Unesco, a dictar una conferencia el día 15 de los corrientes a las 18.30, en su local de la Avenida Camacho 309.

El conocido escritor disertará sobre el tema: "Los Derechos del Hombre", en relación con la Declaración Universal proclamada en París el 10 de diciembre de 1948, en la Asamblea General de las Naciones Unidas.

La conferencia será ilustrada con proyecciones especiales, facilitadas por la UNESCO que compendian la historia de la lucha por los derechos humanos.

Existe marcado interés para concurrir a esta conferencia que tratará un tema de permanente actualidad.

pletas y perfectas de la llamada "Pintura coaguladora" y la cual aparece de la propaganda y de la fantasía, sencillamente ha tenido su expresión realista en los pinceles y espátulas, de una pequeña y repetitiva, gran artista. Nosotros que conocemos esta materia y que dentro del pasado, intervenimos activamente, hemos comprobado, por medio de Shirley, que una vez más, que el Eclesiástico no se ha equivocado al afirmar que "Nada de nuevo hay debajo del sol".

En suma, que la exposición de Shirley Baldomar, ha sido por todo lo expresado, el acontecimiento pictórico en Bolivia más grande de este año. Naturalmente, que dentro de nuestra estupenda floración intelectual, en todo orden de cosas se han presentado casos magníficos, pero ya de elementos con enorme madurez y equipaje. No por consiguiente, equiparable al esfuerzo y profundidad de una chiquilla.

Al terminar esta breve crónica, lo único que deseamos, es que el Gobierno y los organismos culturales, comprendan, que por el prestigio del país, se impone que Shirley Baldomar, cuenta con un perfeccionamiento absoluto, y que sólo puede lograrlo, con el apoyo estatal naturalmente, en academias extranjeras. Creemos que se trata de un imperativo de la bolivianidad.

## Homenaje a la señora Montes de Tavalara

El Comité Boliviano de Cooperación a la Comisión Interamericana de Mujeres ofreció el día jueves 10 de los corrientes en honor de su Presidenta, señora Elena Montes de Tavalara un significativo acto literario musical seguido de cocktail congresual en la sede del Consejo Nacional de Colaboración con las Naciones Unidas.

## AYUDA DE EE. UU. PARA EL SALVADOR

Washington, 10 J.P. — La Cruz Roja Norteamericana ha enviado, con toda celeridad, a especialistas en ayuda "y 4 aviones con abastecimientos, para el Salvador, como socorro a las víctimas del terremoto."

La Cruz Roja anunció haber actuado a petición de ese país y que los aviones llevaban plasma, penicilina, vacunas antitíficas y otros artículos por valor de 9.000 dólares. Horas después llegó Fred Stierist, especialista en socorro.

En esta operación cooperan las fuerzas aéreas del ejército y la armada de EE.UU.

En la REVISTA "BOLIVIA", editada en Lima, y que actualmente venden las librerías de La Paz, existen artículos de gran interés sobre el problema portuario boliviano.

## VENDO

Fiamante camión, capacidad 5 toneladas, modelo 1951, al contado.

SAGARNAGA N° 195  
Teléfono N° 5290.  
HORAS HABILES

## Ahora! El fascinador hechizo de la luz de una vela... en un maquillaje facial



## 'Touch-and-Glow' de Revlon

El favorito de las mujeres más elegantes de Norte América

[Nunca luce pastoso, grasoso ni reseco! ¡Por fin!...]

Un maquillaje saludable para su cutis, ideal para el cutis

grasoso, perfecto para el cutis reseco...

gracias a Lanolite, el nuevo ingrediente

milagroso. Escoja entre 8 tonos

preparados científicamente, que

armonizan perfectamente con los

Pólvos Faciales Revlon.



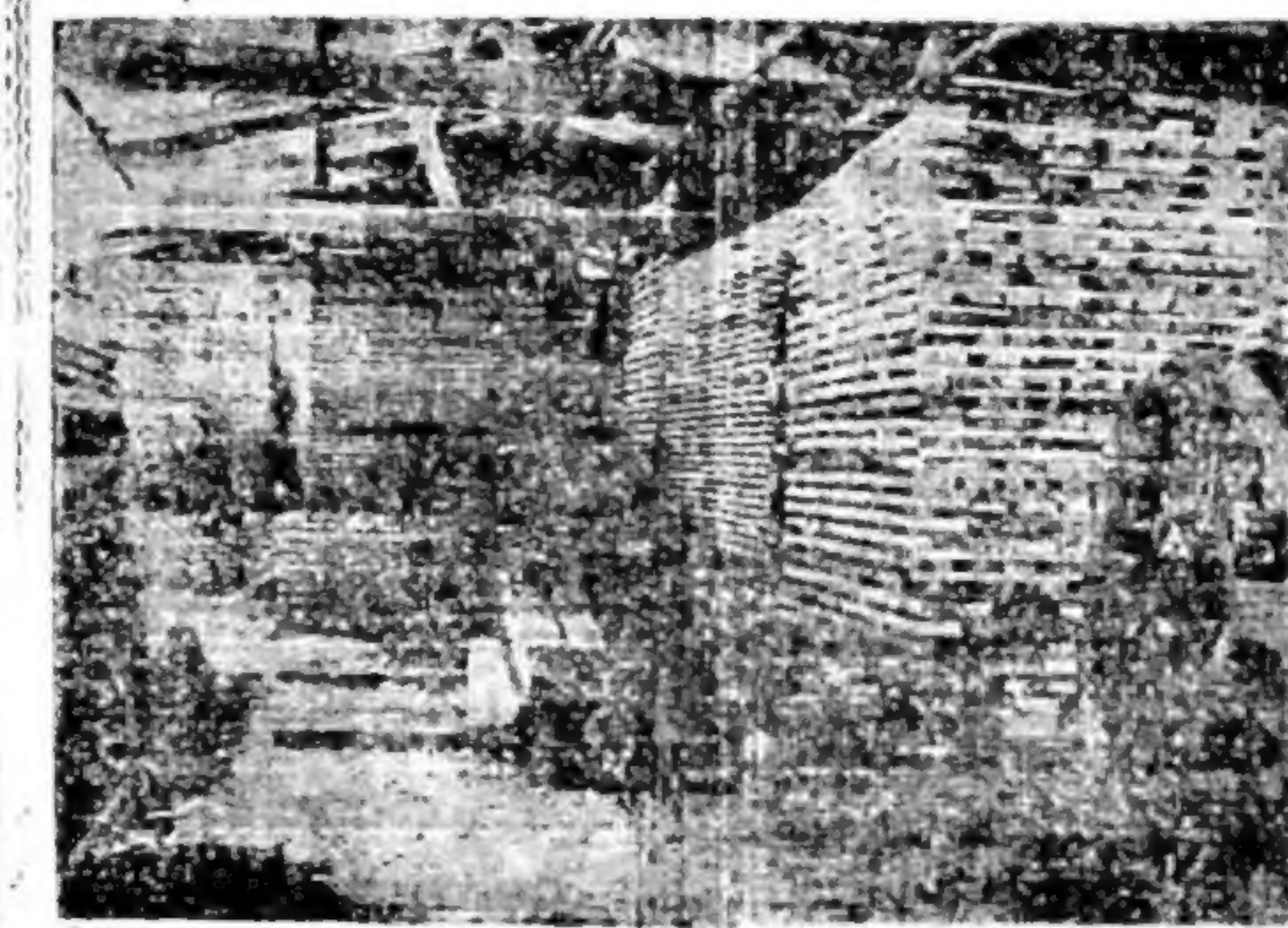
El único maquillaje que da a su cutis un acabado "mate"

REVLON PRODUCT COMPANY, "TOUCH-AND-GLOW" y LANOLITE SON MARCAS REGISTRADAS.

RX-108C South American Newspapers 230 lines

## EN VENTA.

Perfumería frente al Correo, calle Ayacucho La Paz  
Pertumería Hollywood, Potosí 111 La Paz  
Romecín Hnos. Ltda., Av. Camacho esq. Loayza La Paz  
Peinados de París, Av. 16 de Julio 118. La Paz  
Casa Coronet, calle Gral. Achá 140 Cochabamba  
H. H. von Landwuest, calle Calvo 2 Sucre



## Aserraderos de

## Puente Villa

VENTAS EN LA PAZ

Barraca de Maderas

Calle Federico Zuazo

N° 437

Casilla Correo 1435

## Vigas y Listonerío para la Construcción

## Cajonerío para la Industria

## Machihembrado y Tablas

Mejor salud con un baño. Y un buen baño con RAYO FLOTANTE, el mejor calentador de lluvia e inmersión, pídale a la casa Weil & Bloch; Casa Flores; casa Ayoroa y a los talleres calle Junín 725 teléfono 3310 de J.C. Burgos.



# EL DIARIO

Teléfono 2703 y 2563. Oficinas: Calle Loayza N.º 20.—Cajón Postal N.º 5.

**LAS NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES DESDE 1.º DE MAYO DE 1951.**

## Suscripciones

3 meses. ½ año 1 año

Audaz Bs. 412.50 825.— 1.650.  
Interior " 437.55 875.10 1.750.  
Exterior " 462.45 924.90 1.850

## GUIA DE AVISOS

Agencias.  
Artículos de vestir.  
Animales domésticos aves etc.  
Automóviles, camiones, accesorios, bicicletas y garajes.  
Avisos diversos de interés general.  
Casas y departamentos.  
Campos y terrenos.  
Campos y haciendas.  
Cristalería, lozas y cubiertos.  
Empleados de comercio.  
Estravíos y personas buscadas.  
Hoteles y casas de pensión.  
Instalaciones y accesorios para negocios.  
Instrucción y Educación. Académicos, institutos — Profesores.  
Libros, revistas y estampillas.  
Máquinas de escribir y coser.  
Materiales sanitarios y eléctricos.  
Materiales de construcción.  
Muebles, máquinas y afines.  
Negocios compra-venta.  
Oficinas y locales.  
Operaciones de crédito: permutas, préstamos e hipotecas.  
Pianos y demás instrumentos de música.  
Piezas con o sin muebles y

## VENTAS VARIAS

EN VENTA árboles de eucalipto. Ref.: Chuquisaca N.º 118 altos. 15427

VENDO MOLINO de café. Ref. Nicolás Acosta N.º 611. 1053

## CASAS Y TERRENOS

### Se vende

COMPRO TERRENO en Sopocachi, o permuto con casa en Miraflores sin intermediarios. Referencias: teléfonos 2756 de horas 2 a 6, tardes. 559

EN VENTA casita en Baptista 420.000. Casita Panamá 450 mil. Casa Bustamante Ochoa 900.000. Residencial moderna 2º Crucero un millón. Casa Juan M. Loza 500.000. Un lote terreno para industria 1.600 metros cuadrados. Otros 400 m2. en la Busch. Compro casas y lotes terreno. Ref. procurador Salazar Rivera, General Sanjines 369. 559

OFICINA HINOJOSA. Vende un chalet en Obrajes a 10 minutos de La Paz, tiene living, 2 dormitorios, cuarto de baño, comedor, cocina, repostería, jardín con 30 árboles frutales todos importados, clima magnífico apropiado para crianza de aves, está vacía, entrego las llaves, por Bs. — 1.000.000. Mercado 315. Teléfono 5318. 3510

OCASION. Se vende terreno de 200 metros cuadrados a Bs. 300 en la zona de Calacón. Se concede rebaja. Referencias: Edificio Osorio 2º piso. Oficina N.º 6, teléfono 2217. 5311

POR Bs. 70.000, ofrezco en venta pequeña casita en final Av. República. Referencias: Potosí 419. Oficina 16. 853

SE VENDE una casa en el centro de la ciudad, Barrio comercial, lotes de terreno en San Pedro y calle A. Aspazú. Ref.: Potosí 27. Teléf. 3154. 1068

SE VENDE casa precio económico. Referencias: Muñecas N.º 656. Peluquería Nacional. 554

SE VENDE casa residencial en Obrajes, acabado de construir con toda solidez y elegancia, sin estrenar. Referencias: General Pando 15, Obrajes. 559

VENDO LOTES sobre la Av. Montes a escoger. Referencias: Chuquisaca 326. Teléfono 5778. 3510

VENDO CASA recién construida con tres alcázar, patio lavandería y un departamento con tres dormitorios, baño de color por sólo Bs. — 1.550.000, a pocos pasos de la Av. Montes. Referencias Chuquisaca 326. Teléfono N.º 5778. 3510

VENDO CASA, dos departamentos, dos frontis, referencias Av. Quintanilla Zuazo 116. 668

VENDO terreno céntrico con pequeñas construcciones para ocasión. Ref.: Teléfono 2372, Dr. Jiménez. 553

VENDO en Obrajes un terreno cercado con dos habitaciones y un gallinero 800 m2. Referencias Lopera N.º 217. 553

VENDO dos hermosos chalets uno en Obrajes de dos departamentos, todo confort, garaje, etc. Otro en Miraflores un departamento también todo confort, piscina, etc. Comercial Gasálvez, Plaza Murillo 413. Oficina 9. Teléfono 2794. 6511

# El Aviso Oportuno

## Se Compra

COMERCIAL PEÑALOZA. Compra casas y terrenos a los mejores precios, en cualquier zona de la ciudad. Tratar en sus oficinas, Edificio Iglesias Ser. piso. Teléfono N.º 2780. 13427

QUINCE AÑOS de experiencia en el extranjero y el prestigio actual de La Tienda del Día, colaborarán a usted en la compra y venta de propiedades y en cualquier corretaje comercial. Visitenos en nuestro Departamento de Comisiones, Colón 294. 5428

OFICINA HINOJOSA. Compra una casa en la Av. Buenos Aires de 400.000. Mercado 315. 358

OFICINA HINOJOSA. Compra un chalet en Obrajes, de valor de 1.500.000. Mercado 315. 363

TENEMOS orden de comprar en barrio distinguido casa amplia. Departamento Comisiones de La Tienda del Día Colón 294. 553

TENEMOS clientes solventes y decididos para la compra de propiedad que desea usted vender. Visite el Departamento de Comisiones de La Tienda del Día. Colón 294. 5428

## CAMPOS Y HACIENDAS

### Se vende

BALLESTEROS & Cia. Edificio Iglesias. 2º piso. Vende dos hermosas fincas: Una en Achocalla, pocos minutos via je de La Paz, otra en Vichacha, 1.500 hectáreas, gran producción. 356

CRISTALERIA LOZA Y CUBIERTOS

### Se vende

SE VENDE hermoso juego de cubiertos compuesto de 91 piezas plata alemana. "Seguritas". Yanacocha N.º 268. 359

CASAS Y DEPARTAMENTOS

### Se Alquila

EN ALQUILER casita independiente calle Sargento Tejeira N.º 760 (Colectivo línea 9). Referencias Sánchez Lima N.º 664. 353

OFICINA HINOJOSA. Alquila un departamento para familia reducida. Bs. 4.600 en Miraflores. Mercado 315. Teléfono 5318. 3511

### Se Busca

OFICINA HINOJOSA. Se necesita en alquiler un departamento de valor Bs. 5.000 a Bs. 6.000, por una casita junta. Alquileres garantizados. Mercado 315. Teléfono 5318. 368

PIEZAS CON O SIN MUEBLE y pensión

### Se Alquila

ALQUILO habitación amplia a caballero solo. Referencias, de 12 y 12 a 13 y 1/2. México 152, bajos. 259

ALQUILO pieza en casa de familia honorable, para estudiante con baño y desayuno. Ref: Bella Vista N.º 248. 354

ALQUILO habitación amoblada. Ref.: Colón 319. Fotografador. 554

ALQUILO HABITACION a caballero solo y garage. Referencias: Montevideo N.º 152. 854

ALQUILO habitación amoblada. Ref.: Robamba N.º 4. 455

ALQUILASE habitación en San Pedro caballero solo. Referencias: Corico 174. 255

OFICINA HINOJOSA. Alquila 2 habitaciones amuebladas, en Miraflores, con toda comodidad, por Bs. 3.000. Mercado 315. 3511

OFICINA HINOJOSA. Alquila 3 habitaciones en la avenida 6 de Agosto para una pequeña industria. Mercado 315. Teléfono 5318. 359

SE RECIBEN pensionistas en casa de familia. Ref.: Fernando Guachalla N.º 74. 1061

## OFICINAS Y LOCALES

### Se Alquila

DEPOSITOS ofrezco en alquiler a casas comerciales centrales, seguros, nuevos. Tratar Loayza N.º 53. Club Suizo. 2429

OPERACIONES DE CREDITO; permutas, préstamos e hipotecas

ALQUILO un departamento en contrato anticrético. Pisuagua N.º 179. 353

COMERCIAL CABEZAS. Plaza Murillo 413. Of. 10. Tel. 2794 Ofrece doscientos mil bolivianos, en primera hipoteca, sobre casa radio urbano. 1042

COMERCIAL CABEZAS. Plaza Murillo 413. Teléfono 2794 Oficina 10. Necesita personas que presten dinero, se

paga buen interés. Reserva absoluta. 13427

CASITA junta en anticrético inmediata al Estadio La Paz. Referencias: Muñecas 592. 359

CASA de 3 departamentos nuevos bien ubicada se permuta con finca de valle en río abajo. Referencias: Avenida 20 de Octubre 294, tercer piso. 551

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece sobre primera hipoteca Bs. 100.000, 200.000, 300 mil, 400.000, 500.000 o mayor suma al 3 por ciento interés — 1 556

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243 Ofrece cualquier cantidad dinero sobre joyas o máquinas. Absoluta reserva — 2. 556

DOY 50.000 en contrato anticrético por 2 piezas y cocina Ref. Emilio Calderón N.º 309, esquina Illampu, señor Machicaco, o auto alquiler 7554 en San Francisco. 555

EN CONTRATO anticrético se ofrece tres habitaciones por Bs. 60.000, una tienda Bs. 35.000. Tratar Plaza Bezu N.º 162, altos. 1351

JURIDICAMENTE asesorado tenemos un experto que le aconsejara inteligentemente la conveniente inversión de su dinero en préstamos hipotecarios o prendarios así como también en la adquisición de bienes, muebles e inmuebles. Departamento de Comisiones de La Tienda del Día. Colón 294. 5428

LA VELOCIDAD. Colón 290. Necesita casa, departamento anticrético, alquiler, cualquier zona. 258

LA VELOCIDAD. Colón 290. Ofrece casita parque Uyuni anticrético 120.000. Departamento alquiler 5.600. 254

OFICINA HINOJOSA. Ofrece en primera hipoteca, Bs. 300 mil. Bs. 200.000, Bs. 100.000, Bs. 80.000, Bs. 50.000. Mercado 315. Teléfono 5318. 368

OFICINA HINOJOSA. Da en préstamo 200.000 sobre primera hipoteca. Mercado 315. Teléfono 5318. 368

OFREZCO Bs. 100.000 en préstamo primera hipoteca, interés módico. Ref.: Pisagua N.º 75. 255

OFICINA HINOJOSA. Se necesita un departamento en contrato anticrético, en región Sopocachi, doy 300.000. Mercado 315. 368

OFICINA HINOJOSA. Ofrece dinero cualquier suma sobre joyas. Mercado 315. 368

POR Bs. 120.000 doy un departamento nuevo en contrato anticrético al comenzar Miraflores. Ref. Potosí 73. 453

SE ACEPTAN comisiones y consignaciones para compra-venta de casas y terrenos. Ofrecemos préstamos de dinero desde Bs. 5.000, con garantía hipotecaria y prendaria intereses convencionales San Francisco, Edif. Chain 2º piso. Oficina 2. 858

TRANSFERO oficina céntrica, con o sin muebles, alquiler barato. Ref.: señor Hugo Rada, Plaza Venezuela N.º 12, esquina Colombia. 554

NEGOCIOS COMPRA-VENTA

POR MOTIVO de viaje se vende Buffet y Restaurant, también para abarrotes. Calle Bolívar 645. 558

RAPIDEZ le asegura en la compra y venta de propiedades el Departamento de Comisiones de La Tienda del Día. Colón 294. 5428

MOTORES, MAQUINAS Y afines

VENDO motor 2 cilindros, 3 H. P. a explosión, especial para bomba o compresora Tratar Loayza 53. Club Suizo. 3429

VENDO VENTILADORA nueva de 24" eje con cojinetes S. K. F. especial para mina o maestranza. Compra guineche pequeño o malacate. Strongest 191, en las mañanaz. 258

AUTOMOVILES CAMIONES accesorios, bicicletas y garajes

### Se vende

OPORTUNIDAD sólo por hoy diez razones especiales me obligan vender automóvil sedán 4 puertas, poco recorrido, modelo 1948, verdadero regalo sólo hoy de 9½ a 11 a. m. Pasaje Iturralde 12, señora Quintana. 259

VENDO AUTO Plymouth 39, perfecto estado y una llanta 110 por 20. Referencias: Av. Quintanilla Zuazo 116. 668

VENDO PLATAFORMA con estacas para camioneta de una tonelada. Ref. en Organización Comercial Boliviana altos Cine La Paz. 454

## Se Compra

COMPRO CAMION en medio uso de ocasión. Ref.: Caytavi, esquina Guatemala N.º 560. 654

COMPRO llantas 900 x 18. Yugo N.º 129. Altos. 8429

NECESITO comprar automóvil no más de 100.000. Referencias: Muñecas 687. 3510

MUEBLES COMPRA-VENTA

HACEMOS comprar lo que se pueda vender y hacemos vender lo que se pueda comprar. El Departamento de Comisiones de La Tienda del Día a sus órdenes hoy y siempre. Colón 294. 5428

PROFESIONALES VARIOS

## Se Ofrece

MODISTA titulada en París trabaja con modelo exclusivo. Av. 6 de Agosto 1061, señora Negrin. 759

TECNICO MATRICULADO. Efectúa proyectos de alcantarillado, dibujo de planos, mensuras, copias. Precisión, cumplimiento, economía. Obispo Cárdenas 72. 1555

OFICIOS DIVERSOS

## Se Busca

LA VELOCIDAD. Colón 290. Necesito sirvienta, niñera, cocinera recomendada. 254

LA VELOCIDAD. Colón 290. Necesito cocinera, niñera, sirvienta recomendada. 2510

NECESITO costurera para damas. Bellasario Salinas 347. 559

NECESITO administrador para finca de valle. Sueldo y participación en la producción de la propiedad. Venezuela 80. Segundo piso. 359

PELUQUERIA Catadora necesita operarios competentes. Aspazú 152. 3510

## HERNAN PAREDES CANDIA

### ABOGADO

Atiende de horas 14, adelante todos los días hábiles

Bufete: Calle Sucre 318

Teléfono Automático 5871 Casilla postal N.º 1649.

Dr. V. M. Villarejos M. MEDICO - CIRUJANO

Diplomado en la Universidad de Heidelberg (Alemania) — Catedrático.

ENFERMEDADES TROPICALES — INTERNAS

Consultas: de 2½ a 5½ — Loayza 19, (altos Drogueria Galdos).

MAN SPRICHT DEUTSCH ENGLISH SPOKEN Domicilio: P. Medina N.º 8.

Laboratorio de Diagnósticos Biológicos

"SANITAS"

Análisis Clínicos: Sangre, Orina, Heces, Líquido cefalo-raquídeo, Líquidos patológicos, Bacteriología, Parasitología química, Transfusiones de sangre, plasma.

Dr. V. M. VILLAREJOS CELSO S. C. ROSSELL C. ASCARRUNZ V.

LOAYZA 19 - Oficina 6. Teléfono 3376.

SE NECESITA sirvienta con certificado. Salón Dierler Cri. Ref.: Potosí N.º 90. 3511

SE NECESITA sirvienta cama adentro se paga buen sueldo. Av. Arce N.º 1147. 3511

LIBROS, REVISTAS Y ESTAMPILLAS. Máquinas de escribir y coser

Se vende

COMPRO de oportunidad máquina de escribir portátil. In gavi 381. 559

COMPRO estampillas usadas de Bolivia, pago Bs. 150 por mil Comercial Illimani 381. Remesa de inmediato por recepción del interior. 559

LIBROS se compran Historia Literatura de Bolivia, por Enrique Finot, Novela Boliviana, por Augusto Guzmán, Literatura Nacional, por Zorrilla de San Martín. Referencias: Obispo Cárdenas N.º 72, altos. 3511

MAQUINA de coser Sigma flamante vendo. Ref.: Pando N.º 987. 6511

AVISOS DIVERSOS DE INTERES GENERAL

VENDO TREN eléctrico. Referencias: Comercio 443, señor Alvarez. 559

Club

AVISO MUNICIPAL N.º 18/51.

A las Empresas constructoras y de demolición

Por orden del señor Alcalde y a partir de la fecha los camiones y volquetas que acarrean tierra y escombros de las demoliciones deberán hacer la descarga en la parte anterior del Teatro al Aire Libre (Avenida del Ejército) que dando absolutamente prohibido hacerlo en otros lugares distintos al señalado.

Los infractores a la ordenada disposición, serán sancionados con la multa de Bs. 200.— por camionada.

La Paz, 26 de marzo de 1951.

Alcaldía Municipal.

El Oficial Mayor de la H.

TECNICO DENTAL

Diplomado en Buenos Aires con larga práctica en el exterior, ofrece sus servicios en placas, puentes, coronas dentales y trabajos ortodóncicos.

Banco de Sangre

Salve una vida donando un poco de su sangre

Todos los días en el Hospital General y la Asistencia Pública de la Asistencia

Doctor Roberto Staszkeski L.

CIRUJANO DENTISTA

Universidades de Chile y Estados Unidos.

Instalación y procedimientos modernos. RAYOS X. — Consultas: 10 a 12 y de 14 a 19.

Edificio Sáenz 2º piso, Av. Camacho esquina Loayza. Casilla 754 - Teléfono 5548.

Humberto Berindoague

ABOGADO

Cuestiones civiles y administrativas. Divorcios extranjeros. Privilegios industriales y marcas de fábrica. — Bufete:

Calle Mercado edificio "Guerrero". Teléfono 2066 Casilla Correo 607.

Doctor Jorge Belmonte Camacho

CIRUJANO - DENTISTA

Atiende llamados nocturnos a domicilio. Teléfono 2898 — Casilla 158.

Atiende en su consultorio de la calle Potosí N.º 73 (esquina Colón), todos los días de 14 y 30 a 20.

En sus especialidades de Cirugía y Prótesis Técnicas modernas. Precios módicos.

## Memorandum

Viernes, 11 de mayo  
Servicio Meteorológico de Bolivia  
Tiempo probable para hoy  
LA PAZ, ALTIPLANO Y VA-

LIES.— Cielos poco nublados. Temperaturas estacionarias. Dominio de calmas.

ORIENTE.— Cielos nublados. Temperaturas estacionarias. Vientos débiles de dirección variable.

**Dr. Isaac Rudón M.**  
MEDICO — CIRUJANO  
Enfermedades de Señoras y Niños  
Consultorio: calle Hermanos Ballivián N.º 157.  
CONSULTAS DE 14 Y 30 A 18.30 TODOS LOS DIAS HABILES  
Domicilio: Pasaje Landaeza N.º 45 Tel. 3424. Casilla Correo 558

**Dr. Julio Manuel Aramayo**  
MEDICO Y CIRUJANO ESPECIALISTA  
Enfermedades de Señoras  
Ex—Catedrático de Obstetricia y Jefe de Clínica Obstétrica de la Universidad Miembro de la Sociedad de Obstetricia y GINECOLOGIA DE BUENOS AIRES  
CIRUGIA GINECOLOGICA — GINECOLOGIA — OBSTETRICIA — INDUCTION — BISTURI ELECTRICO — ELECTROCOAGULACION  
Consultorio y domicilio "Clínica Profesor Aramayo" Avenida 6 de Agosto 649 al 657 Teléfono: 2939 y 2935.  
CONSULTAS DE 15 A 19 HORAS

**"Sanatorio Miraflores"**  
**Dr. William Muller**  
Especialista en Obstetricia y Ginecología  
MATERNIDAD Y CIRUGIA  
DIAZ ROMERO 293 — MIRAFLORES TELEFONO 3333  
CASILLA 426 — ATENCION DE HS. 11 A 12 a. m. Y DE HORAS 15 A 18 y 30 p. m. TODOS LOS DIAS

**Dr. Victor Huaman**  
Medico — Cirujano  
— Córion — Pulmón — Hígado — Estómago Matriz — Ovarios — Esterilidad — Embarazos — Partos y sus complicaciones — Enfermedades venéreas de ambos sexos. At. también to rápida.  
Consultas: 3 a 7 p. m. Bueno 284

**Ing. JORGE SANCHEZ PEÑA**  
GEOLOGO - MINERO  
UNIVERSIDAD DE COLORADO, EE. UU. de N. A.  
Ex-Director General de Minas y Petróleos.  
Ex-Ing. Inspector General del Banco Minero.  
Informes - Consultas - Mapas Geológicos - Evaluación - Muestreos - Organización y Administración de Minas - Estudios Técnicos y Económicos - Prospección y Desarrollo. Maquinaria Americana Gibson para minas - Motores Diesel y a Gasolina - Reactivos Metalúrgicos.  
TELEFONO 5627. CASILLA 562. LA PAZ.

**Dr. Guillermo Aranda Alvarez**  
MEDICO — CIRUJANO ESPECIALISTA  
— Cirugía tumores de cuello Torax Esófago Cirugía de cáncer de estómago duodeno Hígado Hernias etc. etc. Cirugía de matriz ovarios trompas Cirugía obstétrica. Estudios de especialización en la Facultad de Medicina de París y práctica hospitalaria en el Hotel Dieu y Hospital Marmottan de Francia. Atiende todos los días en la CLINICA SAN LUIS (Yanacocha N.º 682).  
On parle Française

**DOCTORA Edelmira Vargas de Guamán**  
MED



## CREALO SI O NO

DESEMPEÑAR CALcular SI ME CONVIENE CASARME CON UN SEÑOR SULTAN.

LA BELLA JOVEN HINDU SHAKUNTALA DE 19 AÑOS DE EDAD LLAMADA EL COMPTOMETRO HUMANO PUEDE RESOLVER 14 PROBLEMAS MATEMÁTICOS COMPLICADÍSIMOS CON LA RAPIDEZ DE UN RAYO.

NI A NOSOTROS NOS PERDONAN CON LAS GUERRAS.

DESDE EL COMIENZO DE LA ÚLTIMA GUERRA SE HAN PREPARADO MÁS DE 125 INSECTICIDAS, FUNGICIDAS Y HERBICIDAS.

## NUESTRO SOCIALISMO

FOR CARLOS LOPEZ ARCE. Bolivia entra, en apoteósica multitud, se ha volado en las plazas y calles del Beni, Pando, Cochabamba, Santa Cruz, Tarija, Chuquisaca, Potosí, Oruro y La Paz para testimoniar a los futuros mandatarios y apoyo sin precedentes en la historia política de nuestros pueblos, su patriotismo y sus esperanzas.

Gabriel Gosalvez y Roberto Arce han recorrido la República, en hombros de las multitudes, como heraldos de la paz, de fe y de confianza.

Gosalvez: con su vida y ejemplo, su preparación en ciencias financieras y comerciales, su larga trayectoria en la conducción del Estado en casi todos los portafolios, su experiencia en el periodismo, en la cátedra, en el parlamento, en el servicio consular, en la presidencia de la Cámara Nacional de Comercio y del Banco Central de Bolivia, en la diplomacia, es, el escogido del pueblo para la presidencia de la nación.

Arce: heredero de todas las virtudes del más grande presidente de Bolivia, don Aniceto Arce, pionero de los ferrocarriles, de los caminos troncales del país, de la minería, del comercio y de la industria, es también, el mejor candidato a la vicepresidencia de la república.

Los dos constituyen la fórmula invencible en los comicios del domingo próximo. Los dos polares de las mayores simpatías.

El país, en medio de su desconcierto material, moral, intelectual y político —mal que le aqueja desde la guerra del Chaco— en medio del malestar profundo que o aleja de su habitual centro de gravedad y lo aparta del concepto de ética que gobernaba nuestra vida de relación, tiene que escoger entre los partidos políticos: la derecha, el centro o la izquierda.

En la derecha, los partidos o grupos que defienden con la miseria los grandes intereses de las oligarquías secretas, de la banca, la industria, el comercio en su personal de propietarios (lo que se interesa que ha lanzado más representantes a la oligarquía, el liberalismo de un candidato a la presidencia de la República, queriendo ganar las elecciones a tateos, comprando cartas de ciudadanía y hombres con la mejor paga. Ellos, el trío de la izquierda, el gobierno de economía colonial, con grandes latifundios y empresas, la influencia secreta para el sometimiento del pueblo, el vasallaje, el pongueaje, la fuga del capital.

## Jornadas Pedagógicas Rurales En la Normal de Vacas

COCHABAMBA, 10 (EL DIARIO).— El día de hoy debieron haberse iniciado en la Escuela Normal Rural de Vacas las Jornadas Pedagógicas de Educación Rural, con la asistencia de una comisión especial del Servicio Cooperativo Interamericano. Asistirán 22 maestros de los Núcleos de Urcubí y Arbiño; 14 de la Escuela Normal de Vacas; 16 del Núcleo de Vacas y Pícora; 6 directores de los Núcleos que no están bajo la dependencia del Servicio Cooperativo Interamericano; 4 directores de los Núcleos Campesinos de La Paz y 8 de Chuquisaca.

La delegación oficial de Cochabamba que concurrirá a la inauguración, se halla integrada por el Jefe del Distrito Escolar, Guillermo Rodríguez; el Inspector de Educación Rural, Isidro Galvarro.

Las Jornadas tendrán una duración de 28 días y finalizarán el 6 de junio.

## ECOS DE LAS ELECCIONES

COCHABAMBA, 10 (EL DIARIO).— Entrevistado el señor Carlos Antezana, Mediator Electoral de ésta, dijo que el acto plebiscitario del domingo fue una demostración de cultura cívica de alto grado. "Me complace declarar —agregó— el orden y la tranquilidad observados, que demuestran la consagración de la cultura del pueblo de Cochabamba, dejando expresa constancia de la presencia absoluta de las autoridades, que han sabido cumplir las prescripciones legales, dejando en libertad a los Mediators Electorales".

INTRANQUILIDAD EN MIZQUE.— COCHABAMBA, 10 (EL DIA-

Kilos como dijo el gran tribuna don Daniel Salamanca, acotaban sembrar nabos en las espaldas del pueblo.

En la izquierda: los partidos o grupos políticos (Pir, Por, Comunismo, Pazestensismo y líneas intermedias) con engaños y cierto disraz de nacionalismo, propagando y defendiendo los intereses foráneos de Rusia, Stalinista o vas y programas extranjeros que mania nazi o la Italia fascista, de la España franquista u otros intereses secretos internacionales. Partidos políticos éstos que representan alta traición a la patria, porque obedecen a directivas y programas extranjeros que tratan de imponer en la república bloques internacionales, enseñanzas rojas, svástica hitlerista, con su sistema totalitario de dar aceite a los presos políticos, flagelarios, torturarios, asesinarlos —como ocurrió en el Regimiento Calama, Chuspipata, Tipuani, Chacacollo lo cual es una profanación a las tumbas de nuestros próceres, fundadores de la nacionalidad, profanación de nuestra historia y de nuestra calidad de bolivianos.

En el centro estamos nosotros, los que seguimos a Gosalvez y Arce, los que amamos nuestras montañas, nuestro altiplano, nuestros valles, nuestras regiones alejadas del Beni, Pando, Santa Cruz, Tarija, que constituyen la herencia de la patria; los que amamos nuestros indios, nuestra clase media formada por los empleados públicos, de comercio e industria, nuestra música, nuestra poesía y tradiciones; los que amamos a Dios y a nuestra Santa Religión; los que amamos la tricolor boliviana y nuestros fastos históricos, los que no reemplazamos nunca a los libertadores Simón Bolívar, Mariscal Sucre, a Pedro Domingo Murillo, al Mariscal Santa Cruz, al Mito Méndez, a Esteban Arze, a las Heroínas de la Coronilla, a Warnes, Zudáñez, Montegudo y a nuestros héroes con Stalin, con Trotski, con Hitler, con Mussolini, Hiro Hito o con el General Franco.

En esta línea estamos todos los que deseamos el bien de Bolivia, los que trabajamos sin cesar por su grandeza, sin odios, sin venganzas, sin el deseo de despojar al vecino ni el pensamiento de saquear el comercio y la industria; los que deseamos la pacificación del país; los que buscamos el orden en la ley y en la justicia; los que deseamos el gobierno de la nación por el pueblo y en favor de los más; los que amamos la democracia, la libertad, la dignidad humana, los derechos sagrados del hombre.

COCHABAMBA, 10 (EL DIARIO).— El doctor Augusto Morales, candidato a la diputación por Mizque, dice que esa ciudad sigue viviendo horas de intranquilidad en un telegrama dirigido al Prefecto del Departamento. Afirma que en Tintín se siguen registrando violencias de parte de las autoridades y que fueron atacadas las casas particulares de Aniceto Rocha, Pastor Rodríguez, Olga de Guíllarte, Manuel Almendras y Agustín García. Este último fue agredido de hecho por Francisco Soto, corregidor de ese cantón.

Mientras tanto, en Mizque, el Subprefecto y sus hermanos Salguero y otras personas corrían la plaza y las calles portando fusiles y rifles.

## MAESTROS JUBILADOS

COCHABAMBA, 10 (EL DIARIO).— La Asociación de Maestros Jubilados de ésta, ha dirigido un telegrama urgente al Presidente de la República, pidiendo un reajuste general del 30 por ciento desde enero último.

También piden al Ministro de Educación que se designe a la brevedad posible a los miembros del Consejo Directivo de la Caja de Jubilaciones de Educación, dando intervención directa a los maestros activos y pasivos de toda la República, a fin de no entorpecer la marcha de la entidad y menos retardar los trámites en los cuales interviene ese alto organismo.

## SUMINISTRO DE CARNE

COCHABAMBA, 10 (EL DIARIO).— En la Secretaría de la Municipalidad se informa que hasta la fecha no se ha reci-

## Graves Denuncias Hacen En Torno a las Elecciones

TARIJA, 10 (EL DIARIO).— Han visitado nuestra Corresponsalia los señores Jaime Vaca Murillo y Alberto Vaca Dolz, dirigentes del MNR en San Lorenzo, Capital de la provincia Méndez, para denunciar atropellos en aquel distrito contra militantes de ese partido en el acto electoral del domingo.

Los denunciantes comienzan expresando que el supuesto triunfo en San Lorenzo de la fórmula Gosalvez-Arce es absolutamente ilegal y arbitrario, denunciando concretamente la intervención del Subprefecto de la provincia, Sr. Plácido Antelo y del Intendente de Policías N. Vincenti, quienes —dicen— en compañía de fuertes grupos armados con ametralladoras amenazaron a la población, provocaron refriegas y obstaculizaron el ingreso al recinto electoral a los ciudadanos movimentistas.

Señalan también que en ningún momento se realizó escrutinio general, pues las autoridades ya nombradas —remarcan— repartieron a su capricho los votos entre la candidatura oficialista y la fórmula liberal, consignando solo 5 votos para la del MNR, hecho por demás absurdo puesto que todo el electorado de la provincia Méndez pertenece al partido que jefaturiza Paz Estenssoro.

## UN HERIDO

Finalmente los denunciantes informan que a consecuencia de los disparos y refriegas que acaudieron, resultó gravemente herido el ciudadano Rosarío Altamirano, quien actualmente recibe atención médica en el Hospital de esta ciudad.

Un vecino de San Lorenzo, el señor Justo Cáceres, secretario de la Mesa Electoral N.º 1, se apersonó también a nuestra Corresponsalia con objeto de confirmar las anteriores denuncias.

## Grave hecho De Sangre Electoral

ORURO, 10 (EL DIARIO).— La prensa local anuncia que con motivo de las elecciones tuvo lugar otro hecho de sangre en la localidad de Challapata, donde se indica que el Intendente de Policía hirió de un balazo al ciudadano José Chingara, actuante del Juzgado de esa localidad, por negarse Chingara a desalojar la casa de su amigo Elidoro Yucra, donde había ido a escuchar radio, para saber los resultados de los comicios electorales del domingo.

El propietario de la casa, se informa que también fue herido con la cachita del revolver cuando trató de defenderse.

Finalmente se dice que la víctima ha sido arrestada.

## SOLICITARAN ANULACION

ORURO, 10 (EL DIARIO).— Se indica la posibilidad de que se demande la nulidad de elecciones en el Distrito de Poopo porque los resultados estarían viciados, denunciándose el apresamiento de los delegados opositores y la actuación como escrutadores del Subprefecto Sr. Walter López y el Diputado Carlos Quintela, quienes desalojaron del recinto municipal a los delegados de todos los partidos políticos.

## RESULTADOS DE PULACAYO

ORURO, 10 (EL DIARIO).— Los resultados de las elecciones en el Distrito Minero de Pulacayo arrojan las siguientes cifras: Paz Estenssoro 1307; Gral. Bilbao 328; J. A. Arze 328; Gosalvez 82; Gutiérrez 41; Elío 4.

bido confirmación de la firma del contrato de carne suscrito con el Frigorífico Beni. Mientras tanto, la Alcaldía ha tomado las medidas del caso a fin de evitar la especulación. Extraoficialmente se dice que la Municipalidad atenderá la venta directa de carne a partir del 15 del presente mes.

## AFLECTIVA SITUACION DE PRESOS EN QUILLACOLLO

COCHABAMBA, 10 (EL DIARIO).— Los presos de la Cárcel de Quillacollo, se han dirigido mediante una extensa nota a la prensa informando que están en trance de morir de hambre y que su situación es en extremo aflictiva por no pagarseles subsidio para su alimentación desde el mes de enero del año en curso.

Por otra parte se quejan del estado higiénico de las celdas y de la falta de varios servicios, entre ellos el de luz eléctrica en el establecimiento carcelario, lo que agrava aún más sus penurias en la prisión.

## EL COLAPSO DEL PIR

COCHABAMBA, 10 (EL DIARIO).— Se comenta la debacle del PIR en Quillacollo, donde ese partido sufrió un tremendo golpe con los resultados de las elecciones que arrojan en favor del candidato pirista solo 75 votos, hecho sumamente sugestivo si se considera que en elecciones anteriores el PIR impuso fácilmente sus candidatos contra la coalición de los demás partidos que presentaron listas conjuntas.

Se señala que, al parecer, la seña que, al parecer, la en su fuerte de Quillacollo.

## UNA ENTREVISTA CON EL JEFE DEL PURS

TARIJA, 10 (EL DIARIO).— Nuestro Corresponsal entrevistó al señor César Cabezas, Jefe del Comando Departamental del PURS y Alcalde Municipal.

Luego de las preguntas de estilo, el señor Cabezas expresó que se halla satisfecho de los resultados electorales en cuanto se refiere a su distrito, pues la constante actividad, desplegada en favor de su partido, evidenciaría el triunfo del mismo en este Departamento.

Estoy de completo acuerdo —dijo— con las declaraciones formuladas por S. E. el Presidente Dr. Urriolagoitia en sentido de que la mayoría de votos del electorado nacional, sea cual fuere el color político, define la cuestión presidencial; deso sobre todo —prosiguió— que el país ingrese a una etapa de verdadera tranquilidad y pacificación para bien de todos los bolivianos.

Concluyó sus declaraciones el Sr. Cabezas, señalando que en el futuro, desde su puesto de primera autoridad Comunal, dedicará todo su entusiasmo y esfuerzo a solucionar los múltiples problemas que afligen al pueblo tarijeño.

## DÍA DE LOS PERIODISTAS

TARIJA, 10 (EL DIARIO).— La Asociación Departamental de Periodistas, entidad presidida por el Dr. Avelino Lazo de la Vega, en reunión especial festejó el "Día de los Periodistas" con un programa especial, cuyos principales puntos constituyen: un mensaje conjunto al Secretario General de la Institución, señor Jorge Castellanos, Corresponsal de EL DIARIO y el Director de "Guadalquivir" que enviarán a la Federación Nacional de Periodistas, saludando a los colegas de toda la República.

Esta tarde se reúnen los trabajadores de la prensa en un ágape campestre de camaradería.

## TESORO ESCONDIDO



RAMONA



## PUÑO BLANCO



## AVIVATO



## REINA DE LA SELVA



## INFORMACIONES DE TRANSITO

DOCUMENTO DIGITALIZADO

La Jefatura Departamental de Tránsito ha dado a publicidad el siguiente comunicado:

1.— Cuando un chófer insiste en apoderarse groseramente del derecho de vía que a Ud. pertenece; CEDASELO.

2.— Cuidese del chófer que trata de seguir con la luz roja. ES SEÑAL DE "PARADA".

3.— Cuando un chófer trate de pasarlo y calcule mal el espacio necesario para hacerlo, disminuya su velocidad y déjelo entrar en la fila.

4.— Si un chófer que se aproxima pasando a otros vehículos, tiene dificultad en volver a su sitio, disminuya su velocidad para que pueda hacerlo.

5.— Cuando otro, chófer imprudentemente, trata de pasarlo a Ud. en una curva, disminuya su velocidad y déjelo pasar.

6.— Si un chófer detrás de

## LOS ERRORES DE OTROS CHOFERES

Cuando una persona ha tenido un error, a menudo Ud. puede prever y evitar un accidente por medio de una acción generosa y cortés.

## Horóscopo

Para saber cómo le irá, fíjese en las líneas más abajo con los signos de la izquierda corriendo a su día de nacimiento, haga coincidir con su mes y hallará en el cuadrado la respuesta.

★ corresponde a los días 1, 3 y 5; ♋ a 2, 4 y 6; ♌ a 7, 9 y 11; ♏ a 8, 10 y 12; ♐ a 13, 15 y 17; ♑ a 14, 16 y 18; ♒ a 19, 21 y 23; ♓ a 20, 22 y 24; ♈ a 25, 27, 29 y 31; ♉ a 26, 28 y 30.

☐ Actúe con cautela ☐ Día propicio.

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiem.	Octubre	Noviem.	Diciem.
★ Recuerda su pasado	Al fin va a llegar	Cumpla deseos tuyos	Llegada a tiempo	Apartate de nuevo amigo	Recibido favores	Quiéren conversas contigo	Aleja penas	Nuevas alegrías	Pasadas días mejores	No temas	No te pierdas tu vida
☾ Piénsalo bien	Todo mejorará pronto	No le vinitas	Piénsalo bien y arribante	Todo mejora	Reconoce tarde tus méritos	54 mudas	No le des de elogios	Pasada fugas	Salen por ti	Cumple tu sueño	No te molestes
▲ No recuerdes pasado	Continúa así	No le molestes más	Piénsalo bien	Anda con cuidado	Partida ganada	Dudan de tu amistad	No engañes	Cambia ideas	Amarga verdad se espera	Falsa Promesa	No hayas cruz de risas
○ Calma tu duda	No lo dejes solo	Puede suceder	Enloj pasará pronto	De compras	No lo dejes ir	Felicidad cercana	buenas noticias te guía	No le espere	Promesa cumplida	Arrietas la libertad	No aguardes
■ Abre los ojos a la realidad	Próximo regreso	Aleja malos recuerdos	Se buena	Acercas tus planes	Nueva aventura	Sigue al camino elegido	Una sorpresa	Te recuerda	Piensa un poco en ti mismo	84 paciente	Haz bien en no equivocarte
▲ Revive pasado	Piensa en tu camino	Modifica tu idea	Por fin se para	Horas felices	Un nuevo camino se te abre	Pasadas pasadas	Esperan un regalo	Escucha bien	Piensa en ti	Felices horas pasadas	No supieras
★ Escucha bien y procede	No te estades	Ten fe en el porvenir	No cedas	Escriben tu nombre	Recobra energía	Te hacen propuestas ventajosas	Ya pasará	Amor sincero	Para que te enamores	No seas pesimista	Guida tu secreto
☾ No recuerdes	No lo enlades con él	No ocultas	Portalece tu espíritu	De él depende	Solas con la tuya	Negocio incierto	Ahorra amor	Rancor pasará	Nuevo amor	Olvida el pasado, acomódate	Suceso grato
● Surgirá problema de hogar	Aliméntate ilusión	Escucha y calla	Recibida ayuda	Reconoce favores hechos	Te ilusiones	Recupera terreno perdido	Llegará perdonado	Dudan de ti	Crea, acaso, en palabras	Sar para ti	Al fin va a llegar
☾ Carta esperada	Esperan tu decisión	Te engañas	Especial con tu bondad	Hablan de ti	No le des de promesas	Aparta ideas	No seas así	Póble en duda	No aduzas	Mañana suerte te llame	Suerte y dinero

## TESORO ESCONDIDO



## RAMONA



## PUÑO BLANCO



## AVIVATO



## REINA DE LA SELVA



## INFORMACIONES DE TRANSITO

DOCUMENTO DIGITALIZADO

La Jefatura Departamental de Tránsito ha dado a publicidad el siguiente comunicado:

1.— Cuando un chófer insiste en apoderarse groseramente del derecho de vía que a Ud. pertenece; CEDASELO.

2.— Cuidese del chófer que trata de seguir con la luz roja. ES SEÑAL DE "PARADA".

3.— Cuando un chófer trate de pasarlo y calcule mal el espacio necesario para hacerlo, disminuya su velocidad y déjelo entrar en la fila.

4.— Si un chófer que se aproxima pasando a otros vehículos, tiene dificultad en volver a su sitio, disminuya su velocidad para que pueda hacerlo.

5.— Cuando otro, chófer imprudentemente, trata de pasarlo a Ud. en una curva, disminuya su velocidad y déjelo pasar.

6.— Si un chófer detrás de

## Horóscopo

Para saber cómo le irá, fíjese en las líneas más abajo con los signos de la izquierda corriendo a su día de nacimiento, haga coincidir con su mes y hallará en el cuadrado la respuesta.

★ corresponde a los días 1, 3 y 5; ♋ a 2, 4 y 6; ♌ a 7, 9 y 11; ♏ a 8, 10 y 12; ♐ a 13, 15 y 17; ♑ a 14, 16 y 18; ♒ a 19, 21 y 23; ♓ a 20, 22 y 24; ♈ a 25, 27, 29 y 31; ♉ a 26, 28 y 30.

☐ Actúe con cautela ☐ Día propicio.

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiem.	Octubre	Noviem.	Diciem.
★ Recuerda su pasado	Al fin va a llegar	Cumpla deseos tuyos	Llegada a tiempo	Apartate de nuevo amigo	Recibido favores	Quiéren conversas contigo	Aleja penas	Nuevas alegrías	Pasadas días mejores	No temas	No te pierdas tu vida
☾ Piénsalo bien	Todo mejorará pronto	No le vinitas	Piénsalo bien y arribante	Todo mejora	Reconoce tarde tus méritos	54 mudas	No le des de elogios	Pasada fugas	Salen por ti	Cumple tu sueño	No te molestes
▲ No recuerdes pasado	Continúa así	No le molestes más	Piénsalo bien	Anda con cuidado	Partida ganada	Dudan de tu amistad	No engañes	Cambia ideas	Amarga verdad se espera	Falsa Promesa	No hayas cruz de risas
○ Calma tu duda	No lo dejes solo	Puede suceder	Enloj pasará pronto	De compras	No lo dejes ir	Felicidad cercana	buenas noticias te guía	No le espere	Promesa cumplida	Arrietas la libertad	No aguardes
■ Abre los ojos a la realidad	Próximo regreso	Aleja malos recuerdos	Se buena	Acercas tus planes	Nueva aventura	Sigue al camino elegido	Una sorpresa	Te recuerda	Piensa un poco en ti mismo	84 paciente	Haz bien en no equivocarte
▲ Revive pasado	Piensa en tu camino	Modifica tu idea	Por fin se para	Horas felices	Un nuevo camino se te abre	Pasadas pasadas	Esperan un regalo	Escucha bien	Piensa en ti	Felices horas pasadas	No supieras
★ Escucha bien y procede	No te estades	Ten fe en el porvenir	No cedas	Escriben tu nombre	Recobra energía	Te hacen propuestas ventajosas	Ya pasará	Amor sincero	Para que te enamores	No seas pesimista	Guida tu secreto
☾ No recuerdes	No lo enlades con él	No ocultas	Portalece tu espíritu	De él depende	Solas con la tuya	Negocio incierto	Ahorra amor	Rancor pasará	Nuevo amor	Olvida el pasado, acomódate	Suceso grato
● Surgirá problema de hogar	Aliméntate ilusión	Escucha y calla	Recibida ayuda	Reconoce favores hechos	Te ilusiones	Recupera terreno perdido	Llegará perdonado	Dudan de ti	Crea, acaso, en palabras	Sar para ti	Al fin va a llegar
☾ Carta esperada	Esperan tu decisión	Te engañas	Especial con tu bondad	Hablan de ti	No le des de promesas	Aparta ideas	No seas así	Póble en duda	No aduzas	Mañana suerte te llame	Suerte y dinero

## TESORO ESCONDIDO



## RAMONA



## PUÑO BLANCO



## AVIVATO



## REINA DE LA SELVA



Ud. está ansioso de pasarlo, échese a un lado y déjelo pasar.

7.— Siempre espere lo inesperado de cualquier chófer cercano a Ud.

8.— Esté alerta con los peatones, lo mismo en la mediana de las cuadras como en las esquinas. Aproximadamente, la mitad de los muertos producidos por accidentes de tránsito son de peatones.

La Paz, 10 de mayo de 1951.

## DECLINO UNA INVITACION

COCHABAMBA, 10 (EL DIARIO).— El Rector de la Universidad "Simón Bolívar" ha declinado la invitación que se le hiciera para asistir a los festejos del IV Centenario de la Universidad San Marcos de Lima, en vista del recargo de trabajo que al presente tiene.

## Horóscopo

Para saber cómo le irá, fíjese en las líneas más abajo con los signos de la izquierda corriendo a su día de nacimiento, haga coincidir con su mes y hallará en el cuadrado la respuesta.

★ corresponde a los días 1, 3 y 5; ♋ a 2, 4 y 6; ♌ a 7, 9 y 11; ♏ a 8, 10 y 12; ♐ a 13, 15 y 17; ♑ a 14, 16 y 18; ♒ a 19, 21 y 23; ♓ a 20, 22 y 24; ♈ a 25, 27, 29 y 31; ♉ a 26, 28 y 30.

☐ Actúe con cautela ☐ Día propicio.

tiem.	Octubre	Noviem.	Diciem.
uevas grías	Pasadas días mejores	No temas	No te pierdas tu vida
estas gas	Sufren por ti	cumple tu sueño soñado	No te molestes
ambio de	Amarga verdad te espera	Falsa Promesa	No hayas cruz de risas
no le puede	Promesa cumplida	Arriegas tu libertad	No aguardes
Te recuerda	Piensa un poco en ti mismo	84 paciente	Haz bien en no equivocarte
uecha an	Piensa en ti	Felicidad horas pasarán	No sueñas
no cercera	Para que te engañes?	No seas pesimista	Cuida tu secreto
encor amor	Nuestro amor	Olvida sucucha, acomóala	Suceso grato
da ti	Crees acaso, en palabras?	Será por ti	Al fin va a llegar
no duda	No autotas	Mañana serás feliz	Suerte y dinero <i>(1910)</i>



La Asociación Local de Fútbol trató ayer el caso de Northern

Mañana se Iniciará el Campeonato de Tennis Convocado por el Club Deportivo Ferroviario

Mañana, en sus courts privados de Pura Pura, la sección tennis del Club Deportivo Ferroviario, iniciará el campeonato interno en el que se disputarán las medallas obsequiadas gentilmente por el señor B. W. Baby, Sub-Contador del Ferrocarril Antioqueño-Bolivia.

La competencia ha despertado enorme entusiasmo entre los adeptos tennis de El Expreso, seguro que su desarrollo será en el mejor de los artículos.

La Capitanía General, premio el sorteo de rigor, ha facturado el siguiente rol de jueces para los días sábado por la tarde y domingo por la mañana.

LABADO 12.

PRIMERA CANCHA.

Horas 14.— G. Miranda vs. J. Loza.

Horas 15.— F. Romero vs. J. Gomez.

Horas 16.— A. Acosta vs. F. Vargas.

SEGUNDA CANCHA.

Horas 14.— M. Calderón vs. J. Loza.

Horas 15.— J. Illanes vs. C. Salton.

Horas 16.— E. Calderón vs. J. Sáenz.

TERCERA CANCHA.

Horas 14.— M. Martínez vs. V. Salinas.

Horas 15.— H. Mendoza vs. A. Maldonado.

Horas 16.— E. Ruiz vs. W. Salinas.

DOMINGO 13.

PRIMERA CANCHA.

Horas 9.— A. Arandia vs. ganador F. Romero—H. Gómez.

Horas 10.— Ganador M. Calderón—M. Loza vs. ganador E. Calderón—V. Sáenz.

Horas 11.— Ganador J. Illanes—C. Ballón vs. ganador H. Mendoza—A. Maldonado.

SEGUNDA CANCHA.

Horas 9.— J. Irigoyen vs. ganador W. Salinas—E. Ruiz.

Horas 10.— H. Castel vs. ganador G. Miranda—V. Peñafoza.

Horas 11.— M. Rosazza vs. ganador M. Martínez—V. Salinas.

TERCERA CANCHA.

Horas 9.— H. Alcoreza vs. J. Rojas.

Horas 10.— H. Calderón vs. A. Acosta—F. Vargas.

Horas 11.— A. Castillo vs. ganador H. Alcoreza—H. Rojas.

NOTA: Se concederá 10 minutos de tolerancia, pasados los cuales se sancionará W. O.

Egipto ganó La Copa Davis

OSLO 10 (UP).— Egipto ganó el partido de dobles en el segundo día del Torneo de Tennis en la Zona Europea, por la Copa Davis, venciendo a Noruega y sacando ventaja de dos partidos a uno en esa serie.

La pareja egipcia integrada por Marcel Coen y Adly Shafel derrotó a la noruega formada por Johan Haanes y Sverre Lie por 11-5, 6-4 y 6-3.

Campeonato Municipal

El sábado y domingo próximos se jugarán varios encuentros de fútbol, en la Cancha Municipal, por el Campeonato de Fútbol que auspicia el Club Deportivo Municipal.

El programa preparado para el efecto, es el siguiente:

SABADO 12.

Horas 14.— Obrero Municipal vs. Intervención de Precios. Referee: señor Julio Gumiell.

Horas 15.30.— Obras Públicas vs. Tesoro Municipal. Referee: Carlos Noriega.

Horas 16.40.— Sanamiento s. Policía Urbana. Referee: Eduardo Yañez.

Delegado de Cancha: Eduardo Rossel.

DOMINGO 13.

Horas 9.50.— Canalización vs. Secretaría General. Referee: Carlos Noriega.

Horas 11.— Urbanismo vs. Fábricas Matadero. Referee: Eduardo Yañez.

Delegado de Cancha: Carlos Dalence.

La Federación de Atletismo Contrató los Servicios de un Entrenador Extranjero

La Federación Atlética de Bolivia, con éxito, llevó a cabo las gestiones necesarias para la contratación del magnífico Entrenador de Atletismo yugoslavo señor Miroslav Dobrin, quien desde hace dos meses presta sus servicios en la Asociación Atlética de Cochabamba.

Dentro de la copiosa documentación que acredita su veracidad, podemos citar los siguientes documentos:

Entrenador del Club Bask desde 1919 a 1923; entrenador en Zagreb el club "Concordia" hasta 1945; en la Olimpiada de París en 1924;

EL DIARIO DEPORTES

El Equipo Argentino, Invitado Por "Millonarios" de Bogotá

BOGOTÁ, 10 (UP).— El Club Millonarios, perteneciente a la División Mayor y no a la FIFA, por contratar jugadores sin los pases respectivos de los clubes de origen, invitó a la Selección Argentina que jugó ayer en Londres para actuar en Bogotá, ofreciendo por tres partidos la suma de cincuenta mil dólares, libres.

Esta invitación se produce luego de que los funcionarios de la FIFA llegaron en principio a un acuerdo para la solución del problema colombiano, pero los clubes colombianos no han cumplido con la cláusula previa, la cual era interrumpir la contratación ilegal de jugadores, que continuó sin interrupción antes y después del acuerdo con los representantes de la FIFA que visitaron Bogotá.

La invitación hecha por los Millonarios, no tiene así, ninguna posibilidad de ser aceptada por la Asociación del Fútbol Argentino, pero de todos modos ha causado mucho interés en todo Colombia.

Cesar Brion en Competencia El Reino Unido En la Fábrica "El Progreso"

El argentino César Brion, uno de los mejores pugilistas pezuados del mundo que debía pelear con Jack Gardner, campeón británico de esa categoría el 24 del presente mes, recibió aviso de que se ha postergado la indicada pelea en razón de que el británico ha sufrido una seria lesión en la mano. Se proyecta ahora la pelea entre Brion y Johnny Williams, pesado N.º 2 del Reino Unido y reciente vencedor del norteamericano Aron Wilson. El encuentro se llevará a cabo el 22 del presente, en el estadio londinense.

SE INVESTIGARA LA CLAUSULA RESERVA

Washington 10 (UP).— El Sub-Comité contra monopolios de la Cámara de Representantes, acordó investigar la "Cláusula Reserva" del Base Ball Profesional, el cual actualmente se encuentra frente a dos demandas que suman medio millón de dólares.

Emanuel Cuellar, demócrata, que preside el Sub-Comité dijo: "que la investigación comenzará a principios del mes de junio y que se hará extensiva al basket ball y fútbol profesionales y posiblemente a otros deportes. La "Cláusula Reserva" obliga al jugador a continuar con una Novena hasta que su propietario le cancele el contrato o lo transfiera. Cuellar dijo que el Sub-Comité investigará los convenios entre las dos Ligas Mayores y las Ligas Menores de este país. México, Canadá y Puerto Rico y agregó que todos esos clubes respetan la Cláusula Reserva de todas esas Novenas.

Postergado la Pelea Williams-Carter

Como se anunció anteriormente, la pelea que debían sostener mañana en el Madison Square Garden los livianos Ike Williams, campeón mundial de la categoría y Jimmy Carter, fue postergada hasta el 25 del corriente por hallarse aún resentido por una lesión en el ojo, sufrida durante un entrenamiento.

Para la pelea del 25, se ha establecido que el vencedor recibirá el 45 por ciento de la bolsa y Carter solamente el 15 por ciento.

POSTERGADOS LOS JUEGOS ESCOLARES

En razón de que aún no se han inscrito varias Escuelas de la ciudad y otras han hecho inscripciones defectuosas o incompletas, la Comisión Técnica ha postergado hasta el viernes 18 del presente la realización del certamen del rubro.

Las inscripciones en conformidad a las bases y condiciones señaladas en la Convocatoria, deben ser cumplidas hasta el día miércoles 16 del presente, en el Departamento de Educación Física.

SANTA FE EN HUELGA

Los jugadores argentinos que militan en Independiente ne Santa Fe (Colombia) y que posiblemente visiten nuestra ciudad en el mes de julio, para sostener tres encuentros de balompié, según se viene anunciando se hallan en conflicto con dicho club, las razones son de carácter económico y los cracks han amenazado en caso de no ser atendidos con regresar a Buenos Aires.

Encuentros de Div. Inferiores

El próximo domingo proseguirá desarrollándose el Campeonato de Fútbol de Divisiones Inferiores, de acuerdo al siguiente rol oficial:

SEGUNDA DIV. ASCENSO.

Horas 12.30. Serie B.— Dynamos vs. Caquiaviri. Arbitro: Raúl Ríos.

Horas 13.45. Serie A.— Ayo Ayo vs. Luminense. Arbitro: Mario Rodríguez.

Horas 14.45. Serie B.— San Cerrito vs. Asturias. Arbitro: Eustasio Paredes.

PRIMERA DE HONOR.

Horas 16.— New Players vs. Audax. Arbitro: Luis Rodríguez. Delegado de: Landaeta.

CONTRATO DE ENTRENADOR

El contrato que actuó como juez y memento técnico de la delegación yugoslava, en cual forma en las Olimpiadas de Amsterdam en 1928; durante 15 años fue oscar técnico de la Federación Atlética Yugoslava; Técnico de los equipos yugoslavos y jefe de misión a la Olimpiada de Berlín en 1936; Secretario General del Comité Olímpico Yugoslavo; Obras que tiene escritas: Atletismo (Leks atletika); "Pentatlón Olímpico Moderno" (Moderni olimpijski petboji); "El Arte de los Juegos Olímpicos" (umjetnost y olimpijske igre); "Guerra de Cross Country" (Cross Country Traenje). Dos diplomas oficiales de los Gobiernos de Grecia y de Rumania por su labor deportiva, con las correspondientes condecoraciones; un diploma del Comité Olímpico de Bulgaria, y la correspondiente condecoración también por su labor deportiva; además posee más de 30 medallas y diplomas ganadas en justas atléticas como competidor y entrenador. Acompaña toda su documentación los certificados que acreditan su condición de técnico.

GAVILAN-BRATTON PELEARAN EL 19

Summit, Nueva Jersey 10 (UP).— El campeón de peso wélter, cubano, Kid Gavilán hizo 3 combates de guantes con el mediano de Filadelfia, Richie Anderson, completando veinticuatro asaltos, hechos desde que comenzó a prepararse para su pelea por el Campeonato Mundial Wélter con Johnny Bratton. Gavilán está perorando cuidadosamente y no ha perdido mucho peso. Actualmente pesa cien to cuarentiocho libras.

Se reúne hoy La Asociación de Basket ball

La Asociación de Basket-Ball local, cita a los señores miembros del Directorio, Delegados de los clubes, miembros de los comités de Penas, Hacienda y Técnico, a la reunión que tendrá lugar el día de hoy viernes 11, a las 18.30, en la Secretaría de La Paz Foot-Ball Association.

A esta reunión deberán asistir los delegados de Divisiones Inferiores para designar sus representantes ante el Consejo Directivo.

La presidencia, insinúa la asistencia a esta reunión, de los señores: Juan Vicente Rodríguez, José Toro, Antonio Elias, Angel Velasco y Napoleón Várdeziel de la Comisión Técnica; doctores: Luis Pérez Salomón, Huro Lanza Ordóñez, Modesto Burgo, señores Noel Santines y Virgilio de Rada del Comité de Penas y a los señores Gastón Jáuregui, Agustín Ocampo Crespo y Víctor Zeballos de la Comisión de Hacienda.

Se ruega asistencia por tener que tratar asuntos relacionados con la designación de Presidente de Comisiones y el estudio de la Convocatoria al campeonato del presente año.

Universitario Ganó a América

Ayer en Lima, el Club América de Río de Janeiro efectuó su cuarta presentación en canchas peruanas, enfrentando esta vez al Universitario de Deportes. El triunfo correspondió al equipo local por la cuenta de 3 goles a 2.

Pué un encuentro dramático, especialmente en los últimos minutos, en que el público especuló de pie, el arrollador intento de los cariocas por obtener el empate.

Figuras cumbres de los vencedores fueron, Tito Drago, Terry y Titina Castillo.

El último partido de América en la ciudad de los Virreyes será enfrentando al crédito del Perú, Alianza de Lima, el próximo domingo.

NUEVA INSTITUCION

Un grupo de jóvenes, en una reunión acordaron fundar la Fraternidad Deportiva y Cultural "Happy Heart's", agrupación que tiende a fomentar la cultura y el deporte. En la misma oportunidad eligieron la Directiva que regirá los destinos de esta juvenil institución, la que ha quedado integrada por los siguientes personeros:

Presidente: René Zalles Pando.

Secretario General: Hugo Castañón Riveros.

Secretario de Cultura: Humberto Rojas.

Secretario de Deportes: Hernán Alvarez Gutiérrez.

Secretario de Hacienda: Jorge Alvarez Gutiérrez.

Secretario de Actas: Gerardo Peña.

Secretario de Prensa y Propaganda: Emilio Miranda Olivio.

SU CLUB LO LLAMA THE STRONGEST.

Cita a sus jugadores a los entrenamientos de hoy, a horas 11.30, en la cancha del Estado La Paz. Se insinúa asistencia y puntualidad.

CLUB VOLCAN.

Hace saber a sus jugadores que el día de mañana, a horas 15.30, deben hacerse presentes en el Estadio La Paz, para cumplir un compromiso frente al team de Don Bosco.

ESTUDIANTES DEL NORTE.

Invita a todos sus componentes a la Asamblea Extraordinaria del día de mañana, a horas 20, en su local de costumbre. Se recomienda puntual asistencia por tener que tratarse asuntos relacionados con la elección del nuevo Directorio.

III ANIVERSARIO DEL SPORT BOYS

Hace justamente tres años que como hoy nació al calor de un núcleo de jóvenes, entusiastas y deportistas el Club Deportivo Social Sport Boys, época desde la cual ha venido conquistando constantemente leuros que enorgullecen a la institución por su trabajo y constancia, habiéndose colocado, en puestos honoríficos en diferentes campeonatos auspiciados en esta ciudad.

En esta oportunidad su Directorio como sus jugadores hacen votos porque impere siempre el mismo entusiasmo para la conquista de nuevos laureles en sus futuras actuaciones satisfaciendo así a la expectativa despertada en la familia Sportboyense.

La labor cumplida por el señor Humberto Gamara 2.º, desde la Presidencia de la entidad, dirigente laborioso, perseverante y trabajador, ha contribuido al progreso de la entidad deportiva que celebra su aniversario.

"La Palangre". Himno del DESP.

Se Aprobó un Voto Resolutivo, de Acuerdo Al Cual, Este Equipo Deberá Descender



ELENCO DEL CLUB NORTHERN, QUE DE ACUERDO AL VOTO RESOLUTIVO APROBADO ayer por la Asociación local deberán actuar el próximo campeonato en Primera Amateur.

Ayer se reunió en sesión reservada la Asociación de Fútbol Departamental para considerar el caso del Club Northern que en el campeonato profesional de fútbol de 1950, quedó en el último lugar de la tabla de posiciones, luego de haber cumplido una buena campaña en la primera rueda en la que logró 8 puntos mientras que, mostrando gran decaimiento, conseguía sólo tres en la segunda.

El asunto fue ampliamente debatido, habiendo observado el Delegado del Club Northern varios aspectos que posteriormente fueron aclarados por el Presidente del Tribunal de Penas y el de la Asociación, llegándose finalmente a la aprobación de un voto resolutivo que condena, de acuerdo a su texto, a la institución cardinal a descender de división ya que el reconocimiento de la no aprobación de la cuestión de descensos y ascensos en la Asamblea General del 25 de Mayo de 1950 y la intervención autorizada del Club Ingavi en la competencia de ese año, para hacer que se mantenga en octo el número de equipos profesionales, significa una táctica definición del asunto.

No obstante haber sido aprobado el voto por mayoría, el representante de Northern indicó que elevaba su voz de protesta y que en todo caso acudiría a las autoridades deportivas superiores para hacer prevalecer sus puntos de vista.

EL VOTO RESOLUTIVO.

El texto del voto resolutivo aprobado en la sesión reservada de ayer por la Asociación de Fútbol es el siguiente:

Voto resolutivo aprobado por la Asociación de Fútbol de La Paz.

Continuará el Torneo Obrero

El domingo continuará el Campeonato de Fútbol que auspicia y controla la Asociación Deportiva Obrera de La Paz, jugándose doce encuentros, a partir de las 7 de la mañana, en la cancha que posee esa entidad deportiva en el Parque Triangular de Miraflores.

El programa oficial es el siguiente:

Segunda división, hs. 7.— Com. Maestranza San José vs. Andino.

Segunda división, hs. 7.— Quliapenari entre los conjuntos m. vs. Jesús de Machaca.

Segunda división, hs. 8.— Maestranza San José vs. Cetavi.

Segunda división, hs. 9.— Andino vs. Central Cultural Miraflores.

Segunda división, hs. 10.— Unión Obrera vs. Kolleruyo.

Primera división, hs. 11.— Maestranza vs. Deportivo Pabón.

Primera división, hs. 12.— Kolleruyo vs. Comercial.

Cuarta división, hs. 13.— Dep. La Paz vs. Nacional Potosí.

Cuarta división, hs. 14.— Grimaldi vs. local.

Segunda división, hs. 15.— Estudiantes Aconcagua vs. River Calne.

Segunda división, hs. 16.— Sustamente vs. García.

Cuarta división, hs. 17.— Dep. San José vs. Hakoah.

Delegados por la mañana: "Maestranza San José".

Por la tarde Nacional Potosí.

Escuela Panamá se Clasificó Primera en el Torneo Escolar

Finalizado el Torneo Atlético Escolar, auspiciado por la Asociación Departamental de este deporte y realizadas las confrontaciones de puntuales, se ha determinado que el representante de la Escuela España conquistó el torneo con un total de 34 puntos obtenidos en las diferentes pruebas cumplidas en la sección femenina, habiendo sus integrantes demostrado aptitudes para su desempeño en estas actividades del deporte.		
La clasificación final fue la siguiente:		
Escuela	Pta.	
19 Panamá	34	
29 16 de Julio	21	
39 Colombia	20	
39 J. A. Padilla "A"	20	
49 Copacabana	13	
59 Eloy Salomón	12	
69 Argentina "B"	10	
79 D. Sánchez Bustamante	5	
89 V. Equino	4	
99 M. Braun	4	
99 N. Palacios "A"	3	
99 M. Sanjines	2	
99 K. Pabón	2	
10 Argentina "A"	1	

Ecos del Encuentro Argentina - Inglaterra

Ayer la Asociación de Fútbol Inglesa ofreció un banquete a la delegación argentina que sostuvo el miércoles el gran encuentro, llamado por los críticos, "partido del siglo". En el curso del banquete los argentinos entonaron una canción de brindis y dieron tres hurras por sus vencedores. Los ingleses igualmente cantaron un motivo deportivo. El Presidente de la delegación argentina, señor Valentín Suárez declaró que ellos no pretendieron jamás el triunfo, pero que si estaba muy contento de la actuación de sus jugadores, que demostraron el público inglés, bastante de lo que saben.

LA CRITICA ARGENTINA.

Por su parte la crítica deportiva argentina, también comenta en términos elogiosos la actuación de los jugadores argentinos, en el Estadio de Wembley. Dice el conocido comentarista Borrodo: "Se tiene un muy contento de la actuación de los jugadores, que demostraron el público inglés, bastante de lo que saben."

BELLO GESTO.

Se destaca el gesto bello que tuvo en el partido el número lequero de River Plate, Félix Loustau, que arrojó a un rincón la pelota cuando se encontraba en posición de ella, con chance de rematar y un jugador estaba cayendo brío sobre que fue rematado por los 100.000 espectadores.

Se perdió el partido dice, y se iba con el confianza de ganar, pero si no se ganó no importa se fue a fozes estuvo actuando y maravilloso en todo el partido. Han declarado y en forma caballerosa. La deca, muchos cronistas ingleses, que nunca habían visto una actuación tan relevante como la del arquero argentino Miguel Buelo.

Ahora falta el otro encuentro en Dublin. Habrá que esperar que la selección argentina dé de su máximo futbolista la última palabra en el encuentro del domingo.

PRUEBA CICLISTICA PARA EL DOMINGO

La Asociación Departamental de Ciclismo ha preparado una interesante prueba pedestalica que se cumplirá el domingo próximo en la pista del Estadio La Paz, durante el descenso del encuentro que deben sostener los teams de Bolívar y Litoral, como final del Campeonato Profesional de Fútbol de 1950.

Esta prueba consiste en una competencia libre para todo competidor sobre una distancia de cuatro mil ochocientos metros, sean doce vueltas en la pista de nuestro principal campo de deportes de Miraflores.

ESPERAN AL EQUIPO DE 'VENADO TUERTO'

Nueva York 10 (UP).— La Asociación de Polo espera con interés noticias de Buenos Aires sobre si el equipo Venado Tuerto participará o no en la Serie por la disputa de la Copa de las Américas, durante la segunda quincena del mes de Agosto. Los polistas norteamericanos quieren tener la oportunidad de recuperar la Copa, ganada el año pasado por Venado Tuerto.

Pago por servicios en Feriados y Nocturnos

El Ministerio de Comunicaciones, señor Augusto Salamanca, ha dirigido una circular a la Dirección General de Correos, Dirección de Radios y Dirección de Telégrafos, comunicando que de acuerdo con el Presidente de la República, se ha dispuesto el pago de presupuestos por servicios de días feriados y nocturnos al personal de esas oficinas, por el primer trimestre del año en curso con cargo a la partida fijada en el Servicio de Comunicaciones vigente. Asimismo, instruye se ordene la tramitación de los presupuestos indicados y se haga conocer esta determinación a todas sus dependencias en la República.

RECARGO EN UN F. C.

El Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones ha dictado una Resolución Ministerial autorizando a la Administración del Ferrocarril Villazón—Atocha el establecimiento de un recargo de Bs. 5.000 por carro y por transporte de carga desde Yacuibá hasta Villazón, como compensación de alquiler de vagón y gastos de estadía en las líneas de los ferrocarriles General Belgrano, (República Argentina) y Yacuibá—Santa Cruz.

El recargo no afectará a la Comisión Mixta Boliviano-Argentina en lo que respecta al transporte de materiales con destino a los trabajos del Ferrocarril Sucre—Boguyibe.